J-Temp™ Temporary Resin

EN

Product Description

J-Temp temporary resin is a radiopaque, flowable resin material designed to be durable enough to stay in place after being applied. It is delivered via syringe and light cured.
For all products described, carefully read and understand all instructions and SDS information prior to use.

Delivery Form(s)

- 1.2 ml delivery syringe
- Delivery Tip(s)
  - Black Mini™ tip
  - Micro 20 ga tip

Indications for Use/Intended Purpose

- Temporary restorations
- Splinting between multiple implant copings for impressions to resist impression material distortion
- To provide structure for isolation clamping and to act as a barrier for endodontic irrigants
- Bite ramps and temporary occlusal buildups during orthodontics

Contraindications

- Do not use on patients with a known sensitivity to acrylates or other resins. If allergic reaction, dermatitis, or rash develops have patient consult their physician.
- For patients or users with allergy concerns, refer to product allergen document available at www.ultradent.com. If allergic reaction is observed, rinse exposed area thoroughly with water and have the patient consult their physician.

Warnings and Precautions

- Resins can be sensitizing. Avoid repeated contact of uncured dental resin with skin.
- Do not pull back on syringe stem after expressing product; doing so produces an air bubble within the syringe which can cause leakage and deterioration of the product.
- To lessen pre-polymerization of resin, minimize exposure to bright lights during the procedure.
- Keep away from extreme heat and direct sunlight.
- Do not use after expiration date noted on syringe.
- Use only recommended tips.
- Re-cap syringes with the Luer Lock cap immediately after use.
- Dispose of used tips and empty syringes properly. To avoid cross-contamination, tips may not be re-used.

Stepwise Instructions

Preparation

1) Remove Luer Lock cap from syringe and attach recommended tip firmly onto syringe.
2) Verify flow prior to applying any product intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check.

Use

Curing

For curing lights with an intensity of ≥ 800 mW/cm2 in the wavelength region of 385–515 nm, cure each layer for 10 seconds. A final cure of 20 seconds is recommended.

Endodontic Temporary Restorations

3) When ready to temporize, place preferred barrier in access preparation allowing a minimum 2–3 mm thickness for J-Temp temporary resin.
4) Place J-Temp temporary resin incrementally in 2–3 mm layers, light curing in between each layer.
5) Use burs to adjust occlusion.

For Inlay/Onlay Temporaries

CAUTION: DO NOT acid etch and do not place a bonding agent prior to placing J-Temp temporary resin over tooth preparation.

1) After preparation, place matrix band. If necessary, lightly wedge to compensate for matrix band thickness.
2) Place J-Temp temporary resin incrementally in 2–3 mm layers into the preparation, light curing in between each layer.
3) Use burs to adjust occlusion.

Temporary Restoration for Internal Bleaching

1) After appropriate evaluation, preparation and sealing of the pulp chamber, fill the pulp chamber with Opalescence™ non-vital Endo whitening—leaving 3–5 mm of space to allow for the necessary depth of temporary filling material.
2) Place J-Temp temporary resin in 2-3mm layers, light curing between each layer. Make sure to gently place as to not displace the whitening gel onto the margins; because this will compromise the temporary seal.
3) Verify occlusal clearance. Premature occlusal contact may compromise the provisional restoration, or result in sensitivity from hyper occlusion, thus prolonging treatment.

Splinting Multiple Implants for Impression Making

1) Place J-Temp temporary resin between implant impression copings in 2–3 mm increments, light curing in between each increment. In order to minimize shrinkage stress, be sure that all increments of J-Temp temporary resin are polymerized and that the final connecting segment is only a few millimeters.
2) Floss can be connected to the implant impression copings to provide a scaffolding for the J-Temp temporary resin.
3) Take impression when impression copings are securely splinted.
4) If taking a closed tray impression be sure to block out any undercuts that may have been created.

Bite Ramps and Temporary Occlusal Build Ups

1) Etch occlusal or lingual surface of tooth using a 35% phosphoric acid etchant.
2) Place adhesive per manufactures instructions and light cure.
3) Place J-Temp temporary resin incrementally in 2–3 mm layers to create bite ramp or buildup, light curing in between each layer.
4) Using dental bur, adjust to desired height and shape.

NOTE: J-Temp temporary resin is intended for temporary use only. Bite ramps and/or occlusal build-ups must be removed or replaced no later than 30 days from being placed.

Structure for Isolation Clamping/Barrier for Irrigants

1) Identify the area to be reconstructed (e.g., cusp missing below gumline)
2) Replace missing tooth structure by placing J-Temp temporary resin in 2–3 mm increments, light curing between each increment until there is sufficient material to allow a rubber dam clamp to be securely placed. Irrigants can now be used in the prepared access opening.

Cleanup

1) Use a bur or a hand instrument to detach if in contact with remaining sound tooth structure

Storage and Disposal

Dispose of waste according to local rules, guidelines, and regulations.

Miscellaneous Information

Report any serious incident to the manufacturer and the competent authority.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Temporäres Kunstharz

DE

Produktbeschreibung

J-Temp temporäres Kunstharz ist ein röntgendichtes, fließfähiges Harzmaterial, das so haltbar ist, dass es nach dem Auftragen an Ort und Stelle bleibt. Es wird über eine Spritze verabreicht und lichtgehärtet.
Lesen Sie für all die beschriebenen Produkte bitte vor der Verwendung alle Anweisungen und Sicherheits-Informationsdokumente sorgfältig durch und stellen sie sicher, dass Sie diese vollkommen verstehen.

Verabreichungsform(en)

- 1,2 ml Verabreichungsspritze
- Applikations-Tips (n)
  - Black Mini™ Spitze
  - Micro 20 ga-Spitze

Hinweise zur Verwendung/Zweckbestimmung

- Provisorische Zahnrestaurationen
- Schienung zwischen mehreren Implantatkappen für Abformungen, um einer Verformung des Abformmaterials zu vermeiden
- Um eine Struktur für Kofferdamklammern aufzubauen und als Barriere für endodontische Spülflüssigkeiten zu wirken
- Bissrampen und temporäre Okklusionsaufbauten während der Kieferorthopädie

Kontraindikationen

- Nicht bei Patienten mit bekannter Empfindlichkeit gegenüber Acrylaten oder anderen Harzen anwenden. Wenn eine allergische Reaktion, Dermatitis oder Hautausschlag auftritt, wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Informationen für Patienten oder Benutzer mit Allergiebedenken finden Sie im Produktallergendokument unter www.ultradent.com. Wenn eine allergische Reaktion beobachtet wird, spülen Sie den materialausgesetzten Bereich gründlich mit Wasser und lassen Sie den Patienten seinen Arzt konsultieren.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

- Harze können sensibilisierend sein. Vermeiden Sie wiederholten Kontakt von ungehärtetem Zahnkunststoff mit der Haut.
- Ziehen Sie den Spritzenstempel nach dem Auspressen des Produkts nicht zurück; Dadurch entsteht eine Luftblase in der Spritze, die ein Auslaufen und eine Qualitätsverringerung des Produkts verursachen kann.
- Um eine Vorpolymerisation des Harzes zu verringern, setzen Sie sich während des Verfahrens möglichst wenig hellem Licht aus.
- Von extremer Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fernhalten.
- Nicht nach dem, auf der Spritze angegebenen, Verfallsdatum verwenden.
- Verwenden Sie nur empfohlene Applikations-Tips.
- Verschließen Sie Spritzen sofort nach Gebrauch mit der Luer-Lock-Kappe.
- Entsorgen Sie die leeren Spritzen und verbrauchten Applikations-Tips ordnungsgemäß. Um eine Kreuzkontamination zu vermeiden, dürfen Applikations-Tips nicht wiederverwendet werden.

Ausführliche Gebrauchsanleitung

Vorbereitung

1) Entfernen Sie die Luer-Lock-Kappe von der Spritze und befestigen Sie die empfohlene Applikations-Tips fest auf der Spritze.
2) Überprüfen Sie den freien Fluss, bevor Sie ein Produkt intraoral nutzen. Wenn Widerstand auftritt, Applikations-Tips ersetzen und erneut prüfen.

Verwenden

Aushärtung

Härten Sie bei Polymerisationslampen mit einer Intensität von ≥ 800 mW/cm2 im Wellenlängenbereich von 385–515 nm, jede Schicht 10 Sekunden lang aus. Zum Abschluss wird eine Endaushärtung mit 20 Sekunden empfohlen.

Endodontische Provisorien

3) Wenn Sie für die provisorische Restauration bereit sind, platzieren Sie die bevorzugte Barriere in den vorbereiteten Bereich und stellen Sie sicher, dass Sie eine Mindestdicke von 2–3 mm für das J-Temp temporäre Kunstharz nutzen.
4) J-Temp temporäres Harz schrittweise in 2–3 mm Schichten auftragen und zwischen jeder Schicht lichthärten.
5) Verwenden Sie Bohrer, um die Okklusion anzupassen.

Für Inlay-/Onlay-Provisorien

VORSICHT: NICHT mit Säure ätzen und keinen Haftvermittler auftragen, bevor J-Temp temporäres Harz über der Zahnpräparation platziert wird.

1) Nach der Präparation das Matrizenband anlegen. Falls erforderlich, leicht verkeilen, um die Dicke des Matrizenbandes auszugleichen.
2) J-Temp temporäres Kunstharz schrittweise in 2–3 mm Schichten in die Präparation geben und zwischen jeder Schicht lichthärten.
3) Verwenden Sie Bohrer, um die Okklusion anzupassen.

Temporäre Restauration für internes Bleichen

1) Füllen Sie nach angemessener Bewertung, Präparation und Versiegelung der Pulpakammer, jene Pulpakammer mit Opalescence™ non-vital Endo whitening – lassen Sie dabei 3–5 mm Platz, um die erforderliche Tiefe des temporären Füllmaterials zu ermöglichen.
2) J-Temp temporäres Kunstharz in 2-3 mm Schichten auftragen und zwischen jeder Schicht lichthärten. Stellen Sie sicher, dass Sie es vorsichtig auftragen, um das Aufhellungsgel nicht auf die Ränder zu verdrängen; da dies die vorübergehende Versiegelung beeinträchtigen würde.
3) Überprüfen Sie den okklusalen Abstand. Ein vorzeitiger okklusaler Kontakt kann die provisorische Restauration beeinträchtigen oder zu einer Empfindlichkeit durch Hyperokklusion führen und somit die Behandlung verlängern.

Schienung mehrerer Implantate für die Abformung

1) Platzieren Sie J-Temp temporäres Kunstharz in 2–3-mm-Schritten zwischen den Implantat-Abformpfosten und härten Sie zwischen jedem Schritt lichthärtend aus. Um die Schrumpfspannung zu minimieren, stellen Sie sicher, dass alle Inkremente des J-Temp temporären Kunstharz polymerisiert sind und dass das endgültige Verbindungssegment nur wenige Millimeter lang ist.
2) Zahnseide kann mit den Abformpfosten des Implantats verbunden werden, um ein Gerüst für das J-Temp temporäre Kunstharz bereitzustellen.
3) Nehmen Sie einen Abdruck, wenn die Abformpfosten sicher geschient sind.
4) Achten Sie bei der Abformung mit geschlossenem Löffel darauf, eventuell entstandene Unterschnitte auszublocken.

Bissrampen und temporäre okklusale Aufbauten

1) Ätzen Sie die okklusale oder linguale Oberfläche des Zahns mit einem Ätzmittel mit 35 % Phosphorsäure.
2) Adhäsiv gemäß den Anweisungen des Herstellers auftragen und lichthärten.
3) J-Temp temporäres Harz schrittweise in 2–3 mm Schichten auftragen, um eine Bissrampe oder einen Aufbau zu schaffen. Zwischen jeder Schicht lichthärten.
4) Mit dem Zahnbohrer auf die gewünschte Höhe und Form anpassen.

HINWEIS: J-Temp temporäres Kunstharz ist nur für den vorübergehenden Gebrauch bestimmt. Bissrampen und/oder okklusale Aufbauten müssen spätestens 30 Tage nach dem Einsetzen entfernt oder ersetzt werden.

Struktur für Kofferdamklammer/Barriere für Spülflüssigkeiten

1) Identifizieren Sie den zu rekonstruierenden Bereich (z. B. fehlender Höcker unter dem Zahnfleischrand)
2) Ersetzen Sie die fehlende Zahnstruktur, indem Sie provisorischen J-Temp temporäres Kunstharz in 2–3-mm-Schritten auftragen und zwischen jedem Schritt lichthärten, bis ausreichend Material vorhanden ist, um eine sichere Platzierung einer Kofferdam-Klemme zu ermöglichen. Spülmittel können nun in der vorbereitete Zugangsöffnung angewandt werden.

Reinigung

1) Verwenden Sie einen Bohrer oder ein Handinstrument zur Entfernung, falls es mit der verbleibenden gesunden Zahnstruktur in Kontakt kommt

Lagerung und Entsorgung

Abfall gemäß den örtlichen Regeln, Richtlinien und Vorschriften entsorgen.

Sonstige Informationen

Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall dem Hersteller und der zuständigen Behörde.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Résine Provisoire

FR

Description du produit

La résine provisoire J-Temp est un matériau de type résine radio-opaque et fluide conçu pour être suffisamment durable pour rester en place après avoir été appliqué. Elle est appliquée via une seringue et est photo-polymérisable.
Pour tous les produits décrits, lisez attentivement et assurez-vous de bien comprendre toutes les instructions et informations de la FDS avant utilisation.

Mode(s) d'application

- Seringue d'application de 1,2 ml
- Embout(s) d'application
  - Embout Black Mini™
  - Embout Micro 20 ga

Indications d'utilisation/Utilisation prévue

- Restaurations provisoires
- Système de solidarisation entre plusieurs transferts implantaires pour les empreintes afin de résister à la distorsion du matériau d'empreinte
- Fournir une structure pour le crampon de digue et agir comme une barrière pour les irrigants endodontiques
- Bite ramps (rampe d'occlusion) et surélévations occlusales temporaires pendant le traitement dorthodontie

Contre-indications

- Ne pas utiliser sur des patients présentant une sensibilité connue aux acrylates ou autres résines. En cas de réaction allergique, de dermatite ou d'éruption cutanée, demander au patient de consulter son médecin.
- Pour les patients ou les utilisateurs ayant des problèmes d'allergie, se reporter au document sur les allergènes du produit disponible sur www.ultradent.com. Si une réaction allergique est observée, rincer abondamment la zone exposée à l'eau et demander au patient de consulter son médecin.

Avertissements et précautions

- Les résines peuvent être sensibilisantes. Éviter le contact répété de la résine dentaire non polymérisée avec la peau.
- Ne pas tirer sur le piston de la seringue après avoir exprimé le produit ; cela produit une bulle d'air à l'intérieur de la seringue qui peut provoquer une fuite et une détérioration du produit.
- Pour réduire la pré-polymérisation de la résine, minimiser l'exposition aux lumières vives pendant la procédure.
- Tenir à l'écart de la chaleur extrême et de la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur la seringue.
- N'utiliser que les embouts recommandés.
- Reboucher les seringues avec le capuchon Luer Lock immédiatement après utilisation.
- Jeter correctement les embouts usagés et les seringues vides. Pour éviter la contamination croisée, les embouts ne doivent pas être réutilisés.

Instructions par étapes

Préparation

1) Retirer le capuchon Luer Lock de la seringue et fixer fermement l'embout recommandé sur la seringue.
2) Vérifier le débit avant l'application intraorale de tout produit. En cas de résistance, remplacer l'embout et vérifier à nouveau.

Utilisation

Polymérisation

Pour les lampes à polymériser d'une intensité ≥ 800 mW/cm2 dans la gamme de longueur d'onde de 385 à 515 nm, polymériser chaque couche pendant 10 secondes. Une polymérisation finale de 20 secondes est recommandée.

Restaurations provisoires endodontiques

3) Avant d'effectuer la temporisation, placer la protection sélectionnée dans la préparation d'accès en laissant une épaisseur minimale de 2 à 3 mm pour la résine temporaire J-Temp.
4) Appliquer progressivement la résine temporaire J-Temp en couches de 2 à 3 mm, en photopolymérisant entre chaque couche.
5) Utiliser des fraises pour règler l'occlusion.

Pour inlay/onlay provisoires

ATTENTION : NE PAS mordancer à l'acide et ne pas placer d'adhésif avant de placer la résine temporaire J-Temp sur la préparation.

1) Après préparation, placer la bande matrice. Si nécessaire, placer un coin afin de compenser l'épaisseur de la bande de matrice.
2) Placer progressivement la résine temporaire J-Temp en couches de 2 à 3 mm dans la préparation, en photopolymérisant entre chaque couche.
3) Utiliser des fraises pour règler l'occlusion.

Restauration temporaire pour éclaircissement interne

1) Après une évaluation, une préparation et un scellement appropriés de la chambre pulpaire, remplir la chambre pulpaire avec le produit d'éclaircissement Opalescence™ non vital Endo Whitening, en laissant un espace de 3 à 5 mm pour permettre la profondeur nécessaire du matériau d'obturation provisoire.
2) Appliquer la résine provisoireJ-Temp en couches de 2-3 mm, en photopolymérisant entre chaque couche. Veiller à effectuer l'application délicatement pour ne pas déplacer le gel d'éclaicissement sur les limites, car cela compromettrait l'étanchéité provisoire.
3) Vérifier l'absence de contact occlusal. Un contact occlusal prématuré peut compromettre la restauration provisoire ou entraîner une sensibilité due à une sur-occlusion, prolongeant ainsi le traitement.

Solidarisation de transferts implantaires lors de l'empreinte

1) Appliquer la résine temporaire J-Temp entre les transferts d'empreinte par incréments de 2 à 3 mm, en photopolymérisant entre chaque incrément. Afin de minimiser les contraintes de contraction, s'assurer que tous les incréments de résine temporaire J-Temp sont polymérisés et que le segment de connexion final ne mesure que quelques millimètres.
2) Le fil dentaire peut être fixé aux transferts pour fournir un support pour la résine temporaire J-Temp.
3) Prendre l'empreinte lorsque les transferts sont solidement fixés.
4) En cas d'empreintes à l'aide d'un porte-empreinte fermé, s'assurer d'obturer toutes les contre-dépouilles qui pourraient avoir été créées.

Bite ramps (rampe d'occlusion)et surélévations occlusales temporaires

1) Mordancer la surface occlusale ou linguale de la dent à l'aide d'un agent mordançant à l'acide phosphorique à 35 %.
2) Appliquer l'adhésif selon les instructions du fabricant et photopolymériser.
3) Appliquer progressivement la résine temporaire J-Temp en couches de 2 à 3 mm pour créer un bite ramp (une rampe d'occlusion) ou une surélévation, en photopolymérisant entre chaque couche.
4) À l'aide d'une fraise dentaire, ajuster à la hauteur et à la forme souhaitées.

REMARQUE : La résine temporaire J-Temp est destinée à un usage temporaire uniquement. Les bite ramps (rampes d'occlusion) et/ou les surélévations occlusales doivent être retirées ou remplacées au plus tard 30 jours après avoir été placées.

Structure de clampage de la digue/protection des irrigants

1) Identifier la zone à reconstruire (par exemple, cuspide manquante sous la gencive)
2) Remplacer la structure dentaire manquante en plaçant de la résine temporaire J-Temp par incréments de 2 à 3 mm, en photopolymérisant entre chaque incrément jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment de matériau pour permettre de placer solidement un crampon pour digue dentaire. Les irrigants peuvent maintenant être utilisés dans l'ouverture d'accès préparée.

Nettoyage

1) Utiliser une fraise ou un instrument à main pour détacher en cas de contact avec la structure dentaire saine restante

Stockage et élimination

Éliminer les déchets conformément aux règles, directives et réglementations locales.

Informations diverses

Signaler tout incident grave au fabricant et à l'autorité compétente.
www.ultradent.com/1-800-552-5512/801-572-4200

J-Temp™ Tijdelijke hars

NL

Productomschrijving

J-Temp tijdelijke hars is een radiopaak, vloeibaar harsmateriaal dat zo duurzaam is dat het na het aanbrengen op zijn plaats blijft. Het wordt toegediend via een spuit en met licht uitgehard.
Lees voor elk beschreven product alle instructies en SDS-informatie aandachtig door en begrijp deze alvorens het product te gebruiken.

Toedieningsvorm(en)

- 1,2 ml toedieningsspuit
- Toedieningspunt(en)
  - Black Mini™-punt
  - Micro 20 ga-punt

Indicaties voor gebruik/beoogd doel

- Tijdelijke restauraties
- Bruggen tussen meerdere implantaatstiften voor afdrukken om vervorming van afdrukmateriaal tegen te gaan
- Om structuur te bieden voor isolatieklemmen en om te fungeren als barrière voor endodontische irrigatiemiddelen
- Beetverhogingen en tijdelijke occlusale opbouwen tijdens orthodontie

Contra-indicaties

- Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor acrylaten of andere harsen. Als een allergische reactie, dermatitis of uitslag ontstaat, moet de patiënt haar/zijn arts raadplegen.
- Raadpleeg voor patiënten of gebruikers met allergieën het document over allergene producten op www.ultradent.com. Als er een allergische reactie wordt waargenomen, spoel dan de blootgestelde zone grondig met water en laat de patiënt haar/zijn arts raadplegen.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- Harsen kunnen overgevoeligheid veroorzaken. Vermijd herhaaldelijk contact van niet-uitgehard tandhars met de huid.
- Trek de spuitsteel niet terug nadat u het product heeft uitgedrukt. Als u dat wel doet, ontstaat er een luchtbel in de spuit, die lekkage en bederf van het product kan veroorzaken.
- Om pre-polymerisatie van de hars te verminderen, moet u de blootstelling aan fel licht tijdens de procedure tot een minimum beperken.
- Houd buiten bereik van extreme hitte en direct zonlicht houden.
- Niet gebruiken na de op de spuit vermelde houdbaarheidsdatum.
- Gebruik alleen aanbevolen punten.
- Dop spuiten onmiddellijk na gebruik weer af met de Luer Lock-dop.
- Verwijder gebruikte punten en lege spuiten op de juiste manier. Om kruisbesmetting te voorkomen, mogen punten niet opnieuw gebruikt worden.

Stapsgewijze instructies

Voorbereiding

1) Verwijder de Luer Lock-dop van de spuit en bevestig de aanbevolen punt stevig op de spuit.
2) Controleer de doorstroming voordat u een product intraoraal aanbrengt. Als u weerstand voelt, vervang dan de punt en controleer opnieuw.

Gebruik

Uitharden

Voor uithardingslampen met een intensiteit van ≥ 800 mW/cm2 in het golflengtegebied van 385-515 nm, hardt u elke laag 10 seconden uit. Een laatste kuur van 20 seconden wordt aanbevolen.

Endodontische tijdelijke restauraties

3) Als u klaar bent om te temporiseren, plaatst u de voorkeursbarrière in de toegangspreparatie, zodat er een minimumdikte van 2-3 mm is voor J-Temp tijdelijke hars.
4) Breng de J-Temp tijdelijke hars stapsgewijs aan in lagen van 2-3 mm, met lichtuitharding tussen elke laag.
5) Gebruik boren om occlusie aan te passen.

Voor tijdelijke inlay/onlay

LET OP: Etst GEEN zuur en breng geen hechtmiddel aan vóór het aanbrengen van J-Temp tijdelijke hars over de tandpreparatie.

1) Breng na de preparatie de matrixband aan. Wig indien nodig lichtjes om de dikte van de matrixband te compenseren.
2) Breng de J-Temp tijdelijke hars stapsgewijs aan in lagen van 2-3 mm tijdens de preparatie, met lichtuitharding tussen elke laag.
3) Gebruik boren om occlusie aan te passen.

Tijdelijke restauratie voor inwendig bleken

1) Na de juiste evaluatie, preparatie en verzegeling van de pulpakamer, vul de pulpakamer met Opalescence™ non-vital Endo whitening, waarbij u 3-5 mm ruimte overlaat voor de noodzakelijke diepte van het tijdelijke vulmateriaal.
2) Breng de J-Temp tijdelijke hars aan in lagen van 2-3 mm, met lichtuitharding tussen elke laag. Plaats de gel voorzichtig om te voorkomen dat de witmakende gel op de randen terechtkomt, dit tast anders de tijdelijke verzegeling aan.
3) Controleer de occlusale speling. Te vroeg occlusaal contact kan de voorlopige restauratie aantasten of leiden tot gevoeligheid door hyperocclusie, waardoor de behandeling langer duurt.

Meerdere implantaten overbruggen voor het maken van een afdruk

1) Breng de J-Temp tijdelijke hars tussen de implantaatafdrukstiften aan in stappen van 2-3 mm, met lichtuitharding tussen elke stap. Om de krimpspanning tot een minimum te beperken, moet u ervoor zorgen dat alle stappen van de J-Temp tijdelijke hars gepolymeriseerd zijn en dat het laatste verbindingssegment slechts enkele millimeters is.
2) Flos kan met de implantaatafdrukstiften worden verbonden om een steiger te vormen voor de J-Temp tijdelijke hars.
3) Neem een afdruk wanneer de afdrukstiften stevig overbrugt zijn.
4) Als u een afdruk van een gesloten tray neemt, zorg er dan voor dat u eventuele onderbeten die ontstaan zijn, wegwerkt.

Beetverhogingen en tijdelijke occlusale opbouwen

1) Etst het occlusale of linguale oppervlak van de tand met een 35% fosforzuur etsmiddel.
2) Breng de kleefstof aan volgens de instructies van de fabrikant en hard het met licht uit.
3) Breng de J-Temp tijdelijke hars stapsgewijs aan in lagen van 2-3 mm om een beetverhoging of opbouw te maken, met lichte uitharding tussen elke laag.
4) Pas met een boor de gewenste hoogte en vorm aan.

OPMERKING: J-Temp tijdelijke hars is alleen bedoeld voor tijdelijk gebruik. Beetverhogingen en/of occlusale opbouwen moeten uiterlijk 30 dagen na plaatsing verwijderd of vervangen worden.

Structuur voor isolatieklemmen/barrière voor irrigatiemiddelen

1) Bepaal het gebied dat gereconstrueerd moet worden (bijvoorbeeld ontbrekende hoektand onder de tandvleesrand).
2) Vervang ontbrekende tandstructuur door J-Temp tijdelijke hars in stappen van 2-3 mm aan te brengen, uit te harden met licht tussen elke stap, totdat er voldoende materiaal is om veilig een rubberdamklem te kunnen plaatsen. Irrigeermiddelen kunnen nu gebruikt worden in de voorbereide toegangsopening.

Reinigen

1) Gebruik een boor of een handinstrument om het los te maken als het in contact komt met de resterende gezonde tandstructuur

Opslag en verwijdering

Verwijder afval volgens de lokale regels, richtlijnen en voorschriften.

Overige informatie

Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Resina per provvisori

IT

Descrizione del prodotto

La resina per provvisori J-Temp è un materiale in resina radiopaco e fluido, progettato per essere sufficientemente durevole da rimanere in posizione dopo l'applicazione. L'applicazione avviene tramite siringa e fotopolimerizzato.
Per tutti i prodotti descritti, prima dell'utilizzo, leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni e le informazioni SDS.

Aspetto del prodotto confezionato

- Siringa di applicazione da 1,2 ml
- Suggerimenti per l'applicazione
  - Punta Black Mini™
  - Punta micro 20 ga

Indicazioni per l'uso/scopo previsto

- Restauri provvisori
- Splintaggio di più transfer implantari per impronte per resistere alla distorsione del materiale da impronta
- Fornire una struttura per l'ancoraggio dei ganci per isolamento con diga di gomma e fungere da barriera per gli irriganti endodontici
- Messa a punto di rampe occlusali nei bites e buildups occlusali ortodontici

Controindicazioni

- Non utilizzare su pazienti con una sensibilità nota agli acrilati o ad altre resine. In caso di reazione allergica, dermatite o eruzione cutanea, inviare il paziente alla consultazione con il proprio medico.
- Per i pazienti o utenti con problemi di allergia, fare riferimento al documento sugli allergeni del prodotto disponibile su www.ultradent.com. Se si osserva una reazione allergica, sciacquare accuratamente l'area esposta con acqua e inviare il paziente alla consultazione con il proprio medico.

Avvertenze e precauzioni

- Le resine possono essere sensibilizzanti. Evitare il contatto ripetuto della resina dentale non polimerizzata con la pelle.
- Non tirare indietro lo stantuffo della siringa dopo aver applicato il prodotto; così facendo si formerebbe una bolla d'aria all'interno della siringa che potrebbe causare perdite e deterioramento del prodotto.
- Per ridurre la pre-polimerizzazione della resina, ridurre al minimo l'esposizione a luci intense durante la procedura.
- Tenere lontano dal calore estremo e dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sulla siringa.
- Utilizzare solo le punte raccomandate.
- Richiudere le siringhe con il cappuccio Luer Lock subito dopo l'uso.
- Smaltire correttamente le punte usate e svuotare le siringhe. Per evitare la contaminazione incrociata, le punte non possono essere riutilizzate.

Procedure d'uso

Preparazione

1) Rimuovere il cappuccio Luer Lock dalla siringa e fissare saldamente la punta raccomandata sulla siringa.
2) Verificare il flusso d'uscita del prodotto fuori dalla bocca prima di applicare qualsiasi prodotto all'interno del cavo orale. Se si incontra resistenza, sostituire la punta e ricontrollare.

Uso

Polimerizzazione

Per le luci di polimerizzazione con un'intensità ≥ 800 mW/cm2 nell'intervallo di lunghezze d'onda di 385–515 nm, polimerizzare ogni strato per 10 secondi. Si consiglia una polimerizzazione finale di 20 secondi.

Ricostruzioni provvisorie endodontiche

3) Quando la cavità d'accesso è pronta per l'otturazione provvisoria, posizionare la barriera preferita per proteggere il pavimento della cavità d'accesso, consentendo uno spessore minimo di 2–3 mm per la resina provvisoria J-Temp.
4) Posizionare la resina provvisoria J-Temp in modo incrementale in strati di 2–3 mm, effettuando una fotopolimerizzazione tra uno strato e il successivo.
5) Utilizzare le frese per regolare l'occlusione.

Per intarsi provvisori

ATTENZIONE: NON mordenzare con acido e non applicare un adesivo prima di applicare la resina provvisoria J-Temp sulla preparazione del dente.

1) Dopo la preparazione, posizionare la banda della matrice. Se necessario, posizionare delicatamente un cuneo per compensare lo spessore della banda della matrice.
2) Posizionare la resina provvisoria J-Temp in modo incrementale in strati di 2–3 mm nella preparazione, effettuando una fotopolimerizzazione tra uno strato e il successivo.
3) Utilizzare le frese per regolare l'occlusione.

Restauro provvisorio per sbiancamento interno

1) Dopo adeguate valutazione, preparazione e adeguata sigillatura della camera pulpare, riempire la camera pulpare con lo sbiancante Opalescence™ Endo per elementi non-vitali, lasciando 3–5 mm di spazio per consentire la profondità necessaria del materiale d'otturazione provvisorio.
2) Posizionare la resina provvisoria J-Temp in strati da 2-3 mm, effettuando una fotopolimerizzazione tra uno strato e il successivo. Assicurarsi di posizionare la resina delicatamente per non far debordare il gel sbiancante sui margini e di conseguenza compromettere il sigillo temporaneo.
3) Verificare lo spazio libero occlusale. Il contatto occlusale prematuro può compromettere il restauro provvisorio o provocare sensibilità da iperocclusione, prolungando così il trattamento.

Splintaggio di più impianti per la realizzazione di impronte

1) Posizionare la resina provvisoria J-Temp tra le cappette da impronta dell'impianto con incrementi di 2-3 mm, effettuando una fotopolimerizzazione tra uno strato e il successivo. Per ridurre al minimo lo stress da contrazione, assicurarsi che tutti gli incrementi della resina provvisoria J-Temp siano polimerizzati e che il segmento di connessione finale sia solo di pochi millimetri.
2) Il filo interdentale può essere collegato alle cappette da impronta dell'impianto per fornire un'impalcatura per la resina provvisoria J-Temp.
3) Rilevare l'impronta quando i transfer per impronta sono fissati in modo sicuro.
4) Se si esegue un'impronta con cucchiaio chiuso, assicurarsi di bloccare eventuali sottosquadri che potrebbero essere stati creati.

Rampe occlusali nei bites e ricostruzioni occlusali provvisorie

1) Mordenzare la superficie occlusale o linguale del dente usando un mordenzante con acido fosforico al 35%.
2) Posizionare l'adesivo secondo le istruzioni del produttore e fotopolimerizzare.
3) Posizionare la resina provvisoria J-Temp in modo incrementale in strati di 2–3 mm per creare una rampa occlusale nel bite o buildup, effettuando una fotopolimerizzazione tra uno strato e il successivo.
4) Usando la fresa, regolare l'altezza e la forma desiderate.

NOTA: La resina temporanea J-Temp è destinata esclusivamente all'uso temporaneo. Le rampe inclinate nei bites e/o i buildups occlusali devono essere rimossi o sostituiti entro e non oltre 30 giorni dal posizionamento.

Struttura per Bloccaggio Isolamento/Barriera per Irriganti

1) Identificare l'area da ricostruire (per esempio, la cuspide mancante sotto il bordo gengivale)
2) Sostituire la struttura del dente mancante posizionando la resina provvisoria J-Temp con incrementi di 2–3 mm, effettuando una fotopolimerizzazione tra un incremento e il successivo finché il materiale è sufficiente per consentire il posizionamento sicuro di un morsetto della diga di gomma. Gli irriganti possono ora essere utilizzati nella cavità d'accesso preparata.

Pulizia

1) Utilizzare una fresa o uno strumento manuale per rimuovere il materiale in eccesso in contatto con la restante struttura del dente sano

Conservazione e smaltimento

Smaltire i rifiuti secondo le norme, le linee guida e i regolamenti locali.

Informazioni varie

Segnalare qualsiasi incidente grave al fabbricante e all'autorità competente.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Resina provisional

ES

Descripción del producto

La resina provisional J-Temp es un material de resina fluido, radiopaco, diseñado para ser lo suficientemente duradero como para permanecer en su lugar después de ser aplicado. Se administra mediante jeringa y es fotopolimerizable.
Para todos los productos descritos, lea atentamente y comprenda todas las instrucciones y la información SDS antes de su uso.

Formulario(s) de administración

- Jeringa de administración de 1,2 ml
- Consejo(s) de administración
  - Punta negra Mini™
  - Punta micro calibre 20

Indicaciones de uso/Propósito previsto

- Restauraciones provisionales
- Ferulización entre múltiples cofias de impresión de impresión de implantes para que las impresiones resistan la distorsión del material de impresión
- Proporcionar una estructura para la sujeción del aislamiento y actuar como una barrera para los irrigantes endodónticos
- Rampas de mordida y reconstrucciones oclusales provisionales durante la ortodoncia

Contraindicaciones

- No lo use en pacientes con sensibilidad conocida a los acrilatos u otras resinas. Si se desarrolla una reacción alérgica, dermatitis o sarpullido, haga que el paciente consulte a su médico.
- Para pacientes o usuarios con problemas de alergias, consulte el documento sobre alérgenos del producto disponible en www.ultradent.com. Si se observa una reacción alérgica, enjuague bien el área expuesta con agua y pida al paciente que consulte a su médico.

Advertencias y precauciones

- Las resinas pueden ser sensibilizantes. Evite el contacto repetido de la resina dental sin polimerizar con la piel.
- No tire hacia atrás del vástago de la jeringa después de extraer el producto; hacerlo produce una burbuja de aire dentro de la jeringa que puede causar fugas y deterioro del producto.
- Para disminuir la polimerización previa de la resina, minimice la exposición a luces brillantes durante el procedimiento.
- Mantener alejado del calor extremo y la luz solar directa.
- No lo use después de la fecha de caducidad indicada en la jeringa.
- Use solo las puntas recomendadas.
- Vuelva a tapar las jeringas con el tapón Luer Lock inmediatamente después de su uso.
- Deseche correctamente las puntas usadas y las jeringas vacías. Para evitar la contaminación cruzada, las puntas no se pueden reutilizar.

Instrucciones paso a paso

Preparación

1) Retire la tapa Luer Lock de la jeringa y coloque firmemente la punta recomendada en la jeringa.
2) Verifique el flujo antes de aplicar cualquier producto intraoralmente. Si encuentra resistencia, reemplace la punta y vuelva a verificar.

Uso

Polimerización

Para lámparas de polimerización con una intensidad de ≥ 800 mW/cm2 en la región de longitud de onda de 385 a 515 nm, cure cada capa durante 10 segundos. Se recomienda una polimerización final de 20 segundos.

Restauraciones endodónticas provisionales

3) Cuando esté listo para colocar la obturación provisional, coloque la barrera preferida en la preparación del acceso, dejando un grosor mínimo de 2–3 mm para la resina provisional J-Temp.
4) Coloque la resina provisional J-Temp gradualmente en capas de 2-3 mm, fotopolimerice entre cada capa.
5) Utilice fresas para ajustar la oclusión.

Para incrustraciones/recubrimientos provisionales

PRECAUCIÓN: NO grabe con ácido ni aplique un agente adhesivo antes de colocar la resina provisional J-Temp sobre la preparación del diente.

1) Después de la preparación, coloque la banda de matriz. Si es necesario, acuñe ligeramente para compensar el grosor de la banda de la matriz.
2) Coloque la resina provisional J-Temp gradualmente en capas de 2–3 mm en la preparación, fotopolimerice entre cada capa.
3) Utilice fresas para ajustar la oclusión.

Restauración provisional para blanqueamiento interno

1) Después de evaluar, preparar y sellar correctamente la cámara pulpar, llénela con el blanqueador Endo no vital Opalescence™, dejando un espacio de 3-5 mm para permitir la profundidad necesaria del material del empaste provisional.
2) Coloque la resina provisional J-Temp en capas de 2-3 mm, fotopolimerice entre cada capa. Asegúrese de colocar suavemente para no desplazar el gel blanqueador sobre los márgenes, ya que podría comprometer el sello provisional.
3) Verifique el espacio libre oclusal. El contacto oclusal prematuro puede comprometer la restauración provisional o provocar sensibilidad por hiperoclusión, prolongando así el tratamiento.

Ferulización de múltiples implantes para toma de impresiones

1) Coloque la resina provisional J-Temp entre las cofias de impresión de los implantes en incrementos de 2-3 mm, fotopolimerice entre cada incremento. Para minimizar la tensión de contracción, asegúrese de que todos los incrementos de resina provisional J-Temp estén polimerizados y que el segmento de conexión final sea de solo unos pocos milímetros.
2) Se puede conectar hilo dental a las cofias de impresión del implante para proporcionar un andamiaje para la resina provisional J-Temp.
3) Tome la impresión cuando las cofias de impresión estén bien ferulizadas.
4) Si toma una impresión de cubeta cerrada, asegúrese de bloquear cualquier muesca que pudiera haberse creado.

Rampas de mordida y reconstrucciones oclusales provisionales

1) Grabe la superficie oclusal o lingual del diente usando un grabador de ácido fosfórico al 35%.
2) Coloque el adhesivo según las instrucciones del fabricante y fotopolimerice.
3) Coloque la resina provisional J-Temp gradualmente en capas de 2-3 mm para crear una rampa de mordida o tope oclusal, fotopolimerice entre cada capa.
4) Usando una fresa dental, ajuste a la altura y forma deseadas.

NOTA: La resina provisional J-Temp está diseñada solo para uso temporal. Las rampas de mordida y/o los topes oclusales deben retirarse o reemplazarse a más tardar 30 días después de su colocación.

Estructura para sujeción del aislamiento/barrera para irrigantes

1) Identifique el área a reconstruir (p. ej., falta la cúspide debajo de la línea de las encías)
2) Reemplace la estructura dental faltante colocando resina provisional J-Temp en incrementos de 2-3 mm, fotopolimerice entre cada incremento hasta que haya suficiente material para permitir que una abrazadera de dique de goma se coloque de manera segura. Ahora se pueden usar irrigantes en la abertura de acceso preparada.

Limpieza

1) Use una fresa o un instrumento manual para separar si está en contacto con la estructura dental sana restante

Almacenamiento y eliminación

Deseche los residuos de acuerdo con las normas, directrices y reglamentos locales.

Información miscelánea

Informar de cualquier incidencia grave al fabricante y a la autoridad competente.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Resina Temporária

PT

Descrição do Produto

A resina temporária J-Temp é um material de resina radiopaca e fluida projetado para ser durável o suficiente para permanecer no lugar após a aplicação. É administrada via seringa e polimerizada com luz.
Para todos os produtos descritos, leia atentamente e compreenda todas as instruções e informações SDS antes de usar.

Forma(s) de Administração

- seringa de 1,2 ml
- Pontas de Aplicação
  - Ponta Black Mini™
  - Ponta Micro 20ga

Indicações de Uso/Finalidade Prevista

- Restaurações temporárias
- Splinting entre multiplos transferentes de implantes moldagens resistirem à distorção do material de moldagem
- Fornecer estrutura para grampos no isolamento absolutoe atuar como barreira para irrigantes endodônticos
- Rampas de mordida e acréscimos oclusais temporários durante ortodontia

Contra-indicações

- Não usar em pacientes com sensibilidade conhecida a acrilatos ou outras resinas. Se ocorrer reação alérgica, dermatite ou erupção cutânea, o paciente deve consultar seu médico.
- Para pacientes ou usuários com preocupações com alergias, consulte o documento sobre alérgenos do produto disponível em www.ultradent.com. Se for observada reação alérgica, lave a área exposta com água abundantemente e peça ao paciente que consulte seu médico.

Avisos e Precauções

- As resinas podem ser sensibilizantes. Evite o contato repetido da resina dental não polimerizada com a pele.
- Não puxe o êmbolo da seringa após a aplicação do produto; isso cria uma bolha de ar dentro da seringa que pode causar vazamento e deterioração do produto.
- Para diminuir a pré-polimerização da resina, minimize a exposição a luzes fortes durante o procedimento.
- Mantenha longe do calor extremo e da luz solar direta.
- Não use após a data de validade anotada na seringa.
- Use apenas pontas recomendadas.
- Volte a fechar as seringas com a tampa Luer Lock imediatamente após a utilização.
- Descarte as pontas usadas e as seringas vazias adequadamente. Para evitar contaminação cruzada, as pontas não podem ser reutilizadas.

Instruções Passo a Passo

Preparação

1) Remova a tampa Luer Lock da seringa e coloque a ponta recomendada firmemente na seringa.
2) Verifique o fluxo antes de aplicar qualquer produto intraoralmente. Se a resistência for encontrada, substitua a ponta e verifique novamente.

Uso

Polimerização

Para fotopolimerizadores com intensidade ≥ 800 mW/cm2 comprimento de onda de 385–515 nm, polimerize cada camada por 10 segundos. Recomenda-se uma polimerização final de 20 segundos.

Restaurações Endodônticas Temporárias

3) Quando estiver pronto para restaurar, coloque a barreira preferida no acesso endodôntico, permitindo uma espessura mínima de 2–3 mm para a resina temporária J-Temp.
4) Coloque a resina temporária J-Temp incrementalmente em camadas de 2–3 mm, polimerizando entre cada camada.
5) Use brocas para ajustar a oclusão.

Para provisório de Inlay/Onlay

CUIDADO: NÃO condicione com ácido nem aplique um agente de união antes de colocar a resina temporária J-Temp sobre a área preparada do dente.

1) Após o preparo, coloque a matriz. Se necessário, use cunhas para adaptar a matriz.
2) Coloque a resina temporária J-Temp incrementalmente em camadas de 2–3 mm no preparo polimerizando entre cada camada.
3) Use brocas para ajustar a oclusão.

Restauração Temporária para Clareamento Interno

1) Após avaliação adequada, preparação e colocação da barreira cervical, preencha a câmara pulpar com Opalescence™ Endo deixando 3–5 mm de espaço para permitir o espaço necessário do material de preenchimento temporário.
2) Coloque a resina temporária J-Temp em camadas de 2-3 mm, polimerizando entre cada camada. Certifique-se de colocar suavemente para não deslocar o gel clareador para as margens; pois isso comprometerá o elemento temporário.
3) Verifique o ajuste oclusal. O contato oclusal prematuro pode comprometer a restauração provisória ou resultar em sensibilidade por hiperoclusão, prolongando o tratamento.

Splinting de Múltiplos Implantes para Moldagem

1) Coloque a resina temporária J-Temp entre os ctransferentes dos implante em incrementos de 2-3 mm, polimerizando a cada incremento. Para minimizar o estresse de contração, certifique-se de que todos os incrementos de resina temporária J-Temp sejam polimerizados e que o segmento de conexão final tenha apenas alguns milímetros.
2) O fio dental pode ser usado para conectar os transferentes dos implantes para fornecer um guia de suporte para a resina temporária J-Temp.
3) Faça a moldagem quando os transferentes estiverem bem fixados.
4) Ao fazer uma moldagem com moldeira fechada, certifique-se de bloquear quaisquer reentrâncias que possam ter sido criadas.

Rampas de mordida e acréscimos oclusais temporários

1) Condicione a superfície oclusal ou lingual do dente usando um condicionador de ácido fosfórico a 35%.
2) Coloque o adesivo de acordo com as instruções do fabricante e polimerize.
3) Coloque a resina temporária J-Temp incrementalmente em camadas de 2–3 mm para criar rampa de mordida ou acréscimos, polimerizando entre cada camada.
4) Usando brocas, ajuste a altura e forma desejadas.

NOTA: A resina temporária J-Temp destina-se apenas a uso temporário. As rampas de mordida e/ou acréscimos oclusais devem ser removidos ou substituídos em até 30 dias após a colocação.

Estrutura para Isolamento/Barreira para Irrigantes

1) Identifique a área a ser reconstruída (por exemplo, cúspide perdida abaixo da linha da gengiva)
2) Substitua a estrutura do dente ausente colocando a resina temporária J-Temp em incrementos de 2–3 mm, polimerizando entre cada incremento até que haja material suficiente para permitir que um grampo de dique de borracha seja colocado com segurança. Os irrigantes agora podem ser usados no acesso coronário.

Limpeza

1) Use uma broca ou um instrumento manual para desprender se estiver em contato com a estrutura dentária hígida restante

Armazenamento e Descarte

Descarte os resíduos de acordo com as regras, diretrizes e regulamentos locais.

informações Diversas

Comunique qualquer incidente grave ao fabricante e à autoridade competente.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Temporärt resin

SV

Produktbeskrivning

Temporärt resin är ett röntgenkontrasterande, flytbart resinmaterial utformat för att vara tillräckligt fast för att sitta på plats efter applicering. Det levereras via spruta och ljushärdas.
För alla produkter som beskrivs ska du noggrant läsa och förstå alla instruktioner och SDS-information före användning.

Leveransformer

- 1,2 ml appliceringsspruta
- Appliceringsspetsar
  - Svart Mini™ Tip
  - Micro 20 ga Tip

Indikationer /avsedd användning

- Temporära restaurationer
- Splinting mellan flera avtryckstoppar för implantat före avtryck för att motverka distorsion av avtrycksmaterialet.
- Ger struktur för kofferdamklammer och fungerar som en barriär för endodontiska irriganter
- Bitvallar och tillfälliga ocklusala uppbyggnader under ortodonti

Kontraindikationer

- Använd inte på patienter med känd känslighet för akrylater eller andra resiner. Om en allergisk reaktion, dermatit eller utslag uppstår, be patienten kontakta sin läkare.
- För patienter eller användare med allergiska besvär hänvisas till dokumentet om produktens allergener som finns på www.ultradent.com. Om allergisk reaktion observeras, skölj det utsatta området noggrant och be patienten kontakta sin läkare.

Varningar och försiktighetsåtgärder

- Resiner kan framkalla känslighet. Undvik upprepad kontakt mellan ohärdat dentalt resin och hud.
- Dra inte tillbaka på sprutans kolv efter att ha tryckt ut produkten. Om du gör det bildas en luftbubbla i sprutan som kan orsaka läckage och försämring av produkten.
- För att minska förpolymeriseringen av resinet bör du minimera exponeringen för starkt ljus under behandlingen.
- Håll borta från extrem värme och direkt solljus.
- Använd inte efter utgångsdatum som anges på sprutan.
- Använd endast rekommenderade spetsar.
- Förslut sprutorna med Luer Lock-hatten omedelbart efter användning.
- Kassera använda spetsar och tomma sprutor på rätt sätt. För att undvika korskontaminering får spetsar inte återanvändas.

Stegvisa instruktioner

Förberedelse

1) Ta bort Luer Lock-hatten från sprutan och fäst den rekommenderade spetsen ordentligt på sprutan.
2) Kontrollera flödet innan någon produkt appliceras intraoralt. Om motstånd uppstår, byt ut spetsen och kontrollera igen.

Användning

Härdning

Ljushärdas i 10 sekunder i standardläge för ljushärdningslampor med en intensitet på ≥ 800 mW/cm2 i våglängdsområdet 385-515 nm. Härda respektive lager i 10 sekunder. En sluthärdning på 20 sekunder rekommenderas.

Endodontiska temporära restaurationer

3) När du är redo för provisorisk behandling placerar du den valda barriären i åtkomstpreparationen så att det finns plats för en tjocklek på minst 2-3 mm för J-Temp temporärt resin.
4) Lägg på J-Temp temporärt resin stegvis i 2–3 mm lager och ljushärda mellan varje lager.
5) Använd borr för att justera ocklusion.

För temporära inlägg/onlay

VARNING: SYRAETSA INTE och placera inte en adhesiv innan du placerar J-Temp temporärt resin på tandpreparationen.

1) Efter preparation placeras matrisbandet. Om det behövs, kila lätt för att kompensera för matrisbandets tjocklek.
2) Lägg på J-Temp temporärt resin stegvis i 2–3 mm lager i preparationen, ljushärda mellan varje lager.
3) Använd borr för att justera ocklusion.

Tillfällig restauration för intern blekning

1) Efter lämplig bedömning, preparation och försegling av pulpakammaren, fyll pulpakammaren med Opalescence™ non-vital Endo whitening och lämna 3-5 mm utrymme för tillräcklig plats för det temporära fyllningsmaterialet.
2) Lägg på J-Temp temporärt resin i 2–3 mm lager och ljushärda mellan varje lager. Se till att placera försiktigt så att blekningsgelen inte flyttas till kanterna, eftersom detta kan äventyra den temporära förseglingen.
3) Kontrollera ocklusalt utrymme. För tidig ocklusal kontakt kan äventyra den provisoriska restaurationen eller leda till känslighet på grund av hyperocklusion, vilket förlänger behandlingen.

Splinta flera implantat för avtryckstagning

1) Placera J-Temp temporärt resin mellan implantatens avtryckstoppar i steg om 2–3 mm, ljushärda mellan varje steg. För att minimera krympningsspänningen ska du se till att alla steg med J-Temp temporärt resin polymeriseras och att det slutliga fogsegmentet endast är några millimeter.
2) Tandtråd kan fästas på implantatets avtryckstoppar som ett skelett för J-Temp temporära resin.
3) Ta avtrycket när avtryckstopparna är säkert splintade.
4) Om du tar ett stängt skedavtryck, se till att blockera alla underskär som kan ha skapats.

Bitvallar och tillfälliga ocklusala uppbyggnader

1) Etsa den ocklusala eller linguala ytan på tanden med ett 35 % fosforsyraetsmedel.
2) Placera adhesiv enligt tillverkarens instruktioner och ljushärda.
3) Placera J-Temp temporärt resin stegvis i 2–3 mm lager för att skapa bitvall eller uppbyggnad, ljushärda mellan varje lager.
4) Använd dentalborr, justera till önskad höjd och form.

NOTERA: J-Temp temporärt resin är endast avsedd för tillfällig användning. Bitvallar och/eller ocklusala uppbyggnader måste tas bort eller bytas ut senast 30 dagar efter att de placerats.

Struktur för kofferdamklammer/barriär för irriganter

1) Identifiera området som ska rekonstrueras (t.ex. kuspen saknas till under tandköttskanten)
2) Ersätt den saknade tandstrukturen genom att placera J-Temp temporärt resin i steg om 2–3 mm, ljushärda mellan varje steg tills det finns tillräckligt med material för placera ett kofferdamklammer säkert. Irriganter kan nu användas i den förberedda åtkomstöppningen.

Rensning

1) Använd en borr eller ett handinstrument för avlägsnande om det kommit i kontakt med kvarvarande frisk tandstruktur

Förvaring och bortskaffning

Bortskaffa avfallet i enlighet med lokala regler, riktlinjer och föreskrifter.

Övrig information

Rapportera alla allvarliga incidenter till tillverkaren och den behöriga myndigheten.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Midlertidig resin

DA

Produktbeskrivelse

Midlertidig J-Temp-resin er et røntgenfast, flydende resinmateriale designet til at være holdbart nok til at blive på plads efter påføring. Det leveres via sprøjte og skal lyshærdes.
For alle beskrevne produkter skal du omhyggeligt læse og forstå alle instruktioner og SDS-oplysninger før brug.

Leveringsmåde(r)

- 1,2 ml applikationssprøjte
- applikationsspids(er)
  - Sort Mini™-spids
  - Micro 20 ga-spids

Indikationer for brug/tilsigtet formål

- Midlertidige restaureringer
- Skinner mellem flere implantathætter ifm. aftrykstagning for at undgå deformation af aftryksmaterialet
- Til at give struktur til isolationsklammer og at fungere som en barriere for endodontiske skyllevæsker
- Bideramper og midlertidige okklusale opbygninger ifm. tandregulering

Kontraindikationer

- Må ikke anvendes til patienter med kendt følsomhed over for akrylater eller andre resiner. Hvis der opstår allergiske reaktioner, dermatitis eller udslæt, skal patienten kontakte sin læge.
- For patienter eller brugere med allergiproblemer henvises til produktallergendokumentet tilgængeligt på www.ultradent.com. Hvis der observeres en allergisk reaktion, skylles det udsatte område grundigt med vand, og patienten skal konsultere sin læge.

Advarsler og forholdsregler

- Resin kan være sensibiliserende. Undgå gentagen kontakt af uhærdet dentalt resin med huden.
- Træk ikke tilbage i sprøjtens stempel efter at have appliseret produktet; dette forsager en luftboble inde i sprøjten, som kan forårsage lækage og forringelse af produktet.
- For at mindske præpolymerisering af resin skal du minimere eksponeringen af skarpt lys under proceduren.
- Holdes væk fra ekstrem varme og direkte sollys.
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen angivet på sprøjten.
- Brug kun de anbefalede spidser.
- Sæt hætten på sprøjterne med Luer Lock-hætten igen umiddelbart efter brug.
- Bortskaf brugte spidser og tomme sprøjter korrekt. For at undgå krydskontaminering må spidserne ikke genbruges.

Trinvis vejledning

Forberedelse

1) Fjern Luer Lock-hætten fra sprøjten, og sæt den anbefalede spids fast på sprøjten.
2) Tjek flowet før påføring af ethvert produkt intraoralt. Hvis der mødes modstand, skal spidsen udskiftes, og der udføres endnu en kontrol.

Brug

Hærdning

For polymiseringslys med en intensitet på ≥ 800 mW/cm2 i bølgelængdeområdet på 385-515 nm, hærdes hvert lag i 10 sekunder. En afsluttende hærdning på 20 sekunder anbefales.

Endodontiske midlertidige restaureringer

3) Når du er klar til den midlertidige restaurering, placeres den foretrukne barriere i det forberedte område og sørg for at bruge en minimumstykkelse på 2-3 mm for midlertidig J-Temp-resin.
4) Anbring den midlertidige J-Temp-resin trinvist i 2-3 mm lag og lyshærd mellem hvert lag.
5) Brug bor til at justere okklusionen.

Til midlertidige inlay/onlay

ADVARSEL: MÅ IKKE syreætses og applicer ikke en bonding før anbringelse af den midlertidige J-Temp-resin, over tandpræparationen.

1) Efter klargøring placeres matricen. Om nødvendigt kiles let for at kompensere for matricens tykkelse.
2) Applicer den midlertidige J-Temp-resin trinvist i 2-3 mm lag i præparatet, og lyshærd mellem hvert lag.
3) Brug bor til at justere okklusionen.

Midlertidig restaurering til intern blegning

1) Efter passende evaluering, klargøring og forsegling af pulpakammeret. Fyld pulpakammeret med Opalescence™ non-vital Endo-blegning – efterlad 3-5 mm plads for at tillade den nødvendige dybde af midlertidigt fyldmateriale.
2) Applicer den midlertidige J-Temp-resin i 2-3 mm lag, og lyshærd mellem hvert lag. Sørg for forsigtigt at placere, for ikke at forskyde blegegelen på kanterne; fordi dette vil kompromittere den midlertidige forsegling.
3) Tjek okklutionen. For tidlig okklusal kontakt kan kompromittere den provisoriske restauration eller resultere i følsomhed fra hyperokklusion og dermed forlænge behandlingen.

Splinting af flere implantater for aftrykstagning

1) Placer den midlertidige J-Temp-resin mellem implantataftrykshætterne i intervaller på 2-3 mm, og lyshærd mellem hvert trin. For at minimere krympespænding skal du sikre dig, at alle trin af den midlertidige J-Temp-resin er polymeriseret, og at det endelige forbindelsessegment kun er nogle få millimeter.
2) Tandtråd kan forbindes til implantataftrykshætterne for at skabe en forbindelse til den midlertidige J-Temp-resin.
3) Tag aftryk, når aftrykshætterne er sikkert splintet.
4) Hvis du tager et lukket skeaftryk, skal du sørge for at udelukke eventuelle underskæringer, der kan være blevet skabt.

Bideramper og midlertidige okklusale opbygninger

1) Æts okklusal eller lingual overflade af tanden med et 35 % fosforsyreætsemiddel.
2) Påfør adhæsiv efter producentens instruktioner og lyshærdning.
3) Applicer den midlertidige J-Temp-resin trinvist i 2-3 mm lag for at skabe bidrampe eller opbygning, og lyshærd mellem hvert lag.
4) Brug dental bor, juster til ønsket højde og form.

BEMÆRK: Den midlertidige J-Temp-resin er kun beregnet til midlertidig brug. Bideramper og/eller okklusale opbygninger skal fjernes eller udskiftes senest 30 dage efter anbringelsen.

Struktur til isolationsklammer/barriere for skyllevæsker

1) Identificer det område, der skal rekonstrueres (f.eks. manglende cusp under tandkødsranden)
2) Udskift manglende tandstruktur ved at placere den midlertidige J-Temp-resin i intervaller på 2–3 mm, og lyshærd mellem hvert trin, indtil der er tilstrækkeligt materiale til at tillade en kofferdamsklemme at blive sikkert placeret. Skyllevæsker kan nu appliceres i den forberedte område.

Rengøring

1) Brug et bor eller et håndinstrument til at løsne, hvis det kommer i kontakt med den resterende sunde tandstruktur

Opbevaring og bortskaffelse

Bortskaf affald i henhold til lokale regler, retningslinjer og forskrifter.

Diverse oplysninger

Rapporter enhver alvorlig hændelse til fabrikanten og den kompetente myndighed.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Väliaikainen hartsi

FI

Tuotteen kuvaus

J-Temp väliaikainen hartsi on röntgenkuvaltaan läpäisemätön, juokseva hartsimateriaali, joka on suunniteltu niin kestäväksi, että se pysyy paikoillaan levittämisen jälkeen. Se toimitetaan ruiskulla ja kovetetaan valolla.
Lue huolellisesti ja sisäistä kaikkien kuvattujen tuotteiden ohjeet ja käyttöturvallisuustiedotteet ennen tuotteiden käyttöä.

Antotapa/-tavat

- 1,2 ml:n annosteluruisku
- Toimitusvinkit
  - Musta Mini™ kärki
  - 20 ga:n mikrokärki

Käyttöaiheet/-tarkoitus

- Väliaikaiset restauraatiot
- Useiden implanttiproteesien välissä oleva lastaus, joka estää painatusmateriaalin vääristymisen
- Rakenteen tarjoaminen eristyspuristusta varten ja endodonttisten huuhteluaineiden esteenä toimiminen
- Purentarampit ja väliaikaiset okklusaaliset rakennelmat oikomishoidon aikana

Vastaindikaatiot

- Älä käytä potilaille, joiden tiedetään olevan herkkiä akrylaatille tai muille hartseille. Jos allerginen reaktio, ihottuma tai ihottuma kehittyy, pyydä potilasta ottamaan yhteyttä lääkäriin.
- Katso allergioiden osalta tuotteen allergeenidokumentti, joka on saatavana osoitteessa www.ultradent.com. Jos allergisia reaktioita havaitaan, huuhtele altistunut alue huolellisesti vedellä ja kehota potilasta ottamaan yhteys lääkäriin.

Varoitukset ja varotoimenpiteet

- Hartsit voivat olla herkistäviä. On vältettävä kovettumattoman hartsin toistuvaa ihokosketusta.
- Älä vedä ruiskun vartta taaksepäin tuotteen antamisen jälkeen; näin ruiskuun muodostuu ilmakupla, joka voi aiheuttaa vuodon ja tuotteen pilaantumisen.
- Hartsin esipolymerisaation vähentämiseksi minimoi altistuminen kirkkaille valoille toimenpiteen aikana.
- Säilytettävä poissa äärimmäiseltä kuumuudelta ja suoralta auringonvalolta.
- Älä käytä ruiskuun merkityn viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
- Käytä vain suositeltuja kärkiä.
- Korkkaa ruiskut uudelleen Luer Lock -korkilla heti käytön jälkeen.
- Hävitä käytetyt kärjet ja tyhjät ruiskut asianmukaisesti. Ristikontaminaation välttämiseksi kärkiä ei saa käyttää uudelleen.

Vaihekohtaiset ohjeet

Valmistelu

1) Irrota ruiskun Luer Lock -korkki ja kiinnitä suositeltu kärki tiukasti ruiskuun.
2) Varmista virtaus ennen tuotteen levittämistä suonensisäisesti. Jos vastusta esiintyy, vaihda kärki ja tarkista uudelleen.

Käyttö

Kovettuminen

Kun kovetat valolla, jonka intensiteetti on ≥ 800 mW/cm2 aallonpituusalueella 385-515 nm, koveta jokaista kerrosta 10 sekunnin ajan. Lopuksi suositellaan kovettamista 20 sekunnin ajan.

Endodonttiset väliaikaiset restauraatiot

3) Kun olet valmis väliaikaistamaan, aseta ensisijainen este pääsyvalmisteeseen siten, että J-Temp- väliaikaisen hartsin paksuus on vähintään 2-3 mm.
4) Aseta J-Temp tilapäishartsia vaiheittain 2-3 mm:n kerroksina ja koveta kevyesti kunkin kerroksen välissä.
5) Käytä purseja okkluusion säätämiseen.

Sisäkkäisiä/päällisiä väliaikaisuuksia varten

HUOMIO: ÄLÄ syövytä happoa äläkä käytä sideainetta ennen J-Temp- väliaikaisen hartsin asettamista hammasprivaatin päälle.

1) Aseta matriisinauha valmistelun jälkeen. Kiilaa tarvittaessa kevyesti matriisinauhan paksuuden tasaamiseksi.
2) Aseta J-Temp- väliaikaishartsi asteittain 2-3 mm:n kerroksina preparaattiin ja koveta kevyesti kunkin kerroksen välissä.
3) Käytä purseja okkluusion säätämiseen.

Väliaikainen restaurointi sisäistä valkaisua varten

1) Kun massakammio on arvioitu, valmisteltu ja suljettu asianmukaisesti, täytä massakammio Opalescence™ non-vital Endo whitening -valkaisuaineella ja jätä 3-5 mm tilaa, jotta väliaikainen täytemateriaali voi olla riittävän syvällä.
2) Aseta J-Temp tilapäishartsia 2-3 mm kerroksina ja koveta kevyesti kunkin kerroksen välissä. Varmista, että asetat varovasti, jotta valkaisugeeli ei siirtyisi marginaaleihin, koska se vaarantaa väliaikaisen tiivisteen.
3) Tarkista okklusiivinen vapaa tila. Ennenaikainen okklusaalikontakti voi vaarantaa väliaikaisen restauraation tai aiheuttaa herkkyyttä hyperokkluusion vuoksi, joka pitkittää hoitoa.

Useiden implanttien kiinnittäminen jäljennöksen ottamista varten

1) Aseta J-Temp väliaikainen hartsi implanttijäljitelmäkappaleiden väliin 2-3 mm:n välein ja valokoveta jokaisen välikappaleen välissä. Kutistumisjännityksen minimoimiseksi on varmistettava, että kaikki J-Temp- väliaikaisen hartsin osat ovat polymerisoituneet ja että viimeinen liitososa on vain muutaman millimetrin pituinen.
2) Hammaslanka voidaan liittää implanttijäljitelmäkappaleisiin J-Temp- väliaikaisen hartsin telineeksi.
3) Ota jälki, kun jälkipeitteet on kiinnitetty tukevasti.
4) Jos otat suljetun lokeron jäljennöksen, varmista, että kaikki mahdollisesti syntyneet alaleikkaukset on suljettu pois.

Purentarampit ja väliaikaiset okklusaaliset rakennelmat

1) Syövytä hampaan okklusaali- tai linguaalipinta 35-prosenttisella fosforihapposyövytyksellä.
2) Aseta liima valmistajan ohjeiden mukaisesti ja koveta kevyesti.
3) Aseta J-Temp tilapäishartsia vaiheittain 2-3 mm:n kerroksina pururampin tai rakennekerroksen luomiseksi, ja koveta kevyesti kunkin kerroksen välissä.
4) Säädä hammasväliä käyttäen haluttuun korkeuteen ja muotoon.

HUOMAUTUS: J-Temp tilapäishartsi on tarkoitettu vain tilapäiseen käyttöön. Purentarampit ja/tai okklusaaliset rakennelmat on poistettava tai korvattava viimeistään 30 päivän kuluttua niiden asettamisesta.

Rakenne eristyspuristusta varten / kasteluaineiden sulkua varten

1) Määritä rekonstruoitava alue (esim. ienrajan alapuolelta puuttuva hampaan kärki)
2) Korvaa puuttuva hammasrakenne laittamalla J-Temp- väliaikaishartsia 2-3 mm:n välein ja valokovettamalla jokaisen välein, kunnes materiaalia on riittävästi, jotta kumipadon puristin voidaan asettaa turvallisesti. Kasteluaineita voidaan nyt käyttää valmistellussa kulkuaukossa.

Puhdistus

1) Käytä puristinta tai käsi-instrumenttia irrottamiseen, jos se on kosketuksissa jäljellä olevaan terveeseen hammasrakenteeseen

Varastointi ja hävittäminen

Hävitä jäte paikallisten sääntöjen, ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

Sekalaiset tiedot

Ilmoita vakavista tapauksista valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Midelertidig resinsement

NO

Produktbeskrivelse

J-Temp midlertidig resinsement er et røntgentett, flytbart resinmateriale designet for å være holdbart nok til å holde seg på plass etter applisering. Det appliseres med sprøyte og er lysherdende.
For alle beskrevne produkter, les nøye og forstå alle instruksjoner og SDS-informasjon før bruk.

Appliseringsutstyr

- 1,2 ml appliseringssprøyteprøyte
- Appliseringsspiss(er)
  - Black Mini™-spiss
  - Micro 20 ga-spiss

Indikasjoner for bruk/tiltenkt formål

- Midlertidige restaureringer
- Splinting mellom flere avtrykkshetter for implantater for å unngå feil i avtrykket.
- For å gi feste for kofferdamklammere og fungere som en barriere for endodontiske irrigasjonsmidler
- Bittplan og midlertididge okklusale oppbygginger ved kjeveortopedi

Kontraindikasjoner

- Må ikke brukes på pasienter med kjent overfølsomhet for akrylater eller andre resiner. Hvis allergisk reaksjon, dermatitt eller utslett oppstår, må du be pasienten kontakte legen sin.
- For pasienter eller brukere med allergiproblemer, se produktallergendokumentet som du finner på www.ultradent.com. Hvis det oppstår en allergisk reaksjon, skyll det eksponerte området grundig med vann og få pasienten til å kontakte sin lege.

Advarsler og forholdsregler

- Resiner kan være sensibiliserende. Unngå gjentatt kontakt av uherdet resin med huden.
- Ikke trekk tilbake sprøytestemplet etter å ha presset ut produktet; Dette produserer en luftboble inne i sprøyten som kan forårsake lekkasje og forringelse av produktet.
- For å redusere for tidlig polymerisering av resin, minimer eksponering for sterkt lys under prosedyren.
- Hold deg unna ekstrem varme og direkte sollys.
- Må ikke brukes etter utløpsdatoen som er angitt på sprøyten.
- Bruk kun anbefalte spisser.
- Sett på Luer låsehetten umiddelbart etter bruk.
- Kast brukte spisser og tomme sprøyter på riktig måte. For å unngå krysskontaminering kan spisser ikke gjenbrukes.

Trinnvise instruksjoner

Forberedelse

1) Fjern Luer-låsehetten fra sprøyten og fest den anbefalte spissen godt på sprøyten.
2) Kontroller materialflowen før du appliserer et produkt intraoralt. Hvis det er motstand, bytt spissen og kontroller på nytt.

Bruk

Herding

For herdelamper med en intensitet på ≥ 800 mW/cm2 i bølgelengdeområdet på 385–515 nm, hvert lag herdes i 10 sekunder. En avsluttende herding på 20 sekunder anbefales.

Endodontiske midlertidige restaureringer

3) Når du er klar til å legge temporær fylling, plasser foretrukket barriere i kaviteten slik at det er plass til en provisorisk J-Temp fylling med minimum 2-3 mm tykkelse.
4) Plasser J-Temp temporær resinfylling trinnvis i 2–3 mm lag, lysherd mellom hvert lag.
5) Bruk bor for å justere okklusjonen.

For temporære innlegg/onlays

FORSIKTIGHET: IKKE syreets og ikke plasser bonding før du legger J-Temp midlertidig resinsement over prepareringen.

1) Etter at prepareringen er ferdig, plasser et matrisebånd. Om nødvendig, kil lett for å kompensere for matrisebåndtykkelsen.
2) Plasser J-Temp midlertidig resinsement trinnvis i 2–3 mm lag i prepareringen, lysherd mellom hvert lag.
3) Bruk bor for å justere okklusjonen.

Midlertidig restaurering for intern bleking

1) Etter klargjøring og forsegling av pulpakammeret, fyll kaviteten med Opalescence™ non-whitening Endo-blekemiddel – etterlat 3–5 mm plass for å tillate nødvendig tykkelse med midlertidig fyllmateriale.
2) Legg J-Temp midlertidig resinsement i 2-3 mm lag, lysherd mellom hvert lag. Pass på å plassere den forsiktig slik at den ikke forskyver blekegelen oppover kantene; fordi dette vil kompromittere den midlertidige forseglingen.
3) Slip fyllingen inn i bitt. For tidlig okklusal kontakt kan kompromittere den provisoriske restaureringen, eller resultere i sensitivitet fra hyperokklusjon, og dermed forlenge behandlingen.

Splinting av flere implantater for å ta avtrykk

1) Plasser J-Temp midlertidig harpiks mellom avtrykkshettene i trinn på 2–3 mm, lysherdende mellom hvert trinn. For å minimere krympespenningen, sørg for at alle lagene med J-Temp midlertidig resinsement er polymerisert og at det forbindelseselementene bare er noen få millimeter.
2) Tanntråd kan festes til implantatavtrykkshettene for å gi et skjelett for den midlertidige J-Temp-sementen.
3) Ta avtrykk når avtrykkshettene er sikkert splintet.
4) Hvis du tar et lukket avtrykk, må du sørge for å blokkere eventuelle undersnitt som kan ha blitt laget.

Bittplan og midlertidig okklusal oppbygging

1) Ets okklusal eller lingual overflate av tannen med et etsemiddel med 35 % fosforsyre.
2) Plasser bonding i henhold til produsentens instruksjoner og lysherd.
3) Plasser J-Temp midlertidig resinsement trinnvis i 2–3 mm lag for å lage bittplan eller oppbygging, lysherd mellom hvert lag.
4) Bruk dentalbor, juster til ønsket høyde og form.

MERK: J-Temp midlertidig resinsement er kun beregnet for midlertidig bruk. Bittplan og/eller okklusale oppbygninger må fjernes eller skiftes ut senest 30 dager etter plassering.

Feste for kofferdamklammere/barriere for irrigasjonsmidler

1) Identifiser området som skal rekonstrueres (f.eks. manglende cusp under gingivalranden)
2) Erstatt manglende tannstruktur ved å plassere J-Temp midlertidig resinsement i sjikt på 2–3 mm, lysherd hvert lag til det er tilstrekkelig materiale til at en kofferdamklammer kan plasseres sikkert. Irrigasjonsmidler kan nå brukes.

Rengjøring

1) Bruk et bor eller et håndinstrument for å fjerne materiale som er i kontakt med frisk tannstruktur

Lagring og kassering

Kast avfall i henhold til lokale regler, retningslinjer og forskrifter.

Diverse informasjon

Rapporter en alvorlig hendelse til produsenten og den kompetente myndigheten.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Προσωρινή Ρητίνη

EL

Περιγραφή Προϊόντος

Η προσωρινή ρητίνη J-Temp είναι μία ακτινοσκιερή, λεπτόρρευστη ρητίνη σχεδιασμένη να είναι αρκετά ανθεκτική ώστε να παραμένει στη θέση της μετά την εφαρμογή. Χορηγείται μέσω σύριγγας και φωτοπολυμερίζεται.
Για όλα τα προϊόντα που περιγράφονται, διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις οδηγίες και τις πληροφορίες SDS πριν από τη χρήση.

Μορφή (ές) Χορήγησης

- Σύριγγα χορήγησης 1,2 ml
- Ρύγχος(η) Τοποθέτησης
  - Black Mini™ ρύγχος
  - Micro 20 ga ρύγχος

Ενδείξεις Χρήσης/Προοριζόμενος Σκοπός

- Προσωρινές αποκαταστάσεις
- Για τη ναρθηκοποίηση πολλαπλών αξόνων αποτύπωσης της θέσης εμφυτευμάτων για να αντιστέκονται στην παραμόρφωση του υλικού αποτύπωσης
- Να παρέχει δομή για την αρπάγη του απομονωτήρα και να λειτουργεί ως απομόνωση για τα ενδοδοντικά διαλύματα διακλυσμού.
- Bite ramps και προσωρινές μασητικές ανασυστάσεις κατά τη διάρκεια της ορθοδοντικής

Αντενδείξεις

- Να μη χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε ακρυλικά ή άλλες ρητίνες. Εάν εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση, δερματίτιδα ή εξάνθημα, ζητήστε από τον ασθενή να συμβουλευτεί τον γιατρό του.
- Για ασθενείς ή χρήστες με ανησυχίες για αλλεργίες, ανατρέξτε στο έγγραφο αλλεργιογόνων του προϊόντος που διατίθεται στη διεύθυνση www.ultradent.com. Εάν παρατηρηθεί αλλεργική αντίδραση, ξεπλύνετε καλά την εκτεθειμένη περιοχή με νερό και ζητήστε από τον ασθενή να συμβουλευτεί τον γιατρό του.

Προειδοποιήσεις και Προφυλάξεις

- Οι ρητίνες μπορεί να είναι ευαισθητοποιητικές. Αποφύγετε την επανειλημμένη επαφή της μη πολυμερισμένης ρητίνης με το δέρμα.
- Μην τραβάτε πίσω το στέλεχος της σύριγγας μετά την χορήγηση του προϊόντος. Με αυτόν τον τρόπο δημιουργείται φυσαλίδα αέρα μέσα στη σύριγγα που μπορεί να προκαλέσει διαρροή και αλλοίωση του προϊόντος.
- Για να μειώσετε τον προ-πολυμερισμό της ρητίνης, ελαχιστοποιήστε την έκθεση σε έντονα φώτα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.
- Κρατήστε το μακριά από υπερβολική ζέστη και άμεσο ηλιακό φως.
- Να μη χρησιμοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης που αναφέρεται στη σύριγγα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα ρύγχη
- Ξανακαλύψτε τις σύριγγες με το καπάκι Luer Lock αμέσως μετά τη χρήση.
- Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ρύγχη και τις άδειες σύριγγες σωστά. Για την αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης, τα ρύγχη δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιηθούν.

Οδηγίες Βήμα-Βήμα

Προεργασία

1) Αφαιρέστε το καπάκι Luer Lock από τη σύριγγα και συνδέστε το συνιστώμενο ρύγχος σταθερά στη σύριγγα.
2) Επαληθεύστε τη ροή πριν από την ενδοστοματική εφαρμογή οποιουδήποτε προϊόντος. Εάν συναντήσετε αντίσταση, αντικαταστήστε το ρύγχος και ελέγξτε ξανά.

Χρήση

Φωτοπολυμερισμός

Για συσκευές φωτοπολυμερισμού με ένταση ≥ 800 mW/cm2 στην περιοχή μήκους κύματος 385–515 nm, φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 10 δευτερόλεπτα. Συνιστάται ένας τελικός φωτοπολυμερισμός 20 δευτερολέπτων.

Ενδοδοντικές Προσωρινές Αποκαταστάσεις

3) Όταν είστε έτοιμοι να κλείσετε προσωρινά, τοποθετήστε το προτιμώμενο υλικό στην παρασκευή πρόσβασης επιτρέποντας ένα ελάχιστο πάχος 2–3 mm για την προσωρινή ρητίνη J-Temp.
4) Τοποθετήστε την προσωρινή ρητίνη J-Temp σταδιακά σε στρώματα 2–3 mm, φωτοπολυμερίζοντας ανάμεσα σε κάθε στρώμα.
5) Χρησιμοποιήστε φρέζες για να ρυθμίσετε την σύγκλιση.

Για Προσωρινά Ένθετα / Επένθετα

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ αδροποιήσετε με οξύ και μην τοποθετείτε συνδετικό παράγοντα πριν από την τοποθέτηση της προσωρινής ρητίνης J-Temp πάνω από την παρασκευή των δοντιών.

1) Μετά την παρασκευή, τοποθετήστε το μεταλλικό τοίχωμα. Εάν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε σφήνα ελαφρά για να αντισταθμίσετε το πάχος του τεχνητού τοιχώματος.
2) Τοποθετήστε την προσωρινή ρητίνη J-Temp σταδιακά σε στρώσεις 2–3 mm μέσα στην παρασκευή, φωτοπολυμερίζοντας ανάμεσα σε κάθε στρώμα.
3) Χρησιμοποιήστε φρέζες για να ρυθμίσετε την σύγκλιση.

Προσωρινή Αποκατάσταση για Εσωτερική Λεύκανση

1) Μετά την κατάλληλη αξιολόγηση, παρασκευή και απόφραξη του πολφικού θαλάμου, γεμίστε τον πολφικό θάλαμο με τη λεύκανση Opalescence™ non-vital Endo whitening — αφήνοντας 3–5 mm χώρο για να επιτρέψετε το απαραίτητο βάθος του προσωρινού υλικού πλήρωσης.
2) Τοποθετήστε την προσωρινή ρητίνη J-Temp σε στρώσεις 2-3 mm, φωτοπολυμερίζοντας μεταξύ κάθε στρώματος. Τοποθετήστε το απαλά για να μην μετατοπιστεί το τζέλ λεύκανσης στα όρια γιατί αυτό θα θέσει σε κίνδυνο την προσωρινή απόφραξη.
3) Επαληθεύστε ότι δεν υπάρχει πρόωρη επαφή. Η πρόωρη μασητική επαφή μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την προσωρινή αποκατάσταση ή να οδηγήσει σε ευαισθησία από υπερσύγκλειση, παρατείνοντας έτσι τη θεραπεία.

Ναρθηκοποίηση πολλαπλών εμφυτευμάτων για λήψη αποτυπώματος

1) Τοποθετήστε την προσωρινή ρητίνη J-Temp ανάμεσα στους άξονες αποτύπωσης των εμφυτευμάτων σε στρώματα των 2–3 mm, φωτοπολυμερίζοντας μεταξύ κάθε στρώματος. Προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η τάση συρρίκνωσης, βεβαιωθείτε ότι όλα τα στρώματα της προσωρινής ρητίνης J-Temp είναι πολυμερισμένα και ότι το τελικό τμήμα σύνδεσης είναι μόνο μερικά χιλιοστά.
2) Οδοντικό νήμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί στους άξονες αποτύπωσης εμφυτευμάτων για να παρέχει στήριγμα για την προσωρινή ρητίνη J-Temp.
3) Λαμβάνετε το αποτύπωμα όταν οι άξονες αποτύπωσης έχουν ναρθηκοποιηθεί με ασφάλεια.
4) Εάν παίρνετε ένα αποτύπωμα κλειστού δισκαρίου, φροντίστε να καλύψετε τυχόν υποσκαφές που μπορεί να έχουν δημιουργηθεί.

Bite ramps και προσωρινές μασητικές ανασυστάσεις

1) Αδροποιήστε τη μασητική ή τη γλωσσική επιφάνεια του δοντιού χρησιμοποιώντας αδροποίηση φωσφορικού οξέος 35%.
2) Τοποθετήστε συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και φωτοπολυμερίστε.
3) Τοποθετήστε την προσωρινή ρητίνη J-Temp σταδιακά σε στρώσεις 2–3 mm για να δημιουργήσετε bite ramp ή ανασύσταση, φωτοπολυμερίζοντας ανάμεσα σε κάθε στρώμα.
4) Χρησιμοποιώντας οδοντιατρική φρέζα, προσαρμόστε στο επιθυμητό ύψος και σχήμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η προσωρινή ρητίνη J-Temp προορίζεται μόνο για προσωρινή χρήση. Οι bite ramps και/ή οι μασητικές ανασυστάσεις πρέπει να αφαιρούνται ή να αντικαθίστανται το αργότερο 30 ημέρες από την τοποθέτησή τους.

Δομή για απομόνωση με αρπάγη / Απομόνωση για διαλύματα διακλυσμού

1) Προσδιορίστε την περιοχή που πρόκειται να ανακατασκευαστεί (π.χ. φύμα που λείπει κάτω από την γραμμή των ούλων)
2) Αντικαταστήστε τη δομή του δοντιού που λείπει τοποθετώντας την προσωρινή ρητίνη J-Temp σε στρώματα των 2–3 mm, φωτοπολυμερίζοντας ανάμεσα σε κάθε στρώμα έως ότου υπάρχει επαρκές υλικό για να επιτραπεί η ασφαλής τοποθέτηση μιας αρπάγης ελαστικού απομονωτήρα. Τώρα μπορούν να χρησιμοποιηθούν διαλύματα διακλυσμού μέσα στο παρασκευασμένο άνοιγμα πρόσβασης.

Καθαρισμός

1) Χρησιμοποιήστε μία φρέζα ή εργαλείο χειρός για να το αποκολλήσετε εάν έρχεται σε επαφή με την υπόλοιπη υγιή δομή των δοντιών.

Αποθήκευση και Απόρριψη

Απορρίψτε τα απόβλητα σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες, οδηγίες και κανονισμούς.

Διάφορες πληροφορίες

Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Временна смола

BG

Описание на продукта

Временната смола J-Temp е рентгеноконтрастен, течлив материал от смола, разработен да бъде достатъчно издръжлив, за да остане на място след прилагане. Прилага се чрез спринцовка и се втвърдява със светлина.
Преди употреба прочетете внимателно и разберете всички инструкции и информация от ИЛБ за всички описани продукти.

Форма(и), в които се доставя

- Спринцовка за прилагане от 1,2 мл
- Накрайник(ци) при доставка
  - Накрайник Black Mini™
  - Микро накрайник 20 ga

Показания за употреба/Предназначение

- Временни възстановявания
- Шиниране между различни отпечатъчни кепета за импланти, за да се противостои на изкривяването на материала, използван за направа на отпечатъците
- Да се осигури структура за изолиращо затягане и да действа като бариера за ендодонтски ириганти
- Блокове за захапката и временни окклузални изграждания по време на ортодотско лечение

Противопоказания

- Да не се използва при пациенти с установена чувствителност към акрилати или други смоли. При поява на алергична реакция, дерматит или обрив, насочете пациента за консултация с неговия лекар.
- При пациенти или потребители със съмнения за алергия, вижте документа за алергени в продукта, който е на разположение на www.ultradent.com. При поява на алергична реакция, промийте изложената област обилно с вода и насочете пациента за консултация с неговия лекар.

Предупреждения и предпазни мерки

- Смолите могат да причинят чувствителност. Да се избягва повтарящ се контакт на невтвърдена смотатологична смола с кожата.
- Не издърпвайте назад буталото на спринцовката след изпръскване на продукта; това води до образуване на въздушно мехурче в спринцовката, което може да доведе до изтичане на продукта и влошаване неговото качество.
- За да намалите предварителната полимеризация на смолата, минимизирайте излагането на ярка светлина по време на процедурата.
- Пазете от силна топлина и пряка слънчева светлина.
- Да не се използва след изтичане срока на годност, отбелязан върху спринцовката.
- Използвайте само препоръчани накрайници.
- Веднага след употреба затворете спринцовките с капачката Luer Lock.
- Изхвърлете по съответния начин използваните накрайници и празните спринцовки. За да се избегне кръстосано замърсяване, накрайниците не могат да се използват повторно.

Инструкции стъпка по стъпка

Подготовка

1) Отстранете капачката Luer Lock от спринцовката и прикрепете здраво препоръчания накрайник към спринцовката.
2) Проверете потока преди да приложите който и да е продукт интраорално. Ако усетите съпротивление, сменете накрайника и проверете отново.

Употреба

Втвърдяване

Втвърдете всеки слой за 10 секунди, като използвате лампи за втвърдяване с интензитет ≥ 800 mW/cm2 в областта на дължината на вълната от 385–515 nm. Препоръчва се окончателно втвърдяване в продължение на 20 секунди.

Ендодонтски временни възстановявания

3) Когато сте готови за временно поставяне, поставете предпочитана бариера при подготовката за достъп, осигурявайки минимална дебелина от 2-3 мм за временна смола J-Temp.
4) Поставете временната смола J-Temp постепенно на слоеве от 2-3 мм, като втвърдявате със светлина всеки слой.
5) Използвайте борчета, за да регулирате оклузията.

За временни пломби/облицовки

ВНИМАНИЕ: НЕ ецвайте с киселина и не поставяйте свързващ агент преди поставянето на временната смола J-Temp върху заготовката за зъба.

1) След подготовка, поставете матрична лента. Ако е необходимо, леко заклинете, за да компенсирате дебелината на матричната лента.
2) Поставете временната смола J-Temp постепенно на слоеве от 2-3 мм в заготовката, като втвърдявате със светлина всеки слой.
3) Използвайте борчета, за да регулирате оклузията.

Временно възстановяване за вътрешно избелване

1) След подходяща оценка, подготовка и запечатване на камерата на пулпа, напълнете камерата за пулпа с Opalescence™ non-vital Endo whitening, като оставите около 3-5 мм, за да се осигури необходимата дълбочина на материала за временно запълване.
2) Поставете временната смола J-Temp на слоеве от 2-3 мм, като втвърдявате със светлина всеки слой. Уверете се, че поставяте внимателно, за да не разместите избелващия гел по ръбовете; защото това ще компрометира временното уплътнение.
3) Проверете оклузалната празнина. Преждевременният оклузален контакт може да компрометира временното възстановяване или да доведе до чувствителност от хипероклузия, което ще удължи лечението.

Шиниране на множество импланти за направа на отпечатък

1) Поставете временната смола J-Temp между отпечатъчните кепета за импланта на слой от 2-3 мм, като втвърдявате със светлина всеки слой. За да сведете до минимум стреса от свиване, уверете се, че всички слоеве от временната смола J-Temp са полимеризирани и че крайният свързващ сегмент е само няколко милиметра.
2) Към отпечатъчните кепета за импланта може да се свърже конец, за да осигури скеле за временната смола J-Temp.
3) Вземете отпечатък, когато отпечатъчните кепета са шинирани здраво.
4) Ако вземете отпечатък със затворена лъжица, не забравяйте да блокирате всички срязвания под нивото на венеца, които може да са били направени.

Блокове за захапката и временни оклузални изграждания

1) Ецвайте оклузалната или лингвалната повърхност на зъба с помощта на ецващ препарат с 35% фосфорна киселина.
2) Поставете лепилото според инструкциите на производителя и втвърдете със светлина.
3) Поставете временната смола J-Temp постепенно на слоеве от 2-3 мм, за да изградите блок за захапката или изграждане, като втвърдявате със светлина всеки слой.
4) Като използвате дентални борчета, регулирайте до желаната височина и форма.

ЗАБЕЛЕЖКА: Временната смола J-Temp е предназначена само за временна употреба. Блоковете за захапката и/или оклузалните изграждания трябва да бъдат премахнати или сменени не по-късно от 30 дни след поставянето.

Структура за изолираща скоба/бариера за иригантите

1) Определете зоната, която трябва да се реконструира (напр. липса на връх под линията на венеца)
2) Заменете липсващата зъбна структура, като поставите временната смола J-Temp на слоеве от 2-3 мм, като втвърдявате със светлина всеки слой, докато има достатъчно материал, за да позволи здраво поставяне на кофердам. Вече могат да се използват иригантите в подготвения отвор за достъп.

Почистване

1) Използвайте борче или ръчен инструмент, за да отделите, ако е в контакт с останалата здрава зъбна структура

Съхранение и обезвреждане

Изхвърлете отпадъците в съответствие с местните правила, насоки и разпоредби.

Друга информация

Съобщавайте всякакви сериозни инциденти на производителя и компетентния орган.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Privremena smola

HR

Opis proizvoda

J-Temp privremena smola je rendgenski neproziran, tečan smolasti materijal dizajniran da bude dovoljno izdržljiv da ostane na mjestu nakon nanošenja. Nanosi se pomoću štrcaljke i polimerizira svjetlom.
Za sve opisane proizvode pažljivo pročitajte i shvatite sve upute i sigurnosne informacije iz tehničkog lista prije uporabe.

Oblik(ci) nanošenja

- Štrcaljka za nanošenje od 1,2 ml
- Vrh(ovi) za nanošenje
  - Black Mini™ vrh
  - Vrh Micro 20 ga

Indikacije za uporabu/namjena

- Privremene restauracije
- Postaviti udlage između više navlaka implantata za otiske kako bi se spriječilo iskrivljenje materijala za otiske
- Osigurati strukturu za stezanje izolacije i djelovati kao barijera za endodontske iriganse
- Nagibi zagriza i privremena okluzijska nakupljanja tijekom ortodoncije

Kontraindikacije

- Ne koristiti na pacijentima s poznatom osjetljivošću na akrilate ili druge smole. Ako se razvije alergijska reakcija, dermatitis ili osip, neka se pacijent posavjetuje sa svojim liječnikom.
- Za pacijente ili korisnike koji su zabrinuti zbog alergija, pogledajte dokument o alergenima proizvoda dostupan na www.ultradent.com. Ako se primijeti alergijska reakcija, temeljito isperite izloženo područje vodom i neka se pacijent posavjetuje sa svojim liječnikom.

Upozorenja i mjere opreza

- Smole mogu izazvati preosjetljivost. Izbjegavajte ponovljeni kontakt nestvrdnute dentalne smole s kožom.
- Nemojte povlačiti nastavak štrcaljke nakon istiskivanja proizvoda; na taj način stvara se mjehurić zraka unutar štrcaljke koji može uzrokovati curenje i kvarenje proizvoda.
- Kako biste smanjili prethodnu polimerizaciju smole, smanjite izlaganje jakom svjetlu tijekom postupka.
- Držite podalje od ekstremne topline i izravne sunčeve svjetlosti.
- Ne rabiti nakon isteka roka valjanosti navedenog na štrcaljki.
- Rabiti samo preporučene vrhove.
- Ponovno zatvorite štrcaljke s Luer Lock kapicom odmah nakon uporabe.
- Iskorištene vrhove i prazne štrcaljke pravilno zbrinite. Kako bi se izbjegla unakrsna kontaminacija, vrhovi se ne smiju ponovno koristiti.

Upute korak po korak

Priprema

1) Uklonite Luer Lock kapicu sa štrcaljke i čvrsto pričvrstite preporučeni vrh na štrcaljku.
2) Provjerite protok prije intraoralne primjene bilo kojeg proizvoda. Ako osjetite otpor, zamijenite vrh i ponovno provjerite.

Uporaba

Stvrdnjavanje

Kod polimerizirajućih svjetiljki s intenzitetom od ≥ 800 mW/cm2 u području valne duljine od 385–515 nm, polimerizirajte svaki sloj 10 sekundi. Preporučuje se konačno stvrdnjavanje od 20 sekundi.

Endodontske privremene restauracije

3) Kada ste spremni za privremenu uporabu, postavite željenu barijeru u pristupni preparat dopuštajući minimalnu debljinu od 2-3 mm za privremenu smolu J-Temp.
4) Postavljajte privremenu smolu J-Temp postepeno u slojevima od 2-3 mm, stvrdnjavajući svjetlom između svakog sloja.
5) Koristite svrdla za podešavanje okluzije.

Za privremene inleje/onleje

OPREZ: NEMOJTE jetkati kiselinom i nemojte stavljati vezivno sredstvo prije stavljanja privremene smole J-Temp preko preparacije zuba.

1) Nakon pripreme, postavite traku matrice. Ako je potrebno, lagano zaklinite kako biste kompenzirali debljinu trake matrice.
2) Stavljajte privremenu smolu J-Temp postepeno u slojevima od 2-3 mm u preparat, stvrdnjavajući svjetlom između svakog sloja.
3) Koristite svrdla za podešavanje okluzije.

Privremena restauracija za unutarnje izbjeljivanje

1) Nakon odgovarajuće procjene, pripreme i brtvljenja komore za pulpu, ispunite komoru za pulpu s Opalescence™ nevitalnim Endo izbjeljivačem—ostavljajući 3–5 mm prostora kako bi se omogućila potrebna dubina privremenog materijala za punjenje.
2) Stavljajte privremenu smolu J-Temp u slojeve od 2-3 mm, stvrdnjavajući svjetlom između svakog sloja. Pazite da postavljate nježno, tako da ne pomjerite gel za izbjeljivanje na rubove; jer će to ugroziti privremenu brtvu.
3) Provjerite okluzalni razmak. Preuranjeni okluzijski kontakt može ugroziti privremenu restauraciju ili rezultirati osjetljivošću zbog hiperokluzije, produžujući tako liječenje.

Umetanje udlage za više implantata za izradu otisaka

1) Stavite privremenu smolu J-Temp između kapica za otiske implantata u koracima od 2-3 mm, stvrdnjavajući svjetlom između svakog koraka. Kako bi se stres skupljanja sveo na najmanju moguću mjeru, pobrinite se da su svi dijelovi privremene smole J-Temp polimerizirani i da je konačni spojni segment samo nekoliko milimetara.
2) Zubni konac se može povezati s poklopcima za otiske implantata kako bi se osigurala podloga za privremenu smolu J-Temp.
3) Uzmite otisak kada su nastavci za otiske sigurno pričvršćeni.
4) Ako uzimate otisak zatvorene žlice, svakako blokirajte sva udubljenja koja su možda nastala.

Rampe zagriza i privremene okluzalne nadogradnje

1) Nagrizajte okluzalnu ili lingvalnu površinu zuba sredstvom za jetkanje s 35% fosfornom kiselinom.
2) Stavite ljepilo prema uputama proizvođača i stvrdnjavajte svjetlom.
3) Stavljajte privremenu smolu J-Temp postupno u slojevima od 2-3 mm kako biste stvorili rampu ili nadogradnju, stvrdnjavajući svjetlom između svakog sloja.
4) Pomoću zubnog svrdla prilagodite željenu visinu i oblik.

BILJEŠKA: Privremena smola J-Temp namijenjena je samo za privremenu uporabu. Rampe zagriza i/ili okluzalne nadogradnje moraju se ukloniti ili zamijeniti najkasnije 30 dana od postavljanja.

Struktura za izolacijsko stezanje/barijera za sredstva za ispiranje

1) Identificirajte područje koje treba rekonstruirati (npr. nedostaje kvržica ispod linije desni)
2) Zamjenjujte nedostajuću strukturu zuba postavljanjem privremene smole J-Temp u koracima od 2-3 mm, stvrdnjavanjem svjetlom između svakog koraka dok ne bude dovoljno materijala da se omogući sigurno postavljanje stezaljke gumene brane. Sredstva za ispiranje sada se mogu koristiti u pripremljenom pristupnom otvoru.

Čišćenje

1) Koristite svrdlo ili ručni instrument za odvajanje ako je u kontaktu s preostalom zdravom strukturom zuba

Skladištenje i odlaganje

Odložite otpad u skladu s lokalnim pravilima, smjernicama i propisima.

Razne informacije

Prijavite svaki ozbiljan incident proizvođaču i nadležnom tijelu.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Provizorní pryskyřice

CS

Popis výrobku

Provizorní pryskyřice J-Temp je rentgenkontrastní tekutý pryskyřičný materiál navržený s dostatečnou odolností k setrvání na místě po aplikaci. Aplikuje se stříkačkou a vytvrzuje světlem.
U všech popsaných výrobků si před použitím pečlivě přečtěte všechny pokyny a informace v bezpečnostních listech.

Forma dodávky

- 1,2ml aplikační stříkačka
- Aplikační kanyla (kanyly)
  - kanyla Black Mini™
  - kanyla Micro 20 ga

Indikace k použití/zamýšlený účel

- Dočasná výplň
- Dlahování mezi více kapnami implantátu při otiscích k zamezení deformací otiskovacího materiálu
- K zajištění struktury pro uchycení izolace a jako bariéra proti endodontickým irigantům
- Frontální nákusy a dočasné nákusné valy během ortodontické léčby a dočasné okluzní dostavby v ortodoncii

Kontraindikace

- Nepoužívejte u pacientů se známou citlivostí na akryláty či jiné pryskyřice. Pokud se objeví alergická reakce, dermatitida nebo vyrážka, poraďte se s lékařem.
- Pacienti či uživatelé s obavami z alergie se mohou seznámit s dokumentem o alergenech ve výrobku, který je k dispozici na webové adrese www.ultradent.com. Dojde-li k alergické reakci, opláchněte exponované místo důkladně vodou a poraďte se s lékařem.

Upozornění a bezpečnostní opatření

- Pryskyřice mohou být senzibilizující. Zamezte opakovanému kontaktu nevytvrzené dentální pryskyřice s kůží.
- Po vytlačení produktu netahejte zpět za píst stříkačky. Ve stříkačce se vytvoří vzduchová bublina, jež může způsobit únik a znehodnocení přípravku.
- K omezení předpolymerizace pryskyřice minimalizujte během zákroku vystavení jasnému světlu.
- Chraňte před extrémním teplem a přímým slunečním zářením.
- Nepoužívejte přípravek po uplynutí doby použitelnosti vyznačené na stříkačce.
- Používejte pouze doporučené kanyly.
- Ihned po použití stříkačku znovu zavřete uzávěrem Luer Lock.
- Použité kanyly a prázdné stříkačky řádně zlikvidujte. K zamezení křížové kontaminaci nesmí být kanyly použity opakovaně.

Pokyny pro jednotlivé kroky

Příprava

1) Ze stříkačky sejměte uzávěr Luer Lock a na stříkačku pevně nasaďte doporučenou kanylu.
2) Před intraorální aplikací jakéhokoli přípravku ověřte průtok. Pokud narazíte na odpor, vyměňte kanylu a stav překontrolujte.

Použití

Vytvrzování

Vytvrzovacím světlem s intenzitou ≥ 800 mW/cm2 v oblasti vlnových délek 385–515 nm vytvrzujte každou vrstvu po dobu 10 sekund. Doporučuje se závěrečné 20sekundové vytvrzení.

Endodontická dočasná výplň

3) Až budete připraveni k dočasnému ošetření, umístěte do přístupu preparace preferovanou bariéru a ponechte minimální tloušťku 2–3 mm pro provizorní pryskyřičnou výplň J-Temp.
4) Provizorní pryskyřičnou výplň J-Temp nanášejte postupně ve 2–3mm vrstvách a mezi jednotlivými vrstvami vytvrzujte světlem.
5) K úpravě okluze použijte vrtáčky.

Pro dočasné inleje/onleje

POZOR: Před aplikací provizorní pryskyřičné výplně J-Temp v preparaci zubu NELEPTEJTE povrch kyselinou a nepoužívejte adhezivum.

1) Po preparaci umístěte páskovou matrici. V případě potřeby lehce zaklínujte, abyste vyrovnali tloušťku páskové matrice.
2) Dočasnou pryskyřičnou výplň J-Temp aplikujte do preparace postupně po 2–3mm vrstvách a mezi vrstvami vytvrzujte světlem.
3) K úpravě okluze použijte vrtáčky.

Dočasná výplň pro vnitřní bělení

1) Po náležitém vyhodnocení, preparaci a utěsnění pulpální komory vyplňte komoru bělicím materiálem Opalescence™ Endo pro nevitální zuby a ponechte 3–5 mm prostoru pro potřebnou hloubku dočasného výplňového materiálu.
2) Provizorní pryskyřičnou výplň J-Temp nanášejte ve 2–3mm vrstvách a mezi vrstvami vždy vytvrzujte světlem. Dbejte na opatrnou aplikaci bělicího gelu, aby nedošlo k jeho vytlačení na okraje; což by narušilo dočasné utěsnění.
3) Ověřte okluzní vůli. Předčasný okluzní kontakt může ohrozit provizorní náhradu nebo způsobit citlivost z hyperokluze, a tím prodloužit léčbu.

Dlahování více implantátů k vytváření otisků

1) Provizorní pryskyřičnou výplň J-Temp nanášejte mezi otiskovací kapny implantátu ve 2–3mm přírůstcích a mezitím vytvrzujte světlem. K minimalizaci polymeračního smrštění dbejte na polymerizaci všech přírůstků provizorní pryskyřičné výplně J-Temp a zajistěte, aby měl konečný spojovací segment pouze několik milimetrů.
2) K otiskovacím kapnám lze připojit dentální nit a vytvořit tak „lešení" pro výplň J-Temp.
3) Po zajištění bezpečného dlahování otiskovacích krapen sejměte otisky.
4) Při provádění otisku uzavřenou metodou zajistěte zablokování jakýchkoli podsekřivin, jež mohly být vytvořeny.

Frontální nákusy a dočasné nákusné valy během ortodontické léčby a dočasné okluzní dostavby

1) Nalepte jte okluzní nebo lingvální povrch zubu leptadlem s 35% kyselinou fosforečnou.
2) Naneste adhezivum podle pokynů výrobce a vytvrzujte světlem.
3) Provizorní pryskyřičnou výplň J-Temp nanášejte postupně ve 2–3mm vrstvách, aby se vytvořila nákusný val či dostavba, a každou vrstvu přitom vytvrzujte světlem.
4) Zubním vrtáčkem upravte požadovanou výšku a tvar.

POZNÁMKA: Provizorní pryskyřičná výplň J-Temp je určena pouze pro dočasnou aplikaci. Nákusné valy či okluzní dostavby musí být odstraněny nebo nahrazeny nejpozději do 30 dnů od vytvoření.

Struktura pro uchycení izolace/vytvoření bariéry proti irigantům

1) Identifikujte oblast rekonstrukce (např. chybějící hrbolek pod linií dásně)
2) Chybějící strukturu zubu nahraďte aplikací provizorní pryskyřičné výplně J-Temp ve 2–3mm vrstvách s průběžným vytvrzováním světlem, dokud nevznikne dostatek materiálu k bezpečnému umístění kofferdamové spony. V připraveném přístupovém otvoru lze nyní používat iriganty.

Čištění

1) Dojde-li ke kontaktu se zbývající zdravou zubní strukturou, použijte k oddělení vrtáček nebo ruční nástroj

Skladování a likvidace

Odpad likvidujte v souladu s místními pravidly, směrnicemi a předpisy.

Různé informace

Jakékoli závažné nežádoucí příhody ohlaste výrobci a příslušným orgánům.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Ajutine vaik

ET

Tootekirjeldus

J-Temp ajutine vaik on röntgenkontrastne, voolav vaikmaterjal, mis on konstrueeritud nii vastupidavaks, et jääks pärast pealekandmist paigale. See tarnitakse süstla abil ja valguskövastatakse.
Kõigi kirjeldatud toodete puhul lugege enne kasutamist hoolikalt läbi kõik juhised ja ohutuskaardi teave ning mõistke neid.

Manustamisviis(id)

- 1,2 ml süstal
- Tarneotsak(ud)
  - Black Mini™ otsak
  - Micro 20 ga otsak

Näidustused kasutamiseks/sihtotstarve

- Ajutised taastamised
- Mitme implantaadijäljendi lahastamine, et jäljendimaterjal jäljendi võtmisel paigast ei nihkuks
- Isolatsioonikinnituse struktuuri tekitamine ja toimimine endodontiliste irrigantide barjäärina
- Hambumusüleminekud ja ajutised oklusaalsed ülesehitused ortodontias

Vastunäidustused

- Ärge kasutage patsientidel, kellel on teadaolev tundlikkus akrülaatide või muude vaigude suhtes. Kui tekib allergiline reaktsioon, dermatiit või lööve, paluge patsiendil oma arsti poole pöörduda.
- Allergiakahtlusega patsientide või kasutajate korral tutvuge toote allergeenide dokumendiga veebilehel www.ultradent.com. Allergilise reaktsiooni täheldamisel loputage kokkupuutekohta hoolikalt veega ja paluge patsiendil oma arsti poole pöörduda.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

- Vaigud võivad põhjustada tundlikkust. Vältige töötlemata hambavaigu korduvat kokkupuudet nahaga.
- Ärge tõmmake pärast toote väljutamist süstla kolbi tagasi; see tekitab süstlas õhumulli, mis võib põhjustada lekkeid ja toote riknemist.
- Vaigu eelpolümerisatsiooni vähendamiseks minimeerige protseduuri ajal kokkupuudet ereda valgusega.
- Hoida eemal äärmuslikust kuumusest ja otsesest päikesevalgusest.
- Ärge kasutage pärast süstlal märgitud aegumiskuupäeva.
- Kasutage ainult soovitatud otsikuid.
- Katke süstlad Luer-korgiga kohe pärast kasutamist.
- Kõrvaldage kasutatud otsakud ja tühjad süstlad kasutusest õigesti. Ristsaastumise vältimiseks ei tohi otsakuid uuesti kasutada.

Sammsammulised juhised

Ettevalmistamine

1) Eemaldage süstalt Luer-kork ja kinnitage soovitatav otsak kindlalt süstlale.
2) Kontrollige voolu enne mis tahes toote intraoraalselt kasutamist. Takistuse korral paigaldage otsak uuesti ja kontrollige üle.

Kasutamine

Kõvastamine

Kasutades kõvendamiseks valgustit, mille intensiivsus on ≥ 800 mW/cm2 lainepikkuse piirkonnas 385–515 nm, kuivatage iga kihti 10 sekundit. Soovitatav on teha lõplik valguskõvastamine kestusega 20 sekundit.

Endodontilised ajutised taastamised

3) Kui olete valmis ajutiselt taastama, asetage eelistatud barjäär ettevalmistatud juurdepääsu, mis võimaldab J-Temp ajutise vaigu jaoks vähemalt 2–3 mm paksust.
4) Asetage J-Temp ajutine vaik järk-järgult 2–3 mm kihtidena, tagades valguskõvastamise iga kihi vahel.
5) Oklusiooni reguleerimiseks kasutage puure.

Sisemiste/pealmiste ajutiste taastete korral

ETTEVAATUST! ÄRGE söövitage happega ja ärge asetage sideainet enne J-Temp ajutise vaigu asetamist hambapreparaadile.

1) Pärast ettevalmistamist asetage maatriksriba. Vajadusel tekitage kerge kiil, et kompenseerida maatriksriba paksust.
2) Asetage J-Temp ajutine vaik järk-järgult 2–3 mm kihtidena preparaati, tagades valguskõvastamise iga kihi vahel.
3) Oklusiooni reguleerimiseks kasutage puure.

Ajutine taastamine sisemise valgendamise korral

1) Pärast pulbikanali asjakohast hindamist, ettevalmistamist ja tihendamist täitke juurekanal Opalescence™ mitteelusa Endo-valgendajaga, jättes 3–5 mm ruumi, et võimaldada ajutisele täitematerjalile vajalikku sügavust.
2) Asetage J-Temp ajutine vaik 2–3 mm kihtidena, tagades valguskõvastamise iga kihi vahel. Veenduge, et asetaksite õrnalt, et valgendav geel ei satuks äärtele, sest see ohustab ajutist sulgemist.
3) Kontrollige oklusaalset kliirensit. Enneaegne oklusaalne kontakt võib kahjustada ajutist taastamist või põhjustada hüperoklusiooniga seotud tundlikkust, pikendades seega ravi.

Mitme implantaadi lahastamine jäljendi loomiseks

1) Asetage J-Temp ajutine vaik implantaadi jäljevormide vahele 2–3 mm sammudega, tagades valguskõvastamise iga kihi vahel. Kokkutõmbumispinge minimeerimiseks veenduge, et kõik J-Tempi ajutise vaigu osad oleksid polümeeriseeritud ja et lõplik ühendussegment oleks vaid paar millimeetrit.
2) Implantaadi jäljevormidega saab ühendada hambaniidi, et tagada J-Temp ajutisele vaigule karkassi.
3) Tehke jäljend, kui implantaadi jäljevormid on kindlalt lahastatud.
4) Suletud alusjäljendi tegemisel jätke kindlasti mis tahes allalõiked välja, mis võivad töö käigus olla tekkinud.

Hambumusüleminekud ja ajutised oklusaalsed ülesehitused

1) Söövitage hamba oklusaalset või keelepoolset pinda, kasutades 35% fosforhappelahust.
2) Asetage liim tootja juhiste järgi ja valguskõvastage.
3) Asetage J-Temp ajutine vaik järk-järgult 2–3 mm kihtidena hambumusüleminekute ja ajutiste oklusaalsete ülesehituste loomiseks, tagades valguskõvastamise iga kihi vahel.
4) Kohandage hambapuuri abil soovitud kõrgust ja kuju.

MÄRKUS. J-Temp ajutine vaik on ette nähtud ainult ajutiseks kasutamiseks. Hambumusüleminekud ja ajutised oklusaalsed ülesehitused tuleb eemaldada või asendada hiljemalt 30 päeva jooksul pärast paigaldamist.

Isolatsioonikinnituste/ärritustõkendite struktuur

1) Määrake rekonstrueeritav ala (nt hambasein puudub igemepiirist allpool)
2) Asendage puuduv hambakonstruktsioon, asetades J-Temp ajutise vaigu 2–3 mm kihtidena, tagades valguskõvastamise iga kihi vahel, kuni on piisavalt materjali, mis võimaldab kummibarjääri klambrit kindlalt paigutada. Nüüd saab ettevalmistatud juurdepääsuavas ärritavaid lahuseid kasutada.

Puhastamine

1) Kasutage puhastamiseks puuri või käsiinstrumenti, kui tekib kokkupuude järelejäänud terve hamba struktuuriga

Ladustamine ja kõrvaldamine

Jäätmete kõrvaldamine kohalike eeskirjade, juhiste ja regulatsioonide kohaselt.

Mitmesugune teave

Teavitage rasketest juhtumitest tootjat ja pädevat asutust.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Ideiglenes gyanta
HU

Termékleírás
A J-Temp ideiglenes gyanta egy röntgenárnyékot adó, folyékony gyantaanyag, amelyet úgy terveztek, hogy elég tartós legyen ahhoz, hogy a felhordás után a helyén maradjon. Fecskendőből adagolható, fényre köt.
Az összes leírt termék esetében használat előtt figyelmesen olvassa el és értse meg az összes utasítást és SDS-információt.

Szállítási űrlap(ok)
- 1,2 ml-es adagolófecskendő
- Alkalmazáshoz használható vég(ek)
  - Black Mini™ vég
  - Micro 20ga vég

Használati javallatok/rendeltetés
- Ideiglenes helyreállítások
- Sínezés több implantátum burkolat között lenyomatokhoz, hogy ellenálljon a lenyomatanyag torzulásainak
- Szerkezet kialakítása izolációs szorításhoz és gátként endodontiai irrigánsokhoz
- Harapásemelők és átmeneti okklúziós felépítések a fogszabályozás során

Ellenjavallatok
- Ne használja olyan betegeknél, akiknél ismert, hogy érzékenyek akrilátokra vagy más gyantára. Ha allergiás reakció, bőrgyulladás vagy bőrkiütés alakul ki, a beteg forduljon az orvosához.
- Az allergiás problémákkal küzdő betegek vagy felhasználók esetében tekintse meg a termék allergénekkel kapcsolatos dokumentumát, amely elérhető a www.ultradent.com webhelyen. Ha allergiás reakciót észlel, alaposan öblítse le vízzel a kitett területet, és kérje meg a beteget, hogy forduljon az orvosához.

Figyelmeztetések és óvintézkedések
- A gyanták érzékenységet okozhatnak. Kerülje el a meg nem kötött foggyanta ismételt érintkezését a bőrrel.
- A terméket kinyomás után ne húzza vissza a fecskendőbe, mert így légbuborék keletkezik a fecskendőben, ami szivárgást és a termék károsodását okozhatja.
- A gyanta előpolimerizációjának csökkentése érdekében minimalizálja az erős fénynek való kitettséget az eljárás során.
- Tartsa távol extrém hőtől és közvetlen napfénytől.
- Ne használja a fecskendőn feltüntetett lejárati idő után.
- Csak az ajánlott végeket használja.
- Használat után azonnal zárja vissza a fecskendőt a Luer Lock kupakkal.
- A használt végeket és az üres fecskendőket megfelelően ártalmatlanítsa. A keresztszennyeződés elkerülése érdekében a végeket nem szabad újra felhasználni.

Lépésenkénti utasítások
Előkészítés
1) Távolítsa el a Luer Lock kupakot a fecskendőről, és rögzítse stabilan a fecskendőre az ajánlott véget.
2) Bármely termék szájon át történő alkalmazása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően folyik-e a termék. Ha ellenállást észlel, cserélje ki a véget, és ellenőrizze újra.

Használat
Szilárdítás
≥ 800 mW/cm2 intenzitású, 385–515 nm hullámhosszúságú lámpák használata esetén minden réteghez 10 másodpercig alkalmazza. 20 másodperces végső szilárdítás javasolt.
Ideiglenes endodontiai helyreállítások
3) Amikor készen áll az ideiglenes használatra, helyezze el a kívánt akadályt a hozzáférés előkészítésében, legalább 2–3 mm vastagságot biztosítva a J-Temp ideiglenes gyanta számára.
4) Helyezze fel a J-Temp ideiglenes gyantát fokozatosan, 2-3 mm-es rétegekben, az egyes réteget fénnyel kötve.
5) Használjon fúrót az elzáródás beállításához.
Ideiglenes Inlay/Onlay termékekhez
VIGYÁZAT: NE alkalmazzon savas maratást és ne helyezzen be kötőanyagot, mielőtt a J-Temp ideiglenes gyantát a fog előkészítésére helyezi.
1) Az előkészítés után helyezze fel a mátrixszalagot. Ha szükséges, enyhén ékelje be, hogy kompenzálja a mátrixszalag vastagságát.
2) Helyezze a J-Temp ideiglenes gyantát 2-3 mm-es rétegekben a az előkészített helyre, az egyes rétegek között fénnyel kötve.
3) Használjon fúrót az elzáródás beállításához.
Ideiglenes helyreállítás belső fehérítéshez
1) A cellulózkamra megfelelő értékelése, előkészítése és lezárása után töltse fel a cellulózkamrát Opalescence™ non-vital Endo fehérítővel, 3–5 mm helyet hagyva az ideiglenes töltőanyag szükséges mélységéhez.
2) Helyezze el a J-Temp ideiglenes gyantát 2-3 mm-es rétegekben, az egyes rétegeket fénnyel kötve. Ügyeljen arra, hogy óvatosan helyezze el a fehérítő gélt, hogy ne csússzon a szélekre, mert ez veszélyezteti az ideiglenes lezárást.
3) Ellenőrizze az okklúziós hézagot. Az idő előtti okklúziós érintkezés veszélyeztetheti az ideiglenes helyreállítást, vagy túlzott elzáródásból eredő érzékenységet okozhat, így meghosszabbíthatja a kezelést.
Több implantátum rögzítése a lenyomatkészítéshez
1) Helyezzen J-Temp ideiglenes gyantát az implantátum lenyomatburkolatok közé 2-3 mm-es rétegekben, és az egyes rétegek között fénnyel kötve. A zsugorodási feszültség minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a J-Temp ideiglenes gyanta minden lépése polimerizálva legyen, és a végső összekötő szegmens csak néhány milliméter legyen.
2) A fogselyem csatlakoztatható az implantátum lenyomathüvelyeihez, hogy állványt biztosítson a J-Temp ideiglenes gyanta számára.
3) Vegye le a lenyomatot, ha a lenyomatborítások biztonságosan vannak sínezve.
4) Ha zárt tálcás lenyomatot vesz, ügyeljen arra, hogy kizárja az esetlegesen keletkező alávágásokat.
Harapásemelők és ideiglenes okklúziós felépítések
1) 35%-os foszforsavas maratószerrel marassa a fog okklúziós vagy nyelvi felületét.
2) Helyezze fel a ragasztót a gyártó utasításai szerint, és fénnyel kösse.
3) Helyezze el fokozatosan 2–3 mm-es rétegekben J-Temp ideiglenes gyantát, hogy az egyes rétegek között fénnyel kötve harapásemelőt vagy felépítést hozzon létre, és fénnyel kösse.
4) Fogászati fúró segítségével állítsa be a kívánt magasságot és formát.
JEGYZET: A J-Temp ideiglenes gyanta csak ideiglenes használatra készült. A harapásemelőket és/vagy az okklúziós felépítéseket legkésőbb az elhelyezéstől számított 30 napon belül el kell távolítani vagy ki kell cserélni.
Szerkezet az irrigátorok szigetelő rögzítéséhez/korlátjához
1) Határozza meg az újraépítendő területet (pl. hiányzik az íny alatti csúcs)
2) Cserélje ki a hiányzó fogszerkezetet a J-Temp ideiglenes gyanta 2–3 mm-es rétegekben történő elhelyezésével, az egyes rétegek között fénnyel szilárdítva, amíg az anyag elegendő a gumibilincs biztonságos elhelyezéséhez. Az előkészített hozzáférési nyílásban most már használhatók az irrigátorok.

Letisztítás
1) Használjon fúrót vagy kézi eszközt a leválasztáshoz, ha érintkezésbe kerül a megmaradt ép fogszerkezettel

Tárolás és ártalmatlanítás
A hulladékot a helyi szabályok, irányelvek és előírások szerint ártalmatlanítsa.

Egyéb információk
Minden súlyos eseményt jelentsen a gyártónak és az illetékes hatóságnak.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Pagaidu sveķi
LV

Produkta apraksts
J-Temp pagaidu sveķi ir staru necaurlaidīgs, plūstošs sveķu materiāls, kas izstrādāts tā, lai būtu pietiekami izturīgs, lai paliktu vietā pēc uzklāšanas. Tas tiek ievadīts, izmantojot šļirci, un cietināts gaismā.
Attiecībā uz visiem aprakstītajiem produktiem pirms lietošanas rūpīgi izlasiet un izprotiet visas instrukcijas un informāciju drošības datu lapās.

Piegādes forma(-as)
- 1,2 ml ievadīšanas šļirce
- Piegādes uzgalis(-ļi)
  - Black Mini™ uzgalis
  - Mikro 20 ga uzgalis

Lietošanas indikācijas/paredzētais lietojums
- Pagaidu restaurācijas
- Šinas ievietošana starp vairākiem implantu pārklājumiem, lai iespiešana izturētu iespieduma materiāla kropļojumus
- Nodrošināt konstrukciju izolējošai iespīlēšanai un darbībai par endodontisko apūdeņošanas līdzekļu barjeru
- Sakodiena rampas un īslaicīgs sakodiena palielinājums ortodontijas laikā

Kontrindikācijas
- Nelietot pacientiem ar zināmu jutību pret akrilātiem vai citiem sveķiem. Ja parādās alerģiska reakcija, dermatīts vai izsitumi, pacientam jākonsultējas ar ārstu.
- Alerģiskiem pacientiem vai lietotājiem jāskata produktu alergēnu dokuments, kas pieejams vietnē www.ultradent.com. Ja tiek novērota alerģiska reakcija, rūpīgi izskalojiet iedarbībai pakļauto vietu ar ūdeni un iesakiet pacientam vērsties pie ārsta.

Brīdinājumi un piesardzības pasākumi
- Sveķi var paaugstināt jutīgumu. Izvairieties no nesacietējušu zobu sveķu atkārtotas saskares ar ādu.
- Pēc produkta izspiešanas nevelciet atpakaļ šļirces virzuli - šādi rīkojoties, šļircē veidojas gaisa burbulis, kas var izraisīt noplūdi un produkta bojāšanos.
- Lai samazinātu sveķu iepriekšēju polimerizāciju, procedūras laikā samaziniet spilgtas gaismas iedarbību.
- Sargāt no galēja karstuma un tiešiem saules stariem.
- Nelietot pēc derīguma termiņa beigām, kas norādīts uz šļirces.
- Izmantojiet tikai ieteiktos uzgaļus.
- Uzreiz pēc lietošanas uzlieciet šļircei atpakaļ Luer Lock vāciņu.
- Pareizi izmetiet izlietotos uzgaļus un tukšās šļirces. Lai izvairītos no savstarpējas inficēšanās, uzgaļus nedrīkst izmantot atkārtoti.

Lietošanas instrukcija soli pa solim
Sagatavošana
1) Noņemiet Luer Lock vāciņu no šļirces un stingri piestipriniet šļircei ieteicamo uzgali.
2) Pirms jebkura produkta intraorālas lietošanas pārbaudiet plūsmu. Ja jūtama pretestība, nomainiet uzgali un vēlreiz pārbaudiet plūsmu.

Lietošana
Sacietēšana
Gaismas sacietēšanai ar intensitāti ≥ 800 mW/cm2 viļņa garuma apgabalā 385–515 nm, katru slāni sacietējiet 10 sekundes. Ieteicamais galīgās sacietēšanas laiks ir 20 sekundes.
Pagaidu endodontiskās restaurācijas
3) Kad esat gatavs darbam, novietojiet vēlamo barjeru piekļuves sagatavošanai, nodrošinot vismaz 2–3 mm biezumu J-Temp pagaidu sveķiem.
4) Pakāpeniski ievietojiet J-Temp pagaidu sveķus 2–3 mm slāņos, ar gaismu cietinot pēc katra slāņa.
5) Izmantojiet urbjus, lai pielāgotu sakodienu.
Pagaidu ieliktņim/uzklāšanai
UZMANĪBU! NEKODINĀT ar skābi un neievietot saistvielu pirms J-Temp pagaidu sveķu uzklāšanas pār zoba sagatavi.
1) Pēc sagatavošanas uzlieciet matricas lentu. Ja nepieciešams, viegli noķīlējiet, lai kompensētu matricas lentas biezumu.
2) Pakāpeniski ievietojiet J-Temp pagaidu sveķus sagatavē 2–3 mm slāņos, ar gaismu cietinot pēc katra slāņa.
3) Izmantojiet urbjus, lai pielāgotu sakodienu.
Pagaidu restaurācija iekšējai balināšanai
1) Pēc atbilstošas pulpas kameras novērtēšanas, sagatavošanas un noblīvēšanas piepildiet pulpas kameru ar Opalescence™ nevitālo Endo balinātāju, atstājot 3–5 mm brīvas vietas, lai nodrošinātu nepieciešamo dziļumu pagaidu pildījuma materiālam.
2) Ievietojiet J-Temp pagaidu sveķus 2–3 mm slāņos, ar gaismu cietinot pēc katra slāņa. Noteikti ievietojiet uzmanīgi, lai neizspiestu balināšanas želeju uz malām, jo tas apdraudēs pagaidu blīvējumu.
3) Pārbaudiet sakodiena klīrensu. Priekšlaicīga sakodiena saskare var apdraudēt pagaidu atjaunošanos vai izraisīt paaugstinātu jutīgumu dēļ pārlieka sakodiena, tādējādi pagarinot ārstēšanu.
Vairāku implantu šina nospiedumu veidošanai
1) Ievietojiet J-Temp pagaidu sveķus starp implanta nospiedumu pārklājumiem ar 2–3 mm soli, pēc katra soļa cietinot ar gaismu. Lai samazinātu saraušanās stresu, pārliecinieties, ka visi J-Temp pagaidu sveķu posmi ir polimerizēti un gala savienojuma segments ir tikai daži milimetri.
2) Diegu var savienot ar implanta nospieduma apvalkiem, lai nodrošinātu sastatnes J-Temp pagaidu sveķiem.
3) Paņemiet nospiedumu, kad nospieduma apvalki ir droši nostiprināti.
4) Ja ņemat slēgtas paplātes nospiedumu, noteikti bloķējiet visus iespējamos iegriezumus, kādi varētu būt radīti.
Sakodiena rampas un īslaicīgs sakodiena palielinājumi
1) Kodiniet zoba oklužālo vai lingvālo virsmu, izmantojot 35% fosforskābes kodinātāju.
2) Ievietojiet līmi saskaņā ar ražotāja norādījumiem un cietiniet ar gaismu.
3) Pakāpeniski ievietojiet J-Temp pagaidu sveķus 2–3 mm slāņos, lai izveidotu sakodiena rampu vai palielinājumu, ar gaismu cietinot pēc katra slāņa.
4) Izmantojot zobu urbi, pielāgojiet vēlamo augstumu un formu.
PIEZĪME. J-Temp pagaidu sveķi ir paredzēti tikai īslaicīgai lietošanai. Sakodiena rampas un/vai sakodiena palielinājumus jānoņem vai jāmaina ne vēlāk kā 30 dienu laikā pēc ievietošanas.
Konstrukcija izolācijas iespīlēšanai/skalošanas līdzekļu barjerai
1) Identificējiet rekonstruējamo zonu (piemēram, zem smaganu līnijas trūkst zoba gala)
2) Nomainiet trūkstošo zoba konstrukciju, ievietojot J-Temp pagaidu sveķus ar 2–3 mm soli, viegli cietinot starp katru soli, līdz ir pietiekami daudz materiāla, lai varētu droši ievietot gumijas aizsprosta skavu. Tagad sagatavotajā piekļuves atverē var izmantot skalošanas līdzekļus.

Tīrīšana
1) Izmantojiet urbi vai rokas instrumentu, lai atdalītu, ja saskaras ar atlikušo veselo zobu struktūru

Uzglabāšana un utilizēšana
Utilizējiet atkritumus saskaņā ar vietējiem noteikumiem un pastāvošo kārtību.

Cita informācija
Par jebkuru nopietnu incidentu ziņojiet ražotājam un kompetentajai iestādei.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Laikinoji derva
LT

Prekės aprašymas
J-Temp laikina derva yra radioaktyviai nepralaidi, tekanti dervos medžiaga, sukurta taip, kad būtų pakankamai patvari, kad užtepus išliktų vietoje. Jis tiekiamas švirkštu ir šviesiai kietinamas.
Prieš naudodami visus aprašytus produktus, atidžiai perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas ir SDS informaciją.

Pristatymo forma (-os)
- 1,2 ml tiekimo švirkštas
- Pristatymo patarimas (-ai)
  - Black Mini™ antgalis
  - Mikro 20 ga antgalis

Naudojimo indikacijos / paskirtis
- Laikinos restauracijos
- Įtvarai tarp kelių implantų gaubtų, kad atspaudai būtų atsparūs atspaudo medžiagos iškraipymui
- Suteikti izoliacinio suspaudimo struktūrą ir veikti kaip barjeras endodontiniams drėkinamiesiems preparatams
- Įkandimų rampos ir laikinas sąkandžio susikaupimas ortodontijos metu

Kontraindikacijos
- Nenaudoti pacientams, kuriems nustatytas jautrumas akrilatams ar kitoms dervoms. Jei pacientui pasireiškia alerginė reakcija, dermatitas ar bėrimas, kreipkitės į gydytoją.
- Pacientams ar naudotojams, turintiems problemų dėl alergijos, žr. produkto alergenų dokumentą, kurį rasite adresu www.ultradent.com. Pastebėjus alerginę reakciją, paveiktą vietą kruopščiai nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimai ir atsargumo priemonės
- Dervos gali sukelti jautrumą. Venkite pakartotinio nesukietėjusios dantų dervos sąlyčio su oda.
- Ištraukę produktą, netraukite atgal švirkšto koto; tai darant, švirkšte susidaro oro burbuliukai, dėl kurių gali nutekėti preparatas ir jis gali sugesti.
- Kad sumažintumėte išankstinę dervos polimerizaciją, procedūros metu sumažinkite ryškios šviesos poveikį.
- Saugokite nuo didelio karščio ir tiesioginių saulės spindulių.
- Nenaudoti pasibaigus tinkamumo laikui, nurodytam ant švirkšto.
- Naudokite tik rekomenduojamus patarimus.
- Iš karto po naudojimo uždarykite švirkštus su Luer Lock dangteliu.
- Tinkamai išmeskite panaudotus antgalius ir tuščius švirkštus. Siekiant išvengti kryžminio užteršimo, antgalių pakartotinai naudoti negalima.

Laipsniškos instrukcijos
Paruošimas
1) Nuimkite Luer Lock dangtelį nuo švirkšto ir tvirtai pritvirtinkite rekomenduojamą antgalį prie švirkšto.
2) Prieš naudodami bet kurį produktą į burną, patikrinkite tekėjimą. Jei pasipriešinimas pasiekiamas, pakeiskite antgalį ir patikrinkite dar kartą.

Naudojimas
Kietėjimas
Kietinant šviesas, kurių intensyvumas ≥ 800 mW/cm2 bangos ilgio srityje 385–515 nm, kiekvieną sluoksnį kietinkite 10 sekundžių. Rekomenduojamas galutinis 20 sekundžių kietėjimas.
Laikinos endodontinės restauracijos
3) Kai būsite pasiruošę laikinai, uždėkite pageidaujamą barjerą į prieigos paruošimą, kad J-Temp laikinosios dervos storis būtų bent 2–3 mm.
4) J-Temp laikiną dervą palaipsniui dėkite 2–3 mm sluoksniais, tarp kiekvieno sluoksnio šviesiai kietinant.
5) Norėdami sureguliuoti okliuziją, naudokite kapas.
Laikinės įklotams / įklotams
ATSARGIAI: NENAUDOKITE ėsdinimo rūgštimi ir nedėkite rišiklio prieš uždėdami J-Temp laikiną dervą ant danties paruošimo.
1) Po paruošimo, uždėkite matricos juostą. Jei reikia, šveliniai supjaustykite, kad kompensuotumėte matricos juostos storį.
2) J-Temp laikiną dervą po truputį dėkite 2–3 mm sluoksniais į preparatą, tarp kiekvieno sluoksnio kietėjant šviesai.
3) Norėdami sureguliuoti okliuziją, naudokite kapas.
Laikinas restauravimas vidiniam balinimui
1) Atitinkamai įvertinę, paruošę ir užsandarinę celiuliozės kamerą, užpildykite minkštimo kamerą Opalescence™ ne gyvybiškai svarbiu Endo balinimu – palikite 3–5 mm vietos, kad būtų pakankamai gylio laikinos užpildymo medžiagos.
2) Įdėkite J-Temp laikiną dervą 2-3 mm sluoksniais, tarp kiekvieno sluoksnio lengvai sukietėdami. Įsitikinkite, kad šveliniai uždėjote balinimo gelį ant kraštų; nes tai sugadins laikiną plombą.
3) Patikrinkite sąkandžio klirensą. Priešlaikinis sąkandžio kontaktas gali pakenkti laikinam atstatymui arba sukelti jautrumą dėl hiperokliuzijos, todėl gydymas pailgėja.
Kelių implantų įtvarai atspaudams daryti
1) Įdėkite J-Temp laikiną dervą tarp implanto atspaudų gaubtų 2–3 mm žingsniais, tarp kiekvieno žingsnio kietėjant šviesai. Kad sumažintumėte susitraukimo įtampą, įsitikinkite, kad visi J-Temp laikinosios dervos žingsniai yra polimerizuoti ir kad galutinis jungiamasis segmentas yra tik keli milimetrai.
2) Siūlas gali būti prijungtas prie implanto atspaudo gaubtų, kad būtų galima laikyti J-Temp laikinosios dervos pastolius.
3) Paimkite įspūdį, kai atspaudų gaubtai yra saugiai sutvirtinti.
4) Jei imsite uždaro dėklo atspaudą, būtinai užblokuokite visus galimus įpjovimus.
Įkandimo rampos ir laikinas sąkandžio padidėjimas
1) Išgraviruokite okliuzinį arba liežuvinį danties paviršių naudodami 35% fosforo rūgšties ėsdinimo priemonę.
2) Uždėkite klijus pagal gamintojo instrukcijas ir sukietinkite šviesoje.
3) Pamažu dėkite J-Temp laikiną dervą 2–3 mm sluoksniais, kad tarp kiekvieno sluoksnio susidarytų įkandimo rampa arba kaupimasis, šviesai kietėjantis.
4) Naudodami dantų kapą, sureguliuokite norimą aukštį ir formą.
PASTABA: J-Temp laikina derva skirta tik laikinai naudoti. Įkandimo rampos ir (arba) sąkandžio sankaupos turi būti pašalintos arba pakeistos ne vėliau kaip per 30 dienų įdėjimo.
Laistymo priemonių izoliacijos užspaudimo / barjero konstrukcija
1) Nurodykite sritį, kurią reikia rekonstruoti (pvz., trūksta smailės po dantenų linija)
2) Pakeiskite trūkstamą danties struktūrą įdėdami J-Temp laikiną dervą 2–3 mm žingsniais, lengvai kietinant tarp kiekvieno žingsnio, kol bus pakankamai medžiagos, kad būtų galima saugiai pritvirtinti guminį užtvarą. Paruoštoje prieigos angoje dabar galima naudoti drėkinimo priemones.

Išvalyti
1) Jei liečiatės su likusia tvirta danties struktūra, atjunkite grąžtuvą arba rankinį instrumentą

Sandėliavimas ir šalinimas
Išmeskite atliekas pagal vietines taisykles, gaires ir reglamentus.

Įvairi informacija
Apie bet kokį rimtą incidentą praneškite gamintojui ir kompetentingai institucijai.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Raża Temporanja
MT

Deskrizzjoni tal-Prodott
Ir-raża temporanja J-Temp hija materjal tar-raża radjuopaka li jinxxi ddisinjat biex ikun durabbli biżżejjed biex jibqa' f'postu wara li jiġi applikat. Jiġi kkonsenjat permezz ta' siringa u kkurat bid-dawl.
Għall-prodotti deskritti kollha, aqra u ifhem bir-reqqa l-istruzzjonijiet u l-informazzjoni kollha tal-SDS qabel l-użu.

Forma/Forom tal-Konsenja
- Siringa tal-konsenja ta' 1.2 ml
- Ponta/Ponot tal-Konsenja
  - Ponta ta' Black Mini™
  - Ponta ta' Mikro 20 ga

Indikazzjonijiet għall-Użu/Għan Maħsub
- Restawr temporanju
- L-ispplinting bejn il-kopings ta' impjanti multipli għall-impressjonijiet biex jirreżistu d-distorsjoni tal-materjal tal-impressjoni
- Biex jipprovdi struttura għall-ikklampjar tal-iżolament u biex jaġixxi bħala ostaklu għall-irriganti endodontiċi
- Rampi tal-gdim u akkumulazzjonijiet okklużali temporanji waqt l-ortodonzja

Kontraindikazzjonijiet
- Tużax fuq pazjenti b'sensittività magħrufa għall-akrilati jew tipi oħra ta' raża. Jekk tiżviluppa reazzjoni allerġika, dermatite, jew raxx, għid lill-pazjenti biex jikkonsultaw lit-tabib tagħhom.
- Għall-pazjenti jew utenti bi problemi ta' allerġiji, irreferi għad-dokument dwar l-allerġen tal-prodott disponibbli f'www.ultradent.com. Jekk tiġi osservata reazzjoni allerġika, laħlaħ sewwa ż-żona esposta bl-ilma u għid lill-pazjent biex jikkonsulta lit-tabib tagħhom.

Twissijiet u Prekawzjonijiet
- Ir-raża tista' tkun sensittizzanti. Evita l-kuntatt ripetut tar-raża dentali mhux ikkurata mal-ġilda.
- Tiġbidx lura fuq iċ-ċilindru tas-siringa wara li toħroġ il-prodott; jekk tagħmel dan tipproduċi bużżieqa tal-arja fis-siringa li tista' tikkawża tnixxija u deterjorazzjoni tal-prodott.
- Biex titnaqqas il-polimerizzazzjoni minn qabel tar-raża, naqqas l-espożizzjoni għad-dawl qawwi matul il-proċedura.
- Żomm 'il bogħod mis-sħana estrema u mid-dawl tax-xemx dirett.
- Tużax wara d-data tal-iskadenza mniżżla fuq is-siringa.
- Uża biss il-ponot irrakkomandati.
- Erġa' poġġi l-għatu tas-siringi bl-għatu Luer Lock immedjatament wara l-użu.
- Armi l-ponot użati u s-siringi vojta kif suppost. Biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni inkroċjata, il-ponot ma jistgħux jerġgħu jintużaw.

Istruzzjonijiet Pass
Tħejjija
1) Neħħi l-għatu Luer Lock mis-siringa u waħħal sew il-ponta rrakkomandata fis-siringa.
2) Ivverifika l-fluss qabel ma tapplika intraoralment kwalunkwe prodott. Jekk issib reżistenza, ibdel il-ponta u erġa' ċċekkja.

Użu
Ikkurar
Għad-dwal tal-ikkurar b'intensità ta' ≥ 800 mW/cm2 fir-reġjun ta' tul ta' mewġa ta' 385–515 nm, ikkura kull saff għal 10 sekondi. Ikkurar finali ta' 20 sekonda huwa rrakkomandat.
Restawr Temporanju Endodontiku
3) Meta tkun lest biex tittemporizza, poġġi l-ostaklu ppreferut fit-tħejjija tal-aċċess u ħalli ħxuna minima ta' 2–3 mm għar-raża temporanja J-Temp.
4) Poġġi r-raża temporanja J-Temp b'mod inkrementali f'saffi ta' 2–3 mm, b'ikkurar bid-dawl bejn kull saff.
5) Uża l-burrs biex taġġusta l-okklużjoni.
Għal Inlays/Onlays Temporanji
ATTENZJONI: TAGĦMILX inċiżjoni bl-aċidu u tpoġġix aġent li jgħaqqad qabel ma tpoġġi r-raża temporanja J-Temp fuq it-tħejjija tas-sinna.
1) Wara t-tħejjija, poġġi l-bend matriċi. Jekk ikun meħtieġ, uża feles b'attenzjoni biex tikkumpensa għall-ħxuna tal-bend matriċi.
2) Poġġi r-raża temporanja J-Temp b'mod inkrementali f'saffi ta' 2–3 mm fit-tħejjija, b'ikkurar bid-dawl bejn kull saff.
3) Uża l-burrs biex taġġusta l-okklużjoni.
Restawr Temporanju għal Ibbliċjar Intern
1) Wara evalwazzjoni, tħejjija u ssiġillar b'mod adegwat tal-kompartiment tal-polpa, imla l-kompartiment tal-polpa bl-Opalescence™ Non-vital Endo tibjid—u ħalli 3–5 mm ta' spazju biex taħseb għall-fond meħtieġ tal-materjal tal-mili temporanju.
2) Poġġi r-raża temporanja J-Temp f'saffi ta' 2-3mm, b'ikkurar bid-dawl bejn kull saff. Kun żgur li tpoġġi bil-mod biex ma ċċaqlaqx il-ġel li jbajjad għal fuq il-marġini; għax dan jikkomprometti s-siġill temporanju.
3) Ivverifika l-ispazju okklużali. Kuntatt okklużali prematur jista' jikkomprometti r-restawr proviżorju, jew jirriżulta f'sensittività minn iperokklużjoni, u b'hekk jittawwal it-trattament.
Splinting ta' Impjanti Multipli għall-Ħolqien tal-Impressjonijiet
1) Qiegħed ir-raża temporanja J-Temp bejn il-kopings ta' impressjoni ta' impjant f'żidiet ta' 2–3 mm, b'ikkurar bid-dawl bejn kull żieda. Sabiex tnaqqas l-istress tal-ixxrinkjar, kun żgur li ż-żidiet kollha tar-raża temporanja J-Temp ikunu polimerizzati u li s-segment tal-konnessjoni finali jkun biss ftit millimetri.
2) Il-floss jista' jiġi mqabbad mal-kopings ta' impressjoni ta' impjant biex jipprovdi armar għar-raża temporanja J-Temp.
3) Ħu l-impressjoni meta l-kopings ta' impressjoni jkunu ssplintjati sew.
4) Jekk tieħu impressjoni ta' trej magħluq kun żgur li timblokka kwalunkwe undercut li setgħet inħolqot.
Rampi tal-Gdim u Akkumulazzjonijiet Okklużali Temporanji
1) Agħmel inċiżjoni fil-wiċċ okklużali jew lingwali tas-sinna billi tuża s-sustanza korrożiva ta' aċidu fosforiku ta' 35 %.
2) Poġġi adeżiv skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur u kkura bid-dawl.
3) Poġġi r-raża temporanja J-Temp b'mod inkrementali f'saffi ta' 2–3 mm biex toħloq rampa tal-gdim jew akkumulazzjoni, b'ikkurar bid-dawl bejn kull saff.
4) Bl-użu tal-burr dentali, aġġusta għall-għoli u l-għamla mixtieqa.
NOTA: Ir-raża temporanja J-Temp hija maħsuba għal użu temporanju biss. Ir-rampi tal-gdim u/jew l-akkumulazzjonijiet okklużali jridu jitneħħew jew jiġu mibdula mhux aktar tard minn 30 jum minn meta jitqiegħdu.
Struttura għall-Ikklampjar ta' Iżolament/Ostakli għall-Irriganti
1) Identifika ż-żona li trid tinbena mill-ġdid (eż., kuspida nieqsa taħt il-linja tal-ħanek)
2) Ibdel l-istruttura nieqsa tas-sinna billi tpoġġi r-raża temporanja J-Temp f'żidiet ta' 2–3 mm, b'ikkurar bid-dawl bejn kull żieda sakemm ikun hemm materjal biżżejjed biex klamp tad-diga tal-gomma tkun tista' titqiegħed b'mod sigur. L-irriganti issa jistgħu jintużaw fil-ftuħ ta' aċċess ippreparat.

Naddaf
1) Uża burr jew strument tal-idejn biex taqla' jekk ikun f'kuntatt mal-istruttura li jkun fadal tas-sinna b'saħħitha

Ħżin u Rimi
Armi l-iskart skont ir-regoli, il-linji gwida u r-regolamenti lokali.

Informazzjoni Mixxellanja
Irrapporta kwalunkwe inċident serju lill-manifattur u lill-awtorità kompetenti.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Żywica tymczasowa
PL

Opis produktu
Żywica tymczasowa J-Temp to nieprzepuszczający promieni rentgenowskich, płynny materiał żywiczny zaprojektowany tak, aby był wystarczająco trwały, aby pozostać na miejscu po nałożeniu. Jest aplikowana za pomocą strzykawki i utwardzana światłem.
W przypadku wszystkich opisanych produktów przed użyciem należy uważnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje i karty charakterystyki.

Formy aplikacji
- Strzykawka podająca 1,2 ml
- Końcówki do aplikacji
  - Czarna końcówka Mini™
  - Końcówka Micro 20 ga

Wskazania do stosowania / Przeznaczenie
- Uzupełnienia tymczasowe
- Szynowanie między wieloma transferami wyciskowymi, aby zapobiec zniekształceniom materiału wyciskowego
- Aby zapewnić strukturę do mocowania izolacji i działać jako bariera dla endodontycznych środków płuczących
- Rampy zgryzowe i tymczasowe nadbudowy zgryzu podczas ortodoncji

Przeciwwskazania
- Nie używać u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na akrylany lub inne żywice. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, zapalenia skóry lub wysypki pacjent powinien skonsultować się z lekarzem.
- W przypadku pacjentów lub użytkowników z problemami alergicznymi należy zapoznać się z dokumentem dotyczącym alergenów w produkcie, dostępnym na stronie www.ultradent.com. W przypadku zaobserwowania reakcji alergicznej dokładnie przepłukać narażony obszar wodą i skierować pacjenta na konsultację do lekarza prowadzącego.

Ostrzeżenia i środki ostrożności
- Żywice mogą działać uczulająco. Unikać wielokrotnego kontaktu nieutwardzonej żywicy dentystycznej ze skórą.
- Nie odciągać tłoka strzykawki po aplikacji produktu; spowoduje to powstanie pęcherzyków powietrza w strzykawce, które mogą spowodować wyciek i pogorszenie jakości produktu.
- Aby zmniejszyć prepolimeryzację żywicy, należy zminimalizować ekspozycję na jasne światło podczas zabiegu.
- Trzymać z dala od wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie używać po upływie daty ważności podanej na strzykawce.
- Używaj tylko zalecanych końcówek.
- Natychmiast po użyciu zamknąć strzykawkę korkiem Luer Lock.
- Zużyte końcówki i puste strzykawki należy utylizować w odpowiedni sposób. Aby uniknąć zanieczyszczenia krzyżowego, końcówki nie mogą być ponownie używane.

Szczegółowe instrukcje
Przygotowanie
1) Zdjąć korek Luer Lock ze strzykawki i dobrze przymocować zalecaną końcówkę do strzykawki.
2) Przed nałożeniem jakiegokolwiek produktu wewnątrzustnie należy sprawdzić przepływ. Jeśli występuje opór, wymienić końcówkę i sprawdzić ponownie.

Użycie
Utwardzanie
W przypadku lamp polimeryzacyjnych o natężeniu ≥ 800 mW/cm2 w zakresie długości fali 385–515 nm utwardzaj każdą warstwę przez 10 sekund. Zalecane jest końcowe utwardzanie przez 20 sekund.
Tymczasowe uzupełnienia endodontyczne
3) Po przygotowaniu do tymczasowego uzupełnienia umieścić preferowaną barierę, by przygotować dostęp, pozostawiając co najmniej 2–3 mm na żywicę tymczasową J-Temp.
4) Żywicę tymczasową J-Temp należy nakładać stopniowo w warstwach 2-3 mm, utwardzając światłem pomiędzy każdą warstwą.
5) Użyj wierteł, aby dostosować okluzję.
W przypadku prowizorycznych wkładek/nakładek
PRZESTROGA: NIE NALEŻY wytrawiać kwasem ani nakładać środka wiążącego przed nałożeniem tymczasowej żywicy J-Temp na ubytek.
1) Po opracowaniu umieścić formówkę. W razie potrzeby lekko zaklinować, aby zrekompensować grubość formówki.
2) Nałożyć żywicę tymczasową J-Temp stopniowo w warstwach 2-3 mm w ubytku, utwardzając światłem pomiędzy każdą warstwą.
3) Użyj wierteł, aby dostosować okluzję.
Tymczasowe uzupełnienie do wybielania wewnętrznego
1) Po odpowiedniej ocenie, przygotowaniu i uszczelnieniu komory miazgi, wypełnić komorę nieżywotnym wybielaczem Endo Opalescence™—pozostawiając 3–5 mm wolnej przestrzeni, aby zapewnić wymaganą głębokość tymczasowego materiału wypełniającego.
2) Umieścić żywicę tymczasową J-Temp w 2-3 mm warstwach, utwardzając światłem pomiędzy każdą warstwą. Należy pamiętać, by umieścić żel wybielający delikatnie, unikając brzegów, ponieważ naruszy to tymczasowe uszczelnienie.
3) Sprawdzić przerwę w zgryzie. Przedwczesny kontakt zgryzu może naruszyć tymczasowe uupełnienie lub powodować nadwrażliwość z powodu hiperokluzji, przedłużając w ten sposób leczenie.
Szynowanie wielu implantów do wykonywania wycisku
1) Umieścić tymczasową żywicę J-Temp pomiędzy transferami wyciskowymi w 2-3 mm warstwach, utwardzając światłem po każdej warstwie. Aby zminimalizować naprężenia skurczowe, należy upewnić się, że wszystkie warstwy tymczasowej żywicy J-Temp są utwardzone i że końcowy segment łączący ma tylko kilka milimetrów.
2) Do transferów wyciskowych można przymocować nić dentystyczną, aby zapewnić rusztowanie dla żywicy tymczasowej J-Temp.
3) Wykonaj wycisk, gdy transfery wyciskowe są bezpiecznie szynowane.
4) W przypadku pobierania wycisków z zamkniętej łyżki należy zablokować wszelkie potencjalne podcienie.
Rampy zgryzowe i tymczasowe nadbudowy zgryzu
1) Wytrawić powierzchnię okluzyjną lub językową zęba kwasem fosforowym 35%.
2) Nałożyć klej zgodnie z instrukcją producenta i utwardzić światłem.
3) Nakładać tymczasową żywicę J-Temp stopniowo w warstwach 2-3 mm, aby stworzyć rampę zgryzu lub nadbudowę, utwardzając światłem pomiędzy każdą warstwą.
4) Za pomocą wiertła dentystycznego dopasuj do pożądanej wysokości i kształtu.
UWAGA: Żywica tymczasowa J-Temp jest przeznaczona wyłącznie do użytku tymczasowego. Rampy zgryzowe i/lub nadbudowy zgryzu należy usunąć lub wymienić nie później niż 30 dni od założenia.
Struktura zacisku izolacji/bariera dla środków płuczących
1) Zidentyfikować obszar do uzupełnienia (np. brak guzka poniżej linii dziąseł)
2) Uzupełnij brakującą strukturę zęba, umieszczając tymczasową żywicę J-Temp w warstwach 2-3 mm, utwardzając światłem po każdej warstwie, aż będzie wystarczająca ilość materiału, aby umożliwić bezpieczne umieszczenie klamry do koferdamu. W przygotowanym otworze dostępowym można teraz stosować środki irygacyjne.

Czyszczenie
1) Użyj wiertła lub instrumentu ręcznego, aby odkleić w przypadku kontaktu z pozostałą zdrową strukturą zęba

Przechowywanie i utylizacja
Odpady utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami, wytycznymi i rozporządzeniami.

Inne informacje
Wszelkie poważne incydenty należy zgłosić producentowi i odpowiedniemu organowi.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Rășină temporară
RO

Descrierea produsului
Rășina temporară J-Temp este un material de rășină fluid, radioopac, conceput pentru a fi suficient de durabil pentru a rămâne pe loc după aplicare. Se introduce cu ajutorul unei seringi, după care este fotopolimerizat.
Pentru toate produsele descrise, citiți cu atenție și înțelegeți toate instrucțiunile și informațiile din fișa cu date de siguranță (SDS) înainte de utilizare.

Formular(e) de livrare
- Seringă de aplicare de 1,2 ml
- Vârf(uri) de aplicare
  - Vârf Black Mini™
  - Vârf Micro 20 ga

Indicații de utilizare/Destinația produsului
- Restaurări provizorii
- Atele între mai multe copinguri de implant pentru amprente, pentru a rezista la denaturarea materialului de amprentare
- Pentru a oferi structură pentru clamparea de izolare și pentru a acționa ca o barieră pentru iriganți endodontici
- Rampe de mușcătură și acumulări ocluzale temporare în timpul ortodonției

Contraindicații
- A nu se utiliza la pacienți cu o sensibilitate cunoscută la acrilați sau alte rășini. Dacă se dezvoltă o reacție alergică, dermatită sau erupție cutanată, solicitați pacientului să consulte medicul specialist.
- În cazul pacienților sau utilizatorilor cu probleme legate de alergii, consultați documentul privind alergenii produsului, disponibil la www.ultradent.com. Dacă se observă o reacție alergică, clătiți bine zona expusă cu apă și solicitați-i pacientului să consulte un medic.

Avertismente și precauții
- Rășinile pot fi sensibilizante. Evitați contactul repetat al rășinii dentare neîntărite cu pielea.
- Nu trageți înapoi pistonul seringii după ce ați aplicat produsul; procedând astfel, se produce o bulă de aer în interiorul seringii, care poate cauza scurgerea și deteriorarea produsului.
- Pentru a reduce prepolimerizarea rășinii, minimizați expunerea la lumini puternice în timpul procedurii.
- Păstrați la distanță de căldură extremă și de lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați după data de expirare înscrisă pe seringă.
- Folosiți doar vârfurile de aplicare recomandate.
- Remontați capacul Luer Lock pe seringă imediat după utilizare.
- Aruncați în mod corespunzător vârfurile uzate și seringile goale. Pentru a evita contaminarea încrucișată, vârfurile nu pot fi reutilizate.

Instrucțiuni pas cu pas
Pregătire
1) Scoateți capacul Luer Lock de pe seringă și atașați ferm vârful recomandat pe seringă.
2) Verificați fluxul înainte de a aplica orice produs intraoral. Dacă se întâlnește rezistență, înlocuiți vârful și verificați din nou.

Utilizare
Întărire
Pentru lumini de întărire cu o intensitate ≥ 800 mW/cm2 în regiunea lungimii de undă de 385–515 nm, întăriți fiecare strat timp de 10 secunde. Se recomandă o cură finală de 20 de secunde.
Restaurări endodontice provizorii
3) Când este gata de temporizare, plasați bariera preferată în pregătirea accesului, permițând o grosime de minim 2–3 mm pentru rășina temporară J-Temp.
4) Aplicați rășina temporară J-Temp treptat în straturi de 2–3 mm, fotopolimerizând între fiecare strat.
5) Utilizați freze pentru a regla ocluzia.
Pentru ocluzii intraradiculare/extraradiculare temporare
ATENȚIE: NU gravați cu acid și nu aplicați un agent de lipire înainte de a aplica rășina temporară J-Temp peste pregătirea dinților.
1) După pregătire, aplicați banda matrice. Dacă este necesar, îndepărtați ușor cu pană pentru a compensa grosimea benzii matrice.
2) Aplicați rășina temporară J-Temp treptat în straturi de 2–3 mm în ocluzia pregătită, fotopolimerizând după fiecare strat.
3) Utilizați freze pentru a regla ocluzia.
Restaurare temporară pentru albire internă
1) După evaluarea, pregătirea și etanșarea corespunzătoare a camerei pulpare, umpleți camera pulpare cu Opalescence™ non-vital Endo whitening – lăsând 3–5 mm spațiu pentru a permite adâncimea necesară a materialului de umplere temporar.
2) Aplicați rășina temporară J-Temp în straturi de 2–3 mm, fotopolimerizând după fiecare strat. Asigurați-vă că aplicați ușor, pentru a nu deplasa gelul de albire spre margini; aceasta va compromite sigiliul temporar.
3) Verificați clearance-ul ocluzal. Contactul ocluzal prematur poate compromite restaurarea provizorie sau poate duce la sensibilitate de la hiperocluzie, prelungind astfel tratamentul.
Atele de implanturi multiple pentru realizarea de amprente
1) Aplicați rășina temporară J-Temp între copingurile de amprentare ale implanturilor în straturi de 2–3 mm, fotopolimerizând după fiecare strat. Pentru a minimiza stresul de contracție, asigurați-vă că toate incrementele de rășină temporară J-Temp sunt polimerizate și că segmentul final de legătură este de doar câțiva milimetri.
2) Ața dentară poate fi conectată la copingurile de amprentare ale implantului pentru a oferi o schelă pentru rășina temporară J-Temp.
3) Preluați amprenta atunci când copingurile de amprentare sunt bine fixate.
4) Dacă luați o amprentă cu tavă închisă, asigurați-vă că ați blocat orice incizii marginale care ar fi putut fi create.
Rampe de mușcătură și acumulări ocluzale temporare
1) Gravați suprafața ocluzală sau linguală a dintelui folosind un agent de gravare cu acid fosforic 35%.
2) Aplicați adezivul conform instrucțiunilor producătorului și fotopolimerizați.
3) Aplicați rășina temporară J-Temp treptat în straturi de 2–3 mm pentru a crea rampa de mușcătură sau acumularea, fotopolimerizând după fiecare strat.
4) Folosind freza dentară, ajustați la înălțimea și forma dorite.
NOTĂ: Rășina temporară J-Temp este destinată numai utilizării temporare. Rampele de mușcătură și/sau acumulările ocluzale temporare trebuie îndepărtate sau înlocuite în cel mult 30 de zile de la aplicare.
Structură pentru clampare de izolare / barieră pentru iriganți
1) Identificați zona care trebuie reconstruită (de exemplu, cuspidul lipsă de sub linia gingiei)
2) Înlocuiți structura dintelui lipsă prin plasarea rășinii temporare J-Temp în straturi de 2–3 mm, fotopolimerizând după fiecare strat până când există suficient material pentru a permite fixarea sigură a unei cleme de cauciuc. Iriganții pot fi acum utilizați în deschiderea de acces pregătită.

Curățare
1) Utilizați o freză sau un instrument de mână pentru a detașa dacă intră în contact cu structura dentară sănătoasă

Depozitare și eliminare
Aruncați deșeurile în conformitate cu regulile, ghidurile și reglementările locale.

Informații diverse
Raportați orice incident grav producătorului și autorității competente.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Dočasná živica
SK

Popis produktu
J-Temp dočasná živica je pre žiarenie nepriepustný, tekutý živicový materiál navrhnutý tak, aby bol dostatočne odolný, aby po aplikácii zostal na mieste. Podáva sa injekčnou striekačkou a vytvrdzuje sa svetlom.
Pri všetkých popísaných produktoch si pred použitím pozorne prečítajte a porozumejte všetkým pokynom a informácie z KBÚ.

Forma dodávky
- 1,2 ml injekčná striekačka
- Tip(y) na doručenie
  - Kanyla Black Mini™
  - Kanyla mikro 20 ga

Indikácie na použitie/Zamýšľaný účel
- Dočasná výplň
- Dlahovanie medzi viacerými krytmi implantátu pre odtlačky, aby odolali deformácii materiálu odtlačku
- Poskytovať štruktúru pre upínanie izolácie a pôsobiť ako bariéra pre endodontické iriganty
- Frontálne náhryzy a dočasné náhryzové valy počas ortodontickej liečby.

Kontraindikácie
- Nepoužívať u pacientov so známou citlivosťou na akryláty alebo iné živice. Ak sa objaví alergická reakcia, dermatitída alebo vyrážka, požiadajte pacienta, aby sa poradil so svojím lekárom.
- Pre pacientov alebo používateľov s obavami z alergií si pozrite dokument o alergénoch produktu dostupný na www.ultradent.com. Ak spozorujete alergickú reakciu, zasiahnuté miesto dôkladne opláchnite vodou a požiadajte pacienta, aby sa poradil so svojím lekárom.

Upozornenia a opatrenia
- Živice môžu zvyšovať citlivosť. Zabráňte opakovanému kontaktu nevytvrdenej zubnej živice s pokožkou.
- Po vytlačení produktu neťahajte späť piest injekčnej striekačky; ak tak urobíte, v injekčnej striekačke sa vytvorí vzduchová bublina, ktorá môže spôsobiť únik a poškodenie produktu.
- Aby ste znížili predpolymerizáciu živice, minimalizujte vystavenie jasnému svetlu počas procedúry.
- Uchovávajte mimo dosahu extrémneho tepla a priameho slnečného žiarenia.
- Nepoužívajte po dátume exspirácie uvedenom na injekčnej striekačke.
- Používajte iba odporúčané kanyly.
- Ihneď po použití striekačku znovu uzavrite uzáverom Luer Lock.
- Použité kanyly a prázdne injekčné striekačky riadne zlikvidujte. Aby sa predišlo krížovej kontaminácii, kanyly sa nesmú znovu použiť.

Pokyny krok za krokom
Príprava
1) Odstráňte uzáver Luer Lock zo striekačky a pevne nasaďte odporúčanú kanylu na striekačku.
2) Pred intraorálnou aplikáciou akéhokoľvek produktu skontrolujte prietok. Ak sa stretnete s odporom, vymeňte kanylu a znova skontrolujte.

Použite
Vytvrdzovanie
Pri vytvrdzovaní svetiel s intenzitou ≥ 800 mW/cm2 v oblasti vlnovej dĺžky 385–515 nm vytvrdzujte každú vrstvu 10 sekúnd. Odporúča sa 20 sekundové konečné vytvrdenie.
Endodontické dočasné náhrady
3) Keď budete pripravení na dočasné ošetrenie, umiestnite do prístupe preparácie preferovanú bariéru, ktorá umožňuje minimálnu hrúbku 2–3 mm pre dočasnú živicu J-Temp.
4) Aplikujte dočasnú živicu J-Temp postupne v 2–3 mm vrstvách, medzi každú vrstvu vytvrdzujte svetlom.
5) Na úpravu oklúzie použite frézy.
Pre dočasné inlay/onlay
POZOR: Neleptajte kyselinou a neumiestňujte spojivo na preparovaný zub pred umiestnením dočasnej živice
J-Temp.
1) Po preparácii umiestnite matricový pás. V prípade potreby jemne zaklinujte, aby ste kompenzovali hrúbku matricového pásu.
2) Umiestnite dočasnú živicu J-Temp postupne v 2–3 mm vrstvách do prípravku, medzi jednotlivými vrstvami vytvrdzujte svetlom.
3) Na úpravu oklúzie použite frézy.
Dočasné obnovenie pre vnútorné bielenie
1) Po príslušnom vyhodnotení, príprave a utesnení pulpnej komôrky naplňte pulpnú komôrku Opalescence™ nevitálnym Endo bielením – ponechajte 3–5 mm priestoru, aby ste umožnili potrebnú hĺbku dočasného výplňového materiálu.
2) Aplikujte dočasnú živicu J-Temp do 2-3 mm vrstiev, medzi každú vrstvu vytvrdzujte svetlom. Dbajte na to, aby ste bieliaci gél umiestnili pozorne a nevytláčali ho na okraje; pretože to ohrozí dočasnú pečať.
3) Overte oklúzalnu vôľu. Predčasný oklúzny kontakt môže ohroziť dočasnú obnovu alebo viesť k citlivosti na hyperoklúziu, čím sa liečba predĺžuje.
Dlahovanie viacerých implantátov na vytváranie odtlačkov
1) Umiestnite dočasnú živicu J-Temp medzi odtlačky implantátu v 2–3 mm prídavkoch, medzi každým prídavkom vytvrdzujte svetlom. Aby sa minimalizovalo napätie pri zmrašťovaní, uistite sa, že všetky prídavky dočasnej živice J-Temp sú polymerizované a že konečný spojovací segment má len niekoľko milimetrov.
2) K odtlačkom implantátu možno pripojiť niť, aby sa vytvorila konštrukcia pre dočasnú živicu J-Temp.
3) Urobte odtlačok, potom keď sú odtlačkové kryty bezpečne dlahované.
4) Ak robíte odtlačok uzatvorenou metódou, uistite sa, že ste zablokovali všetky výseky, ktoré sa mohli vytvoriť.
Zhryzové valy a dočasné oklúzálne nadstavby
1) Naleptajte oklúzny alebo lingválny povrch zuba pomocou leptacieho činidla 35% kyseliny fosforečnej.
2) Naneste adhezívum podľa pokynov výrobcu a vytvrdzujte svetlom.
3) Umiestnite dočasnú živicu J-Temp postupne do 2–3 mm vrstiev, aby ste vytvorili valy alebo nadstavbu, vytvrdzujte svetlom medzi každou vrstvou.
4) Pomocou zubnej frézy upravte na požadovanú výšku a tvar.
POZNÁMKA: Dočasná živica J-Temp je určená len na dočasné použitie. Záhryzové valy a/alebo oklúzne nadstavby musia byť odstránené alebo vymenené najneskôr do 30 dní od umiestnenia.
Konštrukcia pre upínanie izolácie/zábrana pre výplachy
1) Identifikujte oblasť, ktorá sa má rekonštruovať (napr. chýbajúci hrbolček pod líniou ďasna)
2) Nahraďte chýbajúcu štruktúru zuba umiestnením dočasnej živice J-Temp v krokoch po 2–3 mm, medzi každou vrstvou vytvrdzujte svetlom, až kým nebude dostatok materiálu na bezpečné umiestnenie kofferdamovej svorky. V pripravenom prístupovom otvore je teraz možné použiť výplachy.

Čistenie
1) Ak je v kontakte so zvyšnou zdravou štruktúrou zubov, použite frézu alebo ručný nástroj na oddelenie

Skladovanie a likvidácia
Odpad likvidujte podľa miestnych pravidiel, smerníc a nariadení.

Rôzne informácie
Každú vážnu udalosť nahláste výrobcovi a príslušnému orgánu.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Začasna smola
SL

Opis izdelka
Začasna smola J-Temp je radiokontakten, tekoč smolni material, zasnovan tako, da je dovolj odporen, da po nanosu ostane na mestu. Dobavlja se z brizgo in se strjuje s svetlobo.
Za vse opisane izdelke pred uporabo natančno preberite in preučite vsa navodila in podatke na varnostnem listu.

Oblika(-e) za uporabo
- 1,2-ml injekcijska brizga
- Konica(-e) za uporaboTip(y) na doručenie
  - Konica Black Mini™
  - Konica Micro 20 ga

Indikacije za uporabo/predvideni namen
- Začasne restavracije
- Razdelitev med več oblogami vsadkov za odtise, da se prepreči deformacija materiala za odtise
- Zagotovitev strukture za izolacijsko vpenjanje in delovanje kot ovira za endodontske irigante
- Ugrizne plošče in začasne okluzalne nadgradnje pri ortodontiki

Kontraindikacije
- Ne uporabljajte pri bolnikih z znano občutljivostjo na akrilate ali druge smole. Če se pojavi alergijska reakcija, dermatitis ali izpuščaj, naj se bolnik posvetuje z zdravnikom.
- Za paciente ali uporabnike, ki jih skrbi alergija, si oglejte dokument o alergenih izdelkov, ki je na voljo na spletnem mestu www.ultradent.com. Če opazite alergijsko reakcijo, izpostavljeno mesto temeljito izperite z vodo in naj se bolnik posvetuje z zdravnikom.

Opozorila in previdnostni ukrepi
- Smole lahko povzročijo preobčutljivost. Izogibajte se ponavljajočemu stiku nestrjene zobne smole s kožo.
- Po iztisnjenju izdelka ne vlecite bata brizge nazaj; pri tem nastane zračni mehurček v brizgi, ki lahko povzroči puščanje in poslabšanje izdelka.
- Za zmanjšanje predpolimerizacije smole čimbolj zmanjšajte izpostavljenost močni svetlobi med postopkom.
- Shranjujte ločeno od ekstremne vročine in neposredne sončne svetlobe.
- Ne uporabljajte po datumu poteka roka uporabnosti, ki je naveden na brizgi.
- Uporabljajte samo priporočene nasvete.
- Brizge takoj po uporabi znova zaprite s pokrovčkom z luerjevim zaklepom.
- Uporabljene nastavke in prazne brizge pravilno zavrzite. Da bi preprečili navzkrižno kontaminacijo, konic ne smete ponovno uporabiti.

Navodila po korakih
Priprava
1) Odstranite pokrovček z luerjevim zaklepom z brizge in trdno pritrdite priporočeno konico na brizgo.
2) Pred intraoralno uporabo katerega koli izdelka preverite pretok. Če opazite upor, zamenjajte konico in ponovno preverite.

Uporaba
Utrjevanje
Za polimerizirajoče luči z intenzivnostjo ≥ 800 mW/cm2 v območju valovnih dolžin 385–515 nm sušite vsako plast 10 sekund. Priporočljivo je, da končno strjevanje traja 20 sekund.
Endodontske začasne restavracije
3) Ko ste pripravljeni na začasno uporabo, postavite prednostno pregrado v pripravo za dostop, ki omogoča debelino začasne smole J-Temp najmanj 2–3 mm.
4) Začasno smolo J-Temp nanesite postopoma v plasteh debeline 2–3 mm, med posameznimi plastmi pa jo polimerizirajte s svetlobo.
5) Za prilagoditev okluzije uporabite svedre.
Za začasne plombe/zalivke
POZOR: NE jedkajte s kislino in ne nanašajte veziva, preden na pripravo zoba nanesete začasno smolo J-Temp
1) Po pripravi položite matrični trak. Po potrebi rahlo zagozdite, da izravnate debelino matričnega traku.
2) Začasno smolo J-Temp postopoma nanesite v plasteh debeline 2–3 mm v pripravo, med posameznimi plastmi pa jo polimerizirajte s svetlobom.
3) Za prilagoditev okluzije uporabite svedre.
Začasna restavracija za notranje beljenje
1) Po ustrezni oceni, pripravi in zatesnjenju predelka za pulpo napolnite predelek za pulpo z nevitalnim belilom Opalescence™ Endo – pri čemer pustite 3–5 mm prostora, da omogočite potrebno globino začasnega polnilnega materiala.
2) Začasno smolo J-Temp nanesite v 2–3-mm plasteh, s svetlobno polimerizacijo med posameznimi plastmi. Poskrbite, da boste belilni gel položili nežno, da se ne bo premaknil na robove; saj bi to ogrozilo začasno tesnilo.
3) Preverite okluzalni odmik. Prezgodnji okluzalni stik lahko ovirati začasno restavracijo ali povzroči občutljivost zaradi hiperokluzije in tako podaljša zdravljenje.
Vstavljanje več vsadkov za izdelavo odtisov
1) Postavite začasno smolo J-Temp med nastavke za odtise vsadkov v korakih po 2–3 mm, med posameznimi koraki pa jo polimerizirajte s svetlobo. Da bi zmanjšali napetost pri krčenju, se prepričajte, da je začasna smola J-Temp v vseh korakih polimerizirala in da je končni povezovalni segment le nekaj milimetrov.
2) Nitko lahko povežete z odtisnimi oblogami vsadka, da zagotovite ogrodje za začasno smolo J-Temp.
3) Vzemite odtis, ko so odtisni nastavki varno pritrjeni.
4) Če jemljete odtis z zaprtim pladnjema, se prepričajte, da blokirate morebitne spodrezke, ki so morda nastali.
Rampe za ugriz in začasne okluzalne nadgradnje
1) Jedkajte okluzalno ali lingvalno površino zoba z jedkalom s 35-% fosforno kislino.
2) Nanesite lepilo po navodilih proizvajalca in polimerizirajte s svetlobo.
3) Začasno smolo J-Temp nanesite postopoma v plasteh debeline 2–3 mm, da ustvarite ugrizno ploščo ali nadgradnjo, s svetlobnim strjevanjem med posameznimi plastmi.
4) Z zobnim svedrom prilagodite želeno višino in obliko.
OPOMBA: Začasna smola J-Temp je namenjena samo za začasno uporabo. Ugrizne rampe in/ali okluzalne nadgradnje je treba odstraniti ali zamenjati najpozneje 30 dni po namestitvi.
Struktura za izolacijsko objemko/pregrado za irigante
1) Določite področje, ki ga želite rekonstruirati (npr. manjkajoča konica pod robom dlesni)
2) Nadomestite manjkajočo zobno strukturo z namestitvijo začasne smole J-Temp v korakih po 2–3 mm, ki jo med posameznimi koraki polimerizirajte s svetlobo, dokler ni dovolj materiala, da je mogoče varno namestiti gumijasto objemko. Zdaj lahko v pripravljeni dostopni odprtini uporabite irigante.
Čiščenje
1) Za odstranitev uporabite sveder ali ročni instrument, če je v stiku s preostalo zdravo strukturo zoba.

Shranjevanje in odstranjevanje
Shranjujte v skladu z nalepko na zunanji embalaži.
Odpadke odstranite v skladu z lokalnimi pravili, smernicami in predpisi.

Razne informacije
O vsakem resnem incidentu obvestite proizvajalca in pristojni organ.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

راتنج J-Temp ™ المؤقت
AR

وصف المنتج
راتنج J-Temp المؤقت هو عبارة عن مادة راتنجية ظاهرة اشعاعيا قابلة للتدفق مصممة لتكون متينة بدرجة كافية لكي تظل في مكانها بعد الاستخدام. يتم إيصالها داخل المكان المخصص عن طريق حقنة وتتصلب بالضوء
بالنسبة لجميع المنتجات المذكورة، يُرجى قراءة وفهم جميع التعليمات والمعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة بعناية قبل الاستخدام.

شكل/أشكال(العبوه
- محقنة توصيل 1.2 مل
- طرف (أطراف) التوصيل
  - Black Mini ™ سأر
  - قيقد 20 ga فرط

دواعي الاستعمال/الغرض المنشود
- الترميمات المؤقتة
- التدعيم بين أغطية الزرع المتعددة خلال مرحلة أخذ الطبعاتلمقاومة التشوهات لمادة الطبعات
- لتوفير هيكل لتثبيت مشبك العزل المطاطي والعمل كحاجز أثناء عمليات الغسل اللبية
- قطع التثبيت وتعزيز الإطباق المؤقت أثناء تقويم الأسنان

موانع الاستعمال
- لا يستخدم مع المرضى الذين يعانون من حساسية معروفة لمادة الأكريلات أو الراتنجات الأخرى. في حالة ظهور رد فعل تحسسي أو التهاب جلدي أو طفح جلدي، يجب استشارة الطبيب المعالج.
- بالنسبة للمرضى أو المستخدمين الذين يعانون من مخاوف الحساسية، يرجى الرجوع إلى مستند المواد المسببة للحساسية المتاح عبر الموقع الإلكتروني www.ultradent.com. إذا لوحظ ظهور رد فعل تحسسي، يتم غسل المنطقة المكشوفة جيدًا بالماء واستشارة الطبيب.

تحذيرات واحتياطات
- قد تكون الراتنجات مسببة للحساسية. تجنب الاتصال المتكرر لراتنج الأسنان غير المعالج مع الجلد.
- لا تقم بسحب جذع المحقنة بعد تفريغ المنتج؛ حيث يؤدي القيام بذلك إلى تكوين فقاعة هواء داخل المحقنة مما قد يؤدي إلى حدوث تسرب للمنتج وإلحاق الأضرار به.
- لتقليل البلمرة المسبقة للراتنج، يتم الحد من تعرض المادة لضوء الساطعأثناء الاستخدام.
- يحفظ بعيدًا عن درجات الحرارة المرتفعة للغاية وأشعة الشمس المباشرة.
- لا يتم استخدام المنتج بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المدون على المحقنة.
- يتم استخدام الأطراف الموصى بها فقط.
- أعد تغطية المحاقن بغطاء قفل لور مباشرة بعد الاستخدام.
- تخلص من الأطراف المستعملة والمحاقن الفارغة بشكل صحيح. لتجنب التلوث، لا يجوز استخدام الأطراف مرة أخرى.

تعليمات خطوة بخطوة
التحضير
1) قم بإزالة غطاء قفل لور من المحقنة ثم قم بتوصيل الطرف الموصى به في المحقنة بقوة.
2) تحقق من عملية التدفق قبل استخدام أي منتج داخل الفم. اذا احسست بمقاومه في المكبس، استبدل الطرف وأعد فحص التدفق.

الاستخدام
للتصليب
أستخدم أضواء المعالجة بكثافة ≤ 800 ميغاواط/سم2 في منطقة الطول الموجي التي تتراوح بين 515-385 نانومتر، قم بمعالجة كل طبقة لمدة 10 ثوان. يوصى بمعالجة نهائية لمدة 20 ثانية.
الترميمات المؤقتة للمعالجة اللبية
3) عندما تكون على استعداد لعمل الترميم المؤقت، ضع الحاجز المفضل في الموضع المخصص مما يسمح بوجود سماكة تتراوح بين 3-2 مم على الأقل لراتنج J-Temp المؤقت.
4) ضع راتنج J-Temp المؤقت بشكل تدريجي في طبقات تبلغ 3-2 مم، مع استخدام التصليب الضوئيين كل طبقة.
5) استخدم المثقب لضبط الاطباق.
الترميمات المؤقتة للتركيبات السنية الجزئية
تحذير: لا يتم استخدم الحمض للتخريشكما لا يتم وضع عامل ارتباط قبل وضع راتنج J-Temp المؤقت فوق الموضع المخصص في الأسنان.
1) بعد التحضير، ضع شريط المسندة. وإذا لزم الأمر، استخدم الاسفينلتعويض سمك نطاق المسندة.
2) ضع راتنج J-Temp المؤقت بشكل تدريجي في طبقات تتراوح بين 3-2 مم في الموضع المخصص، مع الاستعانة بالتصليب الضوئيين كل طبقة.
3) استخدم المثقب لضبط الاطباق.
الترميمات المؤقتةللتبييض الداخلي
1) عقب إجراء التقييم المناسب والتحضير وسد حجرة اللب، قم بملء حجرة اللب باستخدام مبيض Opalescence™ non-vital Endo - مع ترك مساحة تتراوح بين 3-5 مم للسماح بالعمق اللازم لمادة الحشو المؤقتة.
2) يتم وضع راتنج J-Temp المؤقت على هيئة طبقات تتراوح بين 3-2 مم، مع التصليب الضوئيين كل طبقة. يتم التأكد من وضعه برفق حتى لا يؤدي إلى إزالة جل التبييض على الحواف؛ وذلك لأن هذا الأمر من شأنه التأثير على الحشو المؤقت.
3) يتم التحقق من التصفية الإطباقية. قد يضر الاتصال الإطباقي المبكر بالترميم المؤقت، أو أنه قد ينتج عنه حساسية من الانسداد المفرط، وبالتالي يتطلب الأمر فترة أطول للعلاج.
تدعيم الغرسات المتعددة لعمل الطبعة
1) ضع راتنج J-Temp المؤقت بين أغطية طبعة الزرع على شكل طبقات تتراوح بين 3-2 مم، مع التصليب الضوئيين كل طبقة. لتقليل إجهاد الانكماش، تأكد من أن جميع الطبقات في راتنج J-Temp المؤقت مبلمرة وأن جزء الربط النهائي لا يتجاوز بضعة ملليمترات.
2) يمكن توصيل الخيط بأغطية طبعات الزرع لتوفير نوع من التسقيل لراتنج J-Temp المؤقت.
3) خذ الطبعة عندما يتم تدعيم أغطية الطبعة بشكل آمن.
4) إذا كنت تأخذ طبعة مغلقة، فتأكد من سد أي فراغات أو زوايا مخفية..
الترميمات المؤقتة لفتح الاطباق
1) قم بتخريش السطح الإطباقي أو اللساني للأسنان باستخدام حمض الفوسفوريك تركيز 35%.
2) يتم وضع المادة اللاصقة حسب تعليمات الشركة المصنعة واستخدام التصليب الضوئي.
3) ضع راتنج J-Temp المؤقت بشكل تدريجي في طبقات تتراوح بين 3-2 مم لإنشاء قطع التثبيت أو التراكمات، مع استخدام التصليب الضوئي بين كل طبقة.
4) باستخدام مثقب الأسنان، اضبط الارتفاع والشكل المطلوبين.
ملاحظة: يستخدم راتنج J-Temp المؤقت بشكل مؤقت. يجب إزالة قطع التثبيت و/أو عمليات الإطباق المتراكمة أو استبدالها في موعد لا يتجاوز 30 يومًا من وضعها.
هيكل تثبيت العزل/حاجز وخلال عمليات الغسل اللبية
1) يتم تحديد المنطقة المراد إعادة ترميمها (على سبيل المثال، نتوء مفقود أسفل خط اللثة)
2) يتم استبدال بنية الأسنان المفقودة بوضع راتنج J-Temp المؤقت في شكل طبقات تتراوح بين 3-2 مم، واستخدام التصليب الضوئيين كل طبقة حتى تتوفر مادة كافية للسماح بوضع مشبك السد المطاطي بشكل آمن. يمكن الآن استخدام مواد الغسيل في فتحة الموضع المحدد.
التنظيف
1) يتم استخدام مثقب أو أداة يدوية للفصل إذا كان هناك نوعًا من الاتصال بهيكل الأسنان السليم المتبقي

معلومات عامة و متنوعة
أبلغ الشركة المصنعة والسلطة المختصة عن أي حادث خطير.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Временный композитный материал
RU

Описание продукта
Временный композит J-Temp представляет собой рентгеноконтрастный текучий полимерный материал, достаточно прочный, чтобы оставаться на месте после нанесения. Она вводится с помощью шприца и полимеризуется светом.
Перед использованием всех описанных продуктов внимательно прочтите и усвойте все инструкции и информацию о паспортах безопасности.

Формы доставки
- Шприц для доставки 1,2 мл
- Советы по доставке
  - Наконечник Black Mini™
  - Наконечник Micro 20 ga

Показания к применению / Назначение
- Временные реставрации
- Шинирование между несколькими колпачками имплантатов для получения оттисков для предотвращения деформации оттискного материала
- Создает надежный барьер от ирригантов в ходе эндодонтического лечения
- Создание накусочных площадок и временных окклюзионных билдапов в период ортодонтического лечения.

Противопоказания
- Не используйте для пациентов с известной чувствительностью к акрилатам или другим смолам. В случае развития аллергической реакции, дерматита или сыпи пациент должен обратиться к врачу.
- Для пациентов или пользователей, страдающих аллергией, см. документ об аллергенах продукта, доступный на сайте www.ultradent.com. Если наблюдается аллергическая реакция, тщательно промойте пораженный участок водой и обратитесь к врачу.

Предупреждения и меры предосторожности
- Смолы могут быть сенсибилизирующими. Избегайте повторного контакта незатвердевшей стоматологической смолы с кожей.
- Не оттягивайте стержень шприца после выдавливания; это приводит к образованию пузырьков воздуха внутри шприца, что может привести к утечке и порче продукта.
- Чтобы уменьшить предварительную полимеризацию смолы, сведите к минимуму воздействие яркого света во время процедуры.
- Держите подальше от сильной жары и прямых солнечных лучей.
- Не используйте после истечения срока годности, указанного на шприце.
- Используйте только рекомендованные советы.
- Закрывайте шприцы колпачком Luer Lock сразу после использования.
- Правильно утилизируйте использованные наконечники и пустые шприцы. Во избежание перекрестного загрязнения насадки нельзя использовать повторно.

Пошаговые инструкции
Подготовка
1) Снимите колпачок Luer Lock со шприца и плотно прикрепите рекомендуемый наконечник к шприцу.
2) Проверьте поток перед применением любого продукта внутри полости рта. Если ощущается сопротивление, замените наконечник и повторите проверку.

Использование
Отверждение
Для полимеризации светом с интенсивностью ≥ 800 мВт/см2 в диапазоне длин волн 385–515 нм полимеризуйте каждый слой в течение 10 секунд. Рекомендуется окончательное отверждение в течение 20 секунд.
Эндодонтические временные реставрации
3) Когда все будет готово к временной фиксации, поместите необходимый барьер в подготовку доступа, оставив толщину минимум 2-3 мм для временной смолы J-Temp.
4) Наносите временную смолу J-Temp постепенно, слоями по 2–3 мм, отверждая светом Каждую порцию.
5) Используйте боры для коррекции прикуса.
Для временных вкладок/накладок
ОСТОРОЖНО: НЕ протравливайте кислотой и не наносите бондинг перед нанесением временной смолы
J-Temp на подготовленную поверхность зуба.
1) После подготовки поместите межзубную матрицу. При необходимости слегка подклиньте, чтобы компенсировать толщину межзубной матрицы.
2) Наносите временную смолу J-Temp постепенно слоями по 2–3 мм в подготовленное место, полимеризуя светом Каждую порцию.
3) Используйте боры для коррекции прикуса.
Временная реставрация для внутрикоронкового отбеливания
1) После соответствующей оценки, подготовки и герметизации пульповой камеры заполните пульповую камеру отбеливающим средством Opalescence™ non-vital Endo, оставив 3–5 мм пространства для необходимой глубины временного пломбировочного материала.
2) Нанесите временную смолу J-Temp слоями по 2-3 мм, полимеризуя каждую порцию. Наносите аккуратно, чтобы не сместить отбеливающий гель на края; потому что это нарушит временную пломбу.
3) Проверьте окклюзионный зазор. Преждевременный окклюзионный контакт может поставить под угрозу временную реставрацию или привести к повышенной чувствительности из-за гиперокклюзии, что продлит процедуру.
Шинирование нескольких имплантатов для снятия оттиска
1) Поместите J-Temp между Оттискными трансферами с шагом 2–3 мм, полимеризуя светом Каждую порцию. Чтобы свести к минимуму усадочное напряжение, убедитесь, что все порции J-Temp полимеризованы, а размер конечного соединительного сегмента составляет всего несколько миллиметров.
2) К Оттискным трансферам можно прикрепить зубную нить, чтобы создать каркас J-Temp.
3) Снимите оттиск, когда оттискные трансферы будут надежно шинированы.
4) При снятии оттиска закрытой ложкой обязательно заблокируйте любые подрезы, которые могли быть созданы.
Накусочные площадки и окклюзионные билдапы и временные окклюзионные наращивания
1) Протравите окклюзионную или язычную поверхность зуба 35% раствором фосфорной кислоты.
2) Нанесите агезив в соответствии с инструкциями производителя и полимеризуйте.
3) Нанесите J-Temp постепенно, слоями по 2–3 мм, чтобы создать наклонную поверхность или бугор, полимеризуя каждую порцию.
4) Используя стоматологический бор, отрегулируйте до желаемой высоты и формы.
ПРИМЕЧАНИЕ: Временный композит J-Temp предназначена только для временного использования. Накусочные площадки и окклюзионные билдапы. должны быть удалены или заменены не позднее чем через 30 дней после установки.
Конструкция для Создания изолирующего барьера при ирригации
1) Определите область, подлежащую реконструкции (например, отсутствие уступа ниже линии десны).
2) Замените отсутствующую структуру зуба, нанося J-Temp с шагом 2-3 мм, полимеризуя каждую порцию до тех пор, пока не будет достаточно материала для надежной установки зажима коффердама. Теперь в подготовленном отверстии можно использовать ирриганты.

Очистка
1) Используйте бор или ручной инструмент для отделения, если он находится в контакте с оставшейся здоровой структурой зуба.

Хранение и утилизация
Утилизируйте отходы в соответствии с местными правилами, инструкциями и положениями.

Различная информация
Сообщайте производителю и компетентному органу о любом серьезном происшествии.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ 임시 수지
KO

제품 설명
J-Temp 임시 수지는 적용된 후 제자리에 머물 수 있을 만큼 충분히 내구성이 있도록 설계된 방사선 불투과성의 유동성 수지 재료입니다. 주사기를 통해 전달되고 광중합됩니다.
설명된 모든 제품에 대해 사용하기 전에 모든 지침과 SDS 정보를 주의 깊게 읽고 이해하십시오.

배송 양식
- 1.2 ml 전달 주사기
- 배송 팁
  - Black Mini™ 팁
  - 마이크로 20ga 팁

사용/의도된 목적에 대한 표시
- 임시 수복물
- 인상재 왜곡에 저항하기 위한 인상을 위한 여러 개의 임플란트 코핑 사이의 부목
- 격리 클램핑을 위한 구조를 제공하고 근관 세척액에 대한 장벽 역할을 합니다.
- 치열 교정 중 교합 경사로 및 임시 교합 형성

금기 사항
- 아크릴레이트 또는 기타 수지에 대한 과민성이 알려진 환자에게는 사용하지 마십시오. 알레르기 반응, 피부염 또는 발진이 발생하면 환자가 의사와 상담하도록 합니다.
- 알레르기 문제가 있는 환자 또는 사용자의 경우 www.ultradent.com에서 제공되는 제품 알레르겐 문서를 참조하십시오. 알레르기 반응이 관찰되면 노출된 부위를 물로 철저히 헹구고 환자에게 의사와 상담하도록 하십시오.

경고 및 주의사항
- 수지는 민감할 수 있습니다. 경화되지 않은 치과용 레진이 피부에 반복적으로 접촉하지 않도록 하십시오.
- 제품을 유출한 후 주사기 줄기를 뒤로 당기지 마십시오. 그렇게 하면 주사기 내부에 기포가 발생하여 누출 및 제품 품질 저하의 원인이 될 수 있습니다.
- 수지의 사전 중합을 줄이기 위해 절차 중 밝은 빛에 대한 노출을 최소화하십시오.
- 극한의 열과 직사광선을 피해 보관하세요.
- 주사기에 표시된 만료 날짜 이후에는 사용하지 마십시오.
- 권장되는 팁만 사용하십시오.
- 사용 후 즉시 Luer Lock 캡으로 주사기를 다시 덮으십시오.
- 사용한 팁과 빈 주사기는 적절히 폐기하십시오. 교차 오염을 방지하기 위해 팁을 재사용할 수 없습니다.

단계별 지침
준비
1) 주사기에서 Luer Lock 캡을 제거하고 권장 팁을 주사기에 단단히 부착합니다.
2) 제품을 구강 내 적용하기 전에 흐름을 확인하십시오. 저항이 충족되면 팁을 교체하고 다시 확인하십시오.

사용
경화
385–515 nm의 파장 영역에서 강도가 800 mW/cm2 이상인 조명을 중합하려면 각 층을 10초 동안 중합합니다. 20초의 최종 경화가 권장됩니다.
근관 임시 수복물
3) 임시화할 준비가 되면 J-Temp 임시 수지에 대해 최소 2-3mm 두께를 허용하는 접근 준비에 선호하는 장벽을 놓습니다.
4) J-Temp 임시 레진을 2-3mm 층에 점진적으로 배치하고 각 층 사이에 광중합합니다.
5) 버를 사용하여 교합을 조정합니다.
인레이/온레이 임시용
주의: J-Temp 임시 레진을 치아 준비물 위에 놓기 전에 산성 에칭을 하지 말고 결합제를 바르지 마십시오.
1) 준비 후 매트릭스 밴드를 배치합니다. 필요한 경우 매트릭스 밴드 두께를 보상하기 위해 가볍게 쐐기를 박습니다.
2) J-Temp 임시 레진을 프렙에 2-3mm 층으로 점진적으로 배치하고 각 층 사이에서 광중합합니다.
3) 버를 사용하여 교합을 조정합니다.
내부 표백을 위한 임시 수복물
1) 치수 챔버의 적절한 평가, 준비 및 밀봉 후, 치수 챔버를 Opalescence™ non-vital Endo whitening으로 채우고 임시 충전 재료의 필요한 깊이를 허용하기 위해 3-5mm의 공간을 남깁니다.
2) J-Temp 임시 레진을 2-3mm 레이어에 놓고 각 레이어 사이에 광중합합니다. 미백 젤이 여백에 밀리지 않도록 조심스럽게 부드럽게 배치하십시오. 임시 봉인이 손상될 수 있기 때문입니다.
3) 교합 클리어런스를 확인합니다. 조기 교합 접촉은 임시 수복물을 손상시키거나 과다 교합으로 인한 민감도를 초래하여 치료를 연장할 수 있습니다.
인상 만들기를 위한 여러 임플란트 스플린트
1) 임플란트 인상 코핑 사이에 J-Temp 임시 레진을 2-3mm 간격으로 배치하고 각 간격 사이에 광중합을 합니다. 수축 응력을 최소화하기 위해 J-Temp 임시 수지의 모든 증분이 중합되고 최종 연결 부분이 불과 몇 밀리미터인지 확인하십시오.
2) 치실을 임플란트 인상 코핑에 연결하여 J-Temp 임시 레진을 위한 스캐폴딩을 제공할 수 있습니다.
3) 인상 코핑이 단단히 고정되면 인상을 받습니다.
4) 닫힌 트레이 인상을 취하는 경우 생성되었을 수 있는 언더컷을 차단해야 합니다.
교합 경사로 및 임시 교합 형성
1) 35% 인산 식각액을 사용해 치아의 교합면이나 설면을 식각합니다.
2) 제조 지침에 따라 접착제를 바르고 광중합하십시오.
3) J-Temp 임시 레진을 2-3mm 레이어에 점진적으로 배치하여 각 레이어 사이에 바이트 램프 또는 빌드업, 광중합을 만듭니다.
4) 치과용 버를 사용하여 원하는 높이와 모양으로 조절합니다.
노트: J-Temp 임시 수지는 임시 용도로만 사용됩니다. 교합 경사로 및/또는 교합 축적물은 배치 후 30일 이내에 제거하거나 교체해야 합니다.
Isolation Clamping/Irrigant용 Barrier 구조
1) 재건할 영역 식별(예: 잇몸선 아래 교두 누락)
2) J-Temp 임시 레진을 2-3mm 증분으로 배치하여 결손된 치아 구조를 교체하고, 러버 댐 클램프가 단단히 배치될 수 있도록 충분한 재료가 될 때까지 각 증분 사이에 광중합합니다. 이제 준비된 출입구에서 관류제를 사용할 수 있습니다.
대청소
1) 남아있는 건강한 치아 구조와 접촉하는 경우 버 또는 수공구를 사용하여 분리하십시오.
보관 및 폐기

현지 규칙, 지침 및 규정에 따라 폐기물을 처리하십시오.
기타 정보
심각한 사고가 발생하면 제조업체와 관계 당국에 보고하십시오.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ 临时树脂
ZH

产品描述
J-Temp 临时树脂是一种不透射线、可流动的树脂材料，其设计具有足够的耐用性，以在应用后牢固地保持不脱落。它通过注射器输送并光固化。
对于所描述的产品，使用前请仔细阅读并理解所有说明和 SDS 信息。
输送形式
- 1.2 毫升输送注射器
- 输送针头
  - 黑色 Mini™ 针头
  - 微型 20 ga 针头

适应症/预期目的
- 临时修复
- 用于印模的多个种植体内冠之间的夹板可防止印模材料变形
- 为隔离钳提供结构并作为牙髓冲洗剂的遮蔽剂
- 正畸期间的咬合坡道和临时咬合堆积

禁忌症
- 切勿用于已知对丙烯酸酯或其他树脂过敏的患者。如果出现过敏反应、皮炎或皮疹，请让患者就医。
- 对于有过敏顾虑的患者或用户，请参见 www.ultradent.com 上的产品过敏原文件。如果观察到过敏反应，请用水彻底冲洗暴露区域并让患者就医。

警告和注意事项
- 树脂可导致过敏。避免未固化的牙科树脂与皮肤反复接触。
- 挤出产品后不要拉回注射器活塞杆；这样做会在注射器内产生气泡，从而导致产品泄漏和变质。
- 为了减少树脂的预聚合，在手术过程中尽量减少暴露在强光下。
- 远离极热热源和阳光直射。
- 注射器上所注明的失效日期过后切勿使用。
- 只准使用推荐针头。
- 使用后立即用鲁尔锁盖重新盖上注射器。
- 正确处置废针头和空注射器。为避免交叉污染，针头不得重复使用。

分步说明
准备
1) 从注射器上取下鲁尔锁帽并将推荐的针头牢固地连接到注射器上。
2) 在口腔内使用任何产品之前检查出液是否顺畅。如遇到阻力，更换针头并重新检查。

使用
固化
对于波长在 385-515 纳米范围内强度 ≥ 800 兆瓦/厘米2 的固化光，请每层固化 10 秒。建议最终固化 20 秒。
牙髓临时修复
3) 在做好临时修复的准备后，在通道预备体中放置首选的遮蔽剂，允许 J-Temp 临时树脂的最小厚度为 2-3 毫米。
4) 以 2-3 毫米的层厚度分层放置 J-Temp 临时树脂，在每层之间进行光固化。
5) 使用牙钻调整咬合。
对于嵌体/高嵌体临修复
注意：在将 J-Temp 临时树脂放置在牙齿预备体上之前，请勿进行酸蚀，也不要放置粘合剂。
1) 在准备好后，放置成型片。如有必要，轻轻楔入以补偿成型片厚度。
2) 以 2-3 毫米的层厚度分层将 J-Temp 临时树脂放入预备体中，在每层之间进行光固化。
3) 使用牙钻调整咬合。
内部漂白的临时修复
1) 在对牙髓室进行适当的评估、准备和密封后，用 Opalescence™ 非活体 Endo 美白凝胶填充牙髓室 - 留出 3-5 毫米的空间，以满足临时填充材料的必要深度。
2) 以 2-3 毫米的层厚度放置 J-Temp 临时树脂，在每层之间进行光固化。确保轻轻放置，以免美白凝胶移到边缘；因为这会破坏临时密封。
3) 检查咬合间隙。过早的咬合接触可能会影响临时修复，或因过度咬合而导致过敏，从而延长治疗时间。
将多个植入物夹板用于印模制作
1) 以 2-3 毫米的层厚度增量将 J-Temp 临时树脂放置在种植体印模盖之间，在每个增量之间进行光固化。为了最大限度地减少收缩应力，请确保 J-Temp 临时树脂的所有增量均已聚合，并且最终连接段只有几毫米。
2) 牙线可以连接到种植体印模盖上，以为 J-Temp 临时树脂提供支架。
3) 当印模盖牢固夹紧后进行取模。
4) 如果采用封闭式牙托印模，请务必挡住可能已形成的任何底切。
咬合坡道和临时咬合堆积
1) 使用 35% 的磷酸蚀刻剂蚀刻牙齿的咬合面或舌面。
2) 按照制造商的说明放置粘合剂并进行光固化。
3) 以 2-3 毫米的层厚度分层放置 J-Temp 临时树脂，以形成咬合坡道或堆积，在每层之间进行光固化。
4) 使用牙科牙钻，调整到所需的高度和形状。
注：J-Temp 临时树脂仅供临时使用。咬合坡道和/或咬合堆积物必须在放置后不迟于 30 天拆除或更换。
隔离夹结构/冲洗液遮蔽剂
1) 确定要重建的区域（例如牙龈线以下的牙尖缺失）
2) 通过以 2-3 毫米的层厚度增量放置 J-Temp 临时树脂来替换缺失的牙齿结构，在每个增量之间进行光固化，直到有足够的材料可以牢固地放置橡皮障夹。现在可以在准备好的通道开口中使用冲洗剂。
清理
1) 如果接触到剩余的健全的牙齿结构，请使用牙钻或手动工具将其分离
储存和处置

根据当地规则、准则和法规处置废弃物。
其他信息
向制造商和主管部门报告任何严重事故。
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ テンポラリーレジン
JA

製品説明
J-Temp テンポラリーレジンは、放射線不透過性で流動性のある樹脂材料であり、使用後も所定の位置に留まるのに十分な耐久性を備えています。注射器で流し込み、光重合されます。
ここで説明されているすべての製品については、ご使用前にすべての使用方法と安全性データシートを詳しくお読みください。

素材の充填
- 1.2ml デリバリーシリンジ
- デリバリーチップ
  - Black Mini™チップ
  - Micro 20 gaチップ

使用意図と目的
- 一時的修復
- 歯列素材のゆがみを防ぐ、複数のインプラント間における副子固定
- 防湿クランプの環境を用意し、歯内洗浄のバリアとして機能
- 歯列矯正中の咬合ランプと一時的な咬合力の強化

禁忌
- アクリレートまたは他の樹脂に過敏な患者には使用しないでください。アレルギー反応、皮膚炎、または発疹が発生した場合は医師に相談するよう患者に指示してください。
- アレルギーの懸念がある患者またはユーザーについては、www.ultradent.com で入手可能な製品アレルゲン書類文書を参照してください。アレルギー反応が見られた場合は、露出部分を水で十分に洗い流し、医師に相談するよう患者に指示してください。

警告及び注意事項
- 樹脂は感作性があります。硬化していない歯科用レジンが皮膚に繰り返し触れないようにしてください。
- 製品を搾り出した後、シリンジステムを引き戻さないでください。これを行うと、シリンジ内に気泡が発生し、製品の漏れや劣化を引き起こす可能性があります。
- 樹脂の予備重合を減らすため、使用中は明るい光への露出を最小限に抑えてください。
- 極度の熱や直射日光を避けてください。
- シリンジに記載されている有効期限後は使用しないでください。
- 推奨されるチップのみを使用してください。
- 使用後はすぐにシリンジにルアーロックキャップを付けてください。
- 使用済みのチップと空のシリンジは適切に廃棄してください。相互汚染を避けるため、チップは再利用しないでください。

各段階の手順
準備
1) シリンジからルアーロックキャップを取り外し、推奨チップをシリンジにしっかりと取り付けます。
2) 製品を口腔内に塗布する前にフローを確認します。抵抗が生じた場合はチップを交換し再確認します。

使用
硬化
385～515nmの波長領域で800mW/cm2以上の強度で光硬化させる場合は、各層を10秒間硬化させます。20秒間の最終硬化を推奨します。
歯内の一時的な修復
3) テンポラリーの準備ができたら、厚さ最小2-3mmのJ-Tempテンポラリーレジンがアクセスできるようバリアを準備します。
4) J-Tempテンポラリーレジンを2-3mmの層で段階的に充填し、各層間で光硬化させます。
5) バーを使用して咬合を調整します。
インレー/オンレーテンポラリーの場合
注意：J-Tempテンポラリーレジンを使用する前に酸エッチングや接着剤を使用しないでください。
1) 準備後、マトリックスバンドを配置してください。必要に応じて、マトリックスバンドの厚さを補正するために軽くくさびで留めます。
2) J-Tempテンポラリーレジンを2-3mmの層で段階的に充填し、各層の間で光硬化させます。
3) バーを使用して咬合を調整します。
ホワイトニングのための一時的な修復
1) 歯髄腔の適切な評価、準備、およびシーリングの後、歯髄腔をOpalescence™失活エンドホワイトニングで満たします。一時的な充填材に必要な深さを確保するために3-5mmのスペースを確保します。
2) J-Tempテンポラリーレジンを2-3 mmの層で充填し、各層間で光硬化させます。ホワイトニングジェルが余白に移動し一時的なシーリングの効果が下がってしまうのを防ぐため、ゆっくりと充填してください。
3) 咬合クリアランスを確認します。早期の咬合接触は、暫定的な修復を損なうか、過咬合による過敏症を引き起こし、治療を長引かせる原因になります。
印象採得のための複数インプラントの副子固定
1) J-Tempテンポラリーレジンをインプラント印象用コーピングの間に2〜3 mm刻みで充填し、各刻みの間で光硬化させます。収縮応力を最小限に抑えるために、J-Tempテンポラリーレジンのすべての増分が重合され、最終的な接続部分が数ミリ程度であることを確認してください。
2) フロスをインプラント印象用コーピングに取り付けJ-Tempテンポラリーレジンの足場として使用することもできます。
3) 印象用コーピングがしっかりと添え木されてから印象を取ります。
4) 閉じたトレイの印象をとる場合は、刻み目ができないようにしてください。
バイトランプと一時的な咬合の強化
1) 35%リン酸エッチングを使用し歯の咬合面または舌側表面をエッチングします。
2) 製造元の指示に従い接着剤を充填、光硬化させます。
3) J-Tempテンポラリーレジンを2-3mmの層で段階的に充填し、各層の間にバイトランプまたはビルドアップ、または光硬化させます。
4) デンタルバーを使用し高さと形状を調整します。
備考：J-Tempテンポラリーレジンは一時的な使用のみを目的としています。バイトランプまたはビルドアップは処置後30日以内に除去または交換する必要があります。
クランプやバリアの洗浄剤防湿方法
1) (歯肉線下の歯尖不在など) 対象エリアを絞り込みます。
2) J-Tempテンポラリーレジンを2-3 mm刻みで充填して、ラバーダムクランプがしっかりと固定されるまで十分な素材を各刻みの間で光硬化させ、欠けている歯の構造を交換します。これにより準備されたアクセス開口部分で洗浄剤が使用できます。

洗浄
1) バーまたは手動器具を使用し歯の表面にある残存物を取り除きます。

保管と廃棄
現地の規則、ガイドライン、規制に従って廃棄物を処分してください。

その他の情報
重大な事故が生じた場合は製造業者と所管官庁に報告してください。
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ เรซินแบบชั่วคราว
TH

รายละเอียดผลิตภัณฑ์
เรซินแบบชั่วคราว J-Temp เป็นวัสดุเรซินที่ทึบรังสีและไหลได้ ซึ่งออกแบบมาให้คงทนพอที่จะติดแน่นอยู่กับที่ได้หลังจากทาลงไป ซึ่งต้องใช้กระบอกฉีดในการฉีดสารและฉายแสงเพื่อให้ติดแน่น
สำหรับผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่อธิบายไว้ ให้อ่านและทำความเข้าใจคำแนะนำและข้อมูล SDS ทั้งหมดก่อนใช้งาน
ลักษณะการฉีดสาร
- กระบอกฉีดขนาด 1.2 มล.
- ปลายหัวฉีด
  - หัวฉีด Black Mini™
  - หัวฉีดจิ๋วขนาด 20 เกจ

ข้อบ่งชี้ในการใช้งาน/วัตถุประสงค์ในการใช้งาน
- การอุดฟันชั่วคราว
- การใส่เฝือกสบฟันระหว่างการใส่แกนฟันจำลองหลายซี่สำหรับการพิมพ์ฟันเพื่อต้านทานการบิดเบี้ยวของวัสดุพิมพ์ฟัน
- เป็นโครงสร้างสำหรับการใส่ตัวหนีบแยกฟัน และทำหน้าที่เป็นตัวกั้นสำหรับการล้างคลองรากฟัน
- เป็นตัวปรับการสบฟัน (bite ramps) และโครงสร้างการสบฟันชั่วคราวในระหว่างการจัดฟัน

ข้อห้ามใช้
- อย่าใช้กับผู้ป่วยที่มีความไวต่ออะคริเลตหรือเรซินชนิดอื่นๆ หากเกิดอาการแพ้ ผิวหนังอักเสบ หรือผื่นแดง ผู้ป่วยควรปรึกษาแพทย์
- สำหรับผู้ป่วยหรือผู้ใช้ที่มีอาการของโรคภูมิแพ้ กรุณาดูเอกสารเกี่ยวกับสารก่อภูมิแพ้ของผลิตภัณฑ์ที่ www.ultradent.com หากพบปฏิกิริยาแพ้ ให้ล้างบริเวณที่สัมผัสด้วยน้ำให้สะอาดและให้ผู้ป่วยไปพบแพทย์

คำเตือนและข้อควรระวัง
- เรซินอาจทำให้เกิดอาการแพ้ได้ หลีกเลี่ยงอย่าให้เรซินทางทันตกรรมสัมผัสซ้ำๆ กับบริเวณผิวที่ไม่ได้มีการรักษา
- อย่าดึงก้านสูบของกระบอกฉีดกลับหลังจากฉีดผลิตภัณฑ์ เพราะจะทำให้เกิดฟองอากาศในกระบอกฉีด ซึ่งอาจส่งผลให้ผลิตภัณฑ์รั่วซึมและเสื่อมสภาพได้
- จำกัดการถูกแสงจ้าในระหว่างกระบวนการเพื่อลดการแข็งตัวก่อนเวลาอันควรของเรซิน
- เก็บให้ห่างจากความร้อนสูงและแสงแดดโดยตรง
- อย่าใช้หลังจากวันหมดอายุที่ระบุไว้บนกระบอกฉีด
- ใช้ส่วนปลายกระบอกฉีดที่แนะนำเท่านั้น
- ปิดฝากระบอกฉีดอีกครั้งด้วยฝา Luer Lock ทันทีหลังจากการใช้งาน
- ทิ้งหัวฉีดที่ใช้แล้วและกำจัดสารออกจากกระบอกฉีดอย่างถูกต้อง ห้ามใช้หัวฉีดซ้ำอีกครั้งเพื่อป้องกันการปนเปื้อนข้าม

คำแนะนำทีละขั้นตอน
การจัดเตรียม
1) ถอดฝา Luer Lock ออกจากกระบอกฉีดและปิดกระบอกฉีดด้วยฝาที่แนะนำให้เรียบร้อย
2) ตรวจสอบการไหลของสารก่อนที่จะฉีดสารใดๆ เข้าไปในช่องปาก หากพบแรงต้าน ให้เปลี่ยนหัวฉีดและตรวจสอบอีกครั้ง

การใช้
การฉายแสง
แสงที่ใช้ฉายต้องมีความเข้ม ≥ 800 มิลลิวัตต์/ตารางเซนติเมตร และมีช่วงความยาวคลื่น 385–515 นาโนเมตร
การฉายแสงแต่ละชั้นใช้เวลา 10 วินาที ขอแนะนำให้ฉายแสงครั้งสุดท้ายนาน 20 วินาที
การอุดฟันชั่วคราวในการรักษารากฟัน
1) เมื่อพร้อมอุดฟันชั่วคราว ให้ใส่ตัวกั้นที่เหมาะสมลงในจุดที่จะทำงานโดยเผื่อความหนา 2-3 มม. ไว้สำหรับเรซินแบบชั่วคราว J-Temp
2) ฉีดเรซินแบบชั่วคราว J-Temp เพิ่มทีละชั้นให้กลายเป็นชั้นที่หนา 2-3 มม. โดยฉายแสงตามทุกชั้น
3) ใช้หัวกรอเพื่อปรับการสบฟัน
สำหรับการอุดฟันชั่วคราวด้านในตัวฟัน (inlay)/บนตัวฟัน (onlay)
ข้อควรระวัง: อย่าใช้กรดกัดและอย่าใช้สารเชื่อมประสานก่อนฉีดเรซินแบบชั่วคราว J-Temp ลงไปบนฟัน
1) หลังจากการจัดเตรียมเสร็จแล้ว ให้ใส่แถบล้อมซี่ฟัน (matrix band) หากจำเป็น อาจสอดลิ่มเล็กๆ เพื่อชดเชยความหนาของแถบล้อมซี่ฟัน
2) ฉีดเรซินแบบชั่วคราว J-Temp เพิ่มทีละชั้นลงในซี่ฟันที่จัดเตรียมไว้ให้กลายเป็นชั้นที่หนา 2-3 มม. โดยฉายแสงตามทุกชั้น
3) ใช้หัวกรอเพื่อปรับการสบฟัน
การอุดฟันชั่วคราวสำหรับการฟอกสีฟันด้านใน
1) หลังจากการตรวจประเมิน การจัดเตรียม และการปิดโพรงในตัวฟันอย่างเหมาะสมแล้ว ให้ฉีดสารฟอกฟันขาว Opalescence™ Endo Non-Vital เข้าไปในโพรงในตัวฟัน โดยเผื่อพื้นที่ 3-5 มม. ไว้สำหรับความลึกที่จำเป็นของวัสดุอุดชั่วคราว
2) ฉีดเรซินแบบชั่วคราว J-Temp เพิ่มทีละชั้นให้กลายเป็นชั้นที่หนา 2-3 มม. โดยฉายแสงตามทุกชั้น ต้องฉีดเรซินอย่างเบามือเพื่อไม่ให้เจลฟอกฟันขาวไหลเข้าไปในรอยต่อระหว่างตัวฟันกับรากฟัน (margins) เพราะจะลดทอนประสิทธิภาพของวัสดุอุดชั่วคราว
3) ตรวจสอบระยะห่างในการสบฟัน การสบฟันโดนกันเร็วเกินไปอาจลดทอนประสิทธิภาพของการอุดฟันชั่วคราวที่ทำไว้ก่อนหน้านั้น หรือทำให้เกิดการเสียวฟันเนื่องจากการสบฟันมากเกินไป ซึ่งจะทำให้ใช้เวลารักษานานยิ่งขึ้น
การใส่เฝือกสบฟันระหว่างการใส่แกนฟันจำลองหลายซี่สำหรับการสร้างพิมพ์ฟัน
1) ฉีดเรซินแบบชั่วคราว J-Temp ลงไประหว่างชุดเชื่อมต่อเพื่อการพิมพ์ฟัน (impression copings) ของรากฟันเทียมเพิ่มทีละชั้นให้กลายเป็นชั้นที่หนา 2-3 มม. โดยฉายแสงตามทุกชั้น เพื่อลดความเค้นจากการหดตัว ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าเรซินแบบชั่วคราว J-Temp ทุกชั้นแข็งตัวเรียบร้อยดีและส่วนเชื่อมต่อสุดท้ายหนาเพียงไม่กี่มิลลิเมตร
2) อาจเชื่อมต่อไหมขัดฟันเข้ากับชุดเชื่อมต่อเพื่อการพิมพ์ฟัน (impression copings) ของรากฟันเทียมเพื่อให้เป็นโครงสำหรับเรซินแบบชั่วคราว J-Temp
3) ทำการพิมพ์ฟันเมื่อใส่เฝือกสบฟันของชุดเชื่อมต่อเพื่อการพิมพ์ฟัน (impression copings) แน่นดีแล้ว
4) หากจะทำการพิมพ์ฟันแบบถาดปิด (closed tray impression) ต้องปิดกั้นส่วนที่เว้าคอดของตัวฟัน (undercuts) ที่อาจสร้างไว้
ตัวปรับการสบฟัน (bite ramps) และโครงสร้างการสบฟันชั่วคราว
1) กัดพื้นผิวฟันด้านบดเคี้ยวหรือด้านลิ้นโดยใช้กรดฟอสฟอริกเข้มข้น 35%
2) ทากาวตามคำแนะนำของผู้ผลิตแล้วฉายแสง
3) ฉีดเรซินแบบชั่วคราว J-Temp เพิ่มทีละชั้นเพื่อสร้างตัวปรับการสบฟัน (bite ramps) และโครงสร้างการสบฟันให้กลายเป็นชั้นที่หนา 2-3 มม. โดยฉายแสงตามทุกชั้น
4) ใช้หัวกรอฟันเพื่อปรับความสูงและรูปร่างตามต้องการ
หมายเหตุ: เรซินแบบชั่วคราว J-Temp มีไว้สำหรับการใช้งานชั่วคราวเท่านั้น ต้องถอดหรือเปลี่ยนตัวปรับการสบฟัน (bite ramps) และ/หรือโครงสร้างการสบฟันภายในเวลาไม่เกิน 30 วันนับตั้งแต่วันที่ใส่
โครงสร้างสำหรับการใส่ตัวหนีบแยกฟัน/ตัวกั้นสำหรับการล้างคลองรากฟัน
1) ระบุบริเวณที่จะสร้างฟันใหม่ (เช่น ส่วนปลายแหลม (cusp) ที่หายไปใต้แนวเหงือก)
2) ทดแทนโครงสร้างฟันที่หายไปด้วยการฉีดเรซินแบบชั่วคราว J-Temp เพิ่มทีละชั้นให้กลายเป็นชั้นที่หนา 2-3 มม. โดยฉายแสงตามทุกชั้นจนกว่าจะมีปริมาณวัสดุเพียงพอที่จะใส่ตัวหนีบแยกฟันได้แน่นพอดี ตอนนี้สามารถทำการล้างช่องเปิดที่เตรียมไว้ได้
การทำความสะอาด
1) ใช้หัวกรอหรือเครื่องมือเขี่ยออก หากสัมผัสกับโครงสร้างฟันส่วนที่เหลือที่ยังดีอยู่
การเก็บรักษาและการกำจัด
กำจัดขยะตามกฎระเบียบ แนวทาง และข้อบังคับของท้องถิ่น
ข้อมูลอื่นๆ
รายงานอุบัติการณ์ร้ายแรงที่เกิดขึ้นต่อผู้ผลิตและหน่วยงานที่มีหน้าที่รับผิดชอบ
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Geçici Rezin
TR

Ürün Açıklaması
J-Temp geçici rezin, uygulandıktan sonra yerinde kalacak kadar dayanıklı olacak şekilde tasarlanmış, radyoopak, akıcı bir rezin materyaldir. Şırınga ile iletilir ve ışıkla sertleştirilir.
Açıklanan tüm ürünler için kullanmadan önce tüm talimatları ve SDS bilgilerini dikkatlice okuyun ve anlayın.

Teslimat Şekli (şekilleri)
- 1,2 ml iletim şırıngası
- Uygulama Uçları
  - Black Mini™ uç
  - Micro 20 ga uç

Kullanım Gerekirlikleri/Kullanım Amacı
- Geçici restorasyonlar
- Ölçü malzemesi bozulmasına direnmek amacıyla ölçüler için çoklu implant kopingleri arasında sabitleme
- İzolasyon klempleme için yapı sağlamak ve endodontik irrigant maddelere karşı bariyer görevi yapmak
- Ortodonti sırasında ısırma blokları ve geçici oklüzal oluşumlar

Kontrendikasyonlar
- Akrilatlara veya diğer rezinlere duyarlılığı olduğu bilinen hastalarda kullanmayın. Alerjik reaksiyon, dermatit veya deri döküntüsü oluşursa hastanın hekimine danışmasını sağlayın.
- Alerji sorunları olan hastalar veya kullanıcılar için www.ultradent.com adresinde bulunan ürün alerjen belgesine bakın. Alerjik reaksiyon görülürse maruz kalan bölgeyi suyla iyice yıkayın ve hastaya doktora başvurmasını söyleyin.

Uyarılar ve Önlemler
- Rezinler duyarlılaştırıcı olabilir. Sertleşmemiş dental rezinin cilt ile tekrar tekrar temasından kaçının.
- Ürünü kullandıktan sonra şırınga sapını geri çekmeyin, bunu yapmak şırınga içinde sızıntıya ve ürünün bozulmasına neden olabilecek bir hava kabarcığı oluşturur.
- Rezinin erken polimerizasyonunu azaltmak için işlem sırasında parlak ışıklara maruz kalmasını en az düzeye indirin.
- Aşırı ısıdan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Şırınga üzerinde belirtilen son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Sadece önerilen uçları kullanın.
- Kullanımdan hemen sonra şırıngaları Luer Lock kapak ile yeniden kapatın.
- Kullanılmış uçları ve boş şırıngaları uygun şekilde atın. Çapraz bulaşmayı önlemek için uçları tekrar kullanmayın.

Adım Adım Talimatlar
Hazırlık
1) Luer Lock kapağını şırıngadan çıkarın ve önerilen ucu sıkıca şırıngaya takın.
2) Ağız içine bir ürünü uygulamadan önce akışının sağlamasını yapın. Dirençle karşılaşırsanız ucu değiştirin ve yeniden kontrol edin.

Kullanım
Sertleştirme
385–515 nm dalga boyu bölgesinde ≥ 800 mW/cm2 yoğunluğa sahip sertleştirme ışıkları olduğunda, her katmanı 10 saniye polimerize edin. 20 saniyelik bir son polimerizasyon önerilir.
Endodontik Geçici Restorasyonlar
3) Geçici hâle getirmeye hazır olduğunuzda, J-Temp geçici rezin için minimum 2-3 mm kalınlığa izin vererek, erişim hazırlığına tercih edilen bariyeri yerleştirin.
4) J-Temp geçici rezini 2-3 mm katmanlar hâlinde, her katman arasında ışıkla sertleşecek şekilde aşamalı olarak yerleştirin.
5) Oklüzyonu ayarlamak için frezleri kullanın.
Kakma/Onley Geçiciler için
DİKKAT NOTU: J-Temp geçici rezini hazırlanan diş üzerine yerleştirmeden önce asitle asitleme YAPMAYIN ve bir tutturucu madde YERLEŞTİRMEYİN.
1) Hazırlandıktan sonra matris bandını yerleştirin. Gerekirse, matris bant kalınlığını telafi etmek için hafifçe kama yapın.
2) J-Temp geçici rezini 2-3 mm'lik katmanlar hâlinde aşamalı olarak, hazırlanan diş içerisine her katman arasında ışıkla sertleşecek şekilde aşamalı olarak yerleştirin.
3) Oklüzyonu ayarlamak için frezleri kullanın.
İç Beyazlatma İçin Geçici Restorasyon
1) Pulpa odasının uygun şekilde değerlendirilmesinden, hazırlanmasından ve sızdırmazlığından sonra, gerekli geçici dolgu malzemesi derinliğine izin vermek için 3-5 mm boşluk bırakarak pulpa odasını Opalescence™ non-vital Endo whitening ile doldurun.
2) J-Temp geçici rezini 2-3 mm'lik katmanlar hâlinde, her katman arasında ışıkla sertleşecek şekilde yerleştirin. Beyazlatıcı jeli kenarlara kaydırmayacak şekilde nazikçe yerleştirdiğinizden emin olun, çünkü bu geçici sızdırmazlığı tehlikeye atacaktır.
3) Oklüzal açıklığı doğrulayın. Erken oklüzal temas, geçici restorasyonu tehlikeye atabilir veya aşırı oklüzyondan ötürü duyarlılığa neden olarak tedaviyi uzatabilir.
Ölçü Oluşturmak için Çoklu İmplantların Sabitlenmesi
1) J-Temp geçici rezini implant ölçü kopingleri arasına 2-3 mm'lik artışlarla, her artış arasında ışıkla sertleşecek şekilde yerleştirin. Büzülme stresini en aza indirmek için, J-Temp geçici rezini tüm artışlarının polimerize olduğundan ve son bağlantı parçasının sadece birkaç milimetre olduğundan emin olun.
2) J-Temp geçici rezini için bir iskele sağlamak amacıyla diş ipi, implant ölçü kopinglerine bağlanabilir.
3) Ölçü kopingleri güvenli bir şekilde sabitlendiğinde ölçü alın.
4) Kapalı bir plak ölçüsü alıyorsanız oluşturulmuş olabilecek alt kesimleri engellediğinizden emin olun.
Isırma Blokları ve Geçici Oklüzal Oluşumlar
1) %35 fosforik asit asitleyici kullanarak dişin oklüzal veya lingual yüzeyini aşındırın.
2) Adezivi üreticinin talimatlarına göre yerleştirin ve ışıkla sertleştirin.
3) J-Temp geçici rezini 2-3 mm katmanlar hâlinde kademeli olarak yerleştirin ve her katman arasında ışıkla sertleşen ısırma bloğu veya birikme oluşturun.
4) Diş frezi kullanarak istenilen yükseklik ve şekle ayarlayın.
NOT: J-Temp geçici reçinesi yalnızca geçici kullanım içindir. Isırma Blokları ve/veya oklüzal oluşumlar, yerleştirildikten sonra en geç 30 gün içinde çıkarılmalı veya değiştirilmelidir.
Irrigant Maddeler için İzolasyon Klempleme/Bariyer Maddesi
1) Yeniden yapılandırılacak alanı tanımlayın (ör. diş eti çizgisinin altında uç kısım eksik)
2) J-Temp geçici rezini 2-3 mm'lik artışlarla yerleştirerek eksik diş yapısını değiştirin, her artış arasında bir rubber dam klempinin güvenli bir şekilde yerleştirilmesine izin verecek yeterli malzeme olana kadar ışıkla sertleştirin. Irrigant maddeler artık hazırlanan giriş açıklığında kullanılabilir.
Temizlik
1) Kalan sağlam diş yapısıyla temas hâlindeyse çıkarmak için bir frez veya el aleti kullanın

Saklama ve Bertaraf
Atıkları yerel kurallara, yönergelere ve düzenlemelere göre imha edin.

Çeşitli Bilgiler
Herhangi bir ciddi olayı üreticiye ve yetkili makama bildirin.
www.ultradent.com / 1-800-552-5512 / 801-572-4200

J-Temp™ Temporary Resin

Manufactured by:
Ultradent Products, Inc.
505 West Ultradent Drive (10200 South)
South Jordan, Utah 84095 USA
Manufactured in the USA from globally sourced materials
EC REP Ultradent Products GmbH
Am Westhover Berg 30
51149 Cologne Germany
Australian Sponsor:
Ultradent Australia Pty Ltd
16/1 Market St. Sydney, NSW 2000
1800 29 09 29 | www.ultradent.com.au
ULTRADENT PRODUCTS, INC.
800.552.5512 | ultradent.com

© 2023 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved. 1007805AR03 013123

Rx Only
2°C 36°F — 27°C 81°F
REF LOT MD

EN - For professional use only
DE - Nur zur Anwendung durch den Zahnarzt
FR - Pour usage professionnel seulement
NL - Alleen voor professioneel gebruik
IT - Solo per uso professionale
ES - Solo para uso profesional
PT - Apenas para utilização profissional
SV - Endast för professionell användning
DA - Kun til professionel brug
FI - Vain ammattikäyttöön
EL - Για επαγγελματική χρήση μόνο
CS - Pouze pro odborné použití.
BG - Само за професионално ползване
HR - Samo za profesionalnu uporabu
ET - Ainult professionaalseks kasutuseks
HU - Kizárólag professzionális felhasználásra
GA - Le haghaidh úsáide gairmiúla amháin
LV - Tikai profesionālai lietošanai
LT - Tik profesionaliam naudojimui
MT - Għall-użu professjonali biss
RO - Numai pentru uz profesional
SK - Len na profesionálne použitie
SL - Samo za profesionalno uporabo
NO - Kun for profesjonell bruk
PL - Wyrób wyłącznie do użytku profesjonalnego.
RU - Только для профессионального использования
TR - Sadece profesyonel kullanım için
AR - للاستخدام من قبل متخصصين فقط
TH - สำหรับการใช้งานระดับมืออาชีพเท่านั้น
KO - 전문가 전용
ZH - 仅供专业人士使用
JA - 専門家のみが使用できます